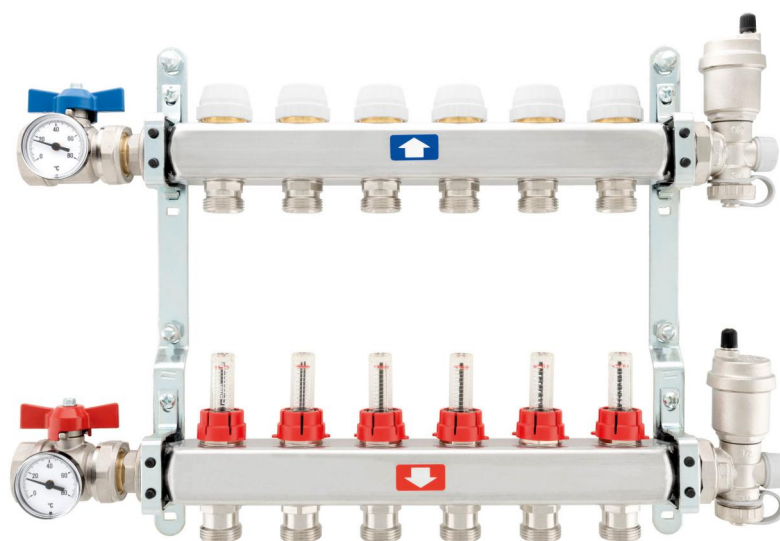




TECHNISCHER KATALOG

VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

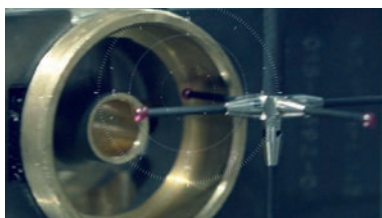
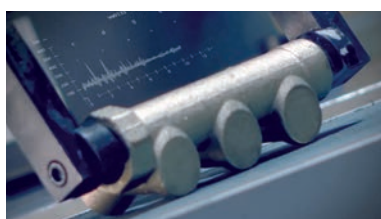


> DAS UNTERNEHMEN

Die Firma ITAP SpA wurde 1972 in Lumezzane (Brescia) gegründet und ist heute ein führendes Unternehmen im Bereich der Herstellung von **Ventilen, Anschlüssen und Verteilern** für Sanitär- und Heizungssysteme.

Dank eines vollständig automatisierten Produktionsprozesses, mit 85 Transfermaschinen und 55 Montagelinien, ist es in der Lage, 400.000 Stück pro Tag zu produzieren.

Die uns angeborene Berufung zur Innovation und zur Einhaltung aller technischen Vorschriften findet die richtige Unterstützung in einer ISO 9001 zertifizierten Unternehmensorganisation. Qualität war für uns schon immer ein entscheidender Faktor, um bedeutende geschäftliche Ergebnisse zu erzielen: ITAP kann Produktanerkennungen der bedeutendsten Zertifizierungsbehörden weltweit aufweisen.



> ITAP-Produkte haben Zulassungen von über 30 Zertifizierungsstellen weltweit erhalten.





VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

907C Vollständiger vormontierter Verteiler mit Durchflussmessern

100% GEPRÜFT



907C

Mit Standard-Bügeln 498STK: Balkenabstand 200 mm. Außermittigkeit: 12 mm.
Geeignet für Verteiler mit Rohren bis 20 mm.

GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	6bar/87psi	9070010002034C	1/1
1"x3/4"x3	6bar/87psi	9070010003034C	1/1
1"x3/4"x4	6bar/87psi	9070010004034C	1/1
1"x3/4"x5	6bar/87psi	9070010005034C	1/1
1"x3/4"x6	6bar/87psi	9070010006034C	1/1
1"x3/4"x7	6bar/87psi	9070010007034C	1/1
1"x3/4"x8	6bar/87psi	9070010008034C	1/1
1"x3/4"x9	6bar/87psi	9070010009034C	1/1
1"x3/4"x10	6bar/87psi	9070010010034C	1/1
1"x3/4"x11	6bar/87psi	9070010011034C	1/1
1"x3/4"x12	6bar/87psi	9070010012034C	1/1
1"x3/4"x13	6bar/87psi	9070010013034C	1/1

90780C

Mit Verbesserte-Bügel 498STKM: Balkenabstand 200 mm. Außermittigkeit: 30mm.
Geeignet für Verteiler mit Rohren bis 25 mm.

GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	6bar/87psi	9078010002034C	1/1
1"x3/4"x3	6bar/87psi	9078010003034C	1/1
1"x3/4"x4	6bar/87psi	9078010004034C	1/1
1"x3/4"x5	6bar/87psi	9078010005034C	1/1
1"x3/4"x6	6bar/87psi	9078010006034C	1/1
1"x3/4"x7	6bar/87psi	9078010007034C	1/1
1"x3/4"x8	6bar/87psi	9078010008034C	1/1
1"x3/4"x9	6bar/87psi	9078010009034C	1/1
1"x3/4"x10	6bar/87psi	9078010010034C	1/1
1"x3/4"x11	6bar/87psi	9078010011034C	1/1
1"x3/4"x12	6bar/87psi	9078010012034C	1/1
1"x3/4"x13	6bar/87psi	9078010013034C	1/1

90790C

Mit Verbesserte-Bügel 498STKMB: Balkenabstand 211 mm. Außermittigkeit: 30mm.
Geeignet für Verteiler mit Rohren bis 25 mm.



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	6bar/87psi	9079010002034C	1/1
1"x3/4"x3	6bar/87psi	9079010003034C	1/1
1"x3/4"x4	6bar/87psi	9079010004034C	1/1
1"x3/4"x5	6bar/87psi	9079010005034C	1/1
1"x3/4"x6	6bar/87psi	9079010006034C	1/1
1"x3/4"x7	6bar/87psi	9079010007034C	1/1
1"x3/4"x8	6bar/87psi	9079010008034C	1/1
1"x3/4"x9	6bar/87psi	9079010009034C	1/1
1"x3/4"x10	6bar/87psi	9079010010034C	1/1
1"x3/4"x11	6bar/87psi	9079010011034C	1/1
1"x3/4"x12	6bar/87psi	9079010012034C	1/1
1"x3/4"x13	6bar/87psi	9079010013034C	1/1

ZERTIFIZIERUNGEN



BESCHREIBUNG

Bestehend aus:

- 1 Rücklaufverteiler aus Edelstahl AISI 304L mit Absperrventilen, die für einen Stellantrieb prädisponiert sind
- 1 Vorlaufverteiler aus Edelstahl AISI 304L mit Durchflussmessern
- 2 Metallhalterungen für vormontierte Heizkreisverteiler
- 2 Absperr Kugelhähne mit Thermometer
- 2 Endgruppen mit Entlüftungsventil und Ablasshahn



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

Verfügbare Größen: 1".

Maximaler Betriebsdruck: 6 bar (10 bar zur Anlagensüberprüfung).

Maximale Betriebstemperatur: 70 °C.

Gewindeanschlüsse: ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

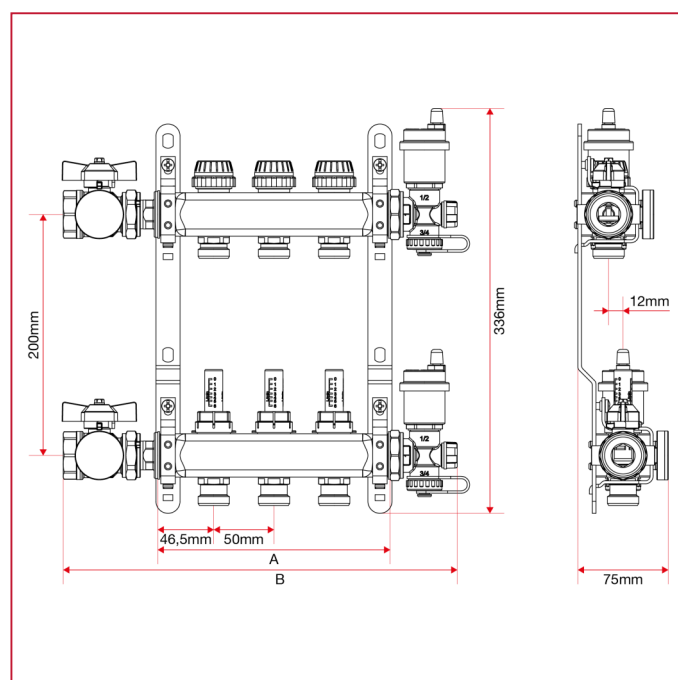
Von 2 bis 13 Abzweigungen mit 3/4" Eurokonus Anschluss.

Achsabstand der Abzweigungen: 50 mm.

Wenn Stellantrieb Art. 891M und 891MR verwendet werden, wird das außermittige Bypass-Set Art. 860BY empfohlen.

ACHTUNG: Die Heizkreisverteiler werden auf die Halterungen montiert, und das Zubehör wird separat geliefert, jedoch innerhalb derselben Verpackung.

GESAMTABMESSUNGEN Art.907C

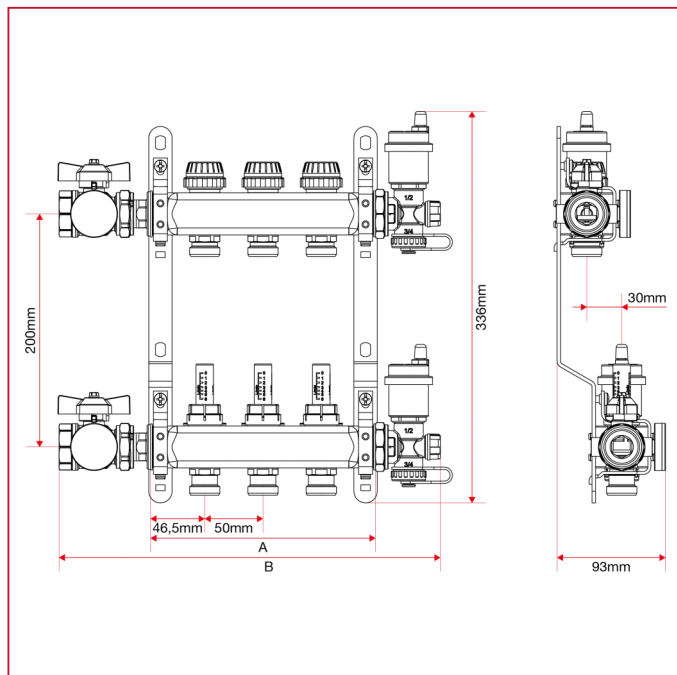


	1"x3/4"x 2	1"x3/4"x 3	1"x3/4"x 4	1"x3/4"x 5	1"x3/4"x 6	1"x3/4"x 7	1"x3/4"x 8	1"x3/4"x 9	1"x3/4"x 10	1"x3/4"x 11	1"x3/4"x 12	1"x3/4"x 13
A	143	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643	693
B	277	327	377	427	477	527	577	627	677	727	777	827
Kg/cm2 bar	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
LBS - psi	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

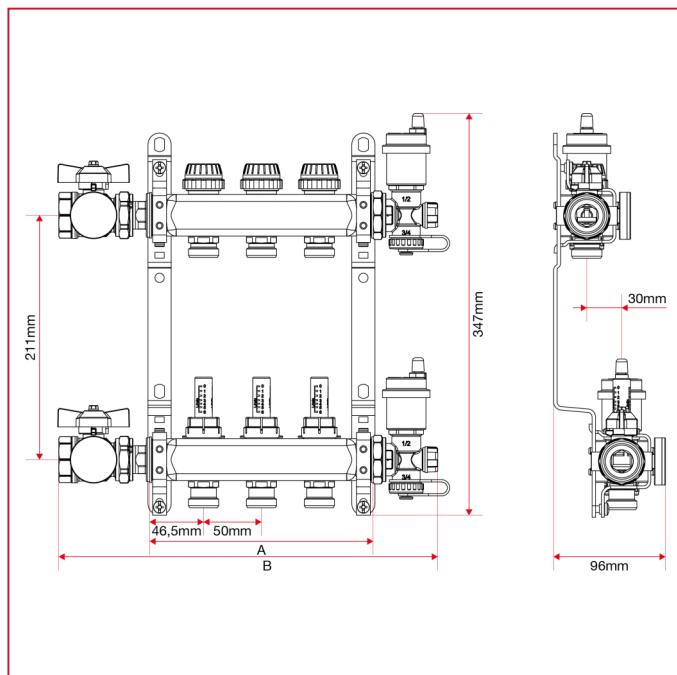
GESAMTABMESSUNGEN Art.90780C



90780C

	1"x3/4"x 2	1"x3/4"x 3	1"x3/4"x 4	1"x3/4"x 5	1"x3/4"x 6	1"x3/4"x 7	1"x3/4"x 8	1"x3/4"x 9	1"x3/4"x 10	1"x3/4"x 11	1"x3/4"x 12	1"x3/4"x 13
A	143	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643	693
B	277	327	377	427	477	527	577	627	677	727	777	827
Kg/cm ² bar	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
LBS - psi	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87

GESAMTABMESSUNGEN Art.90790C



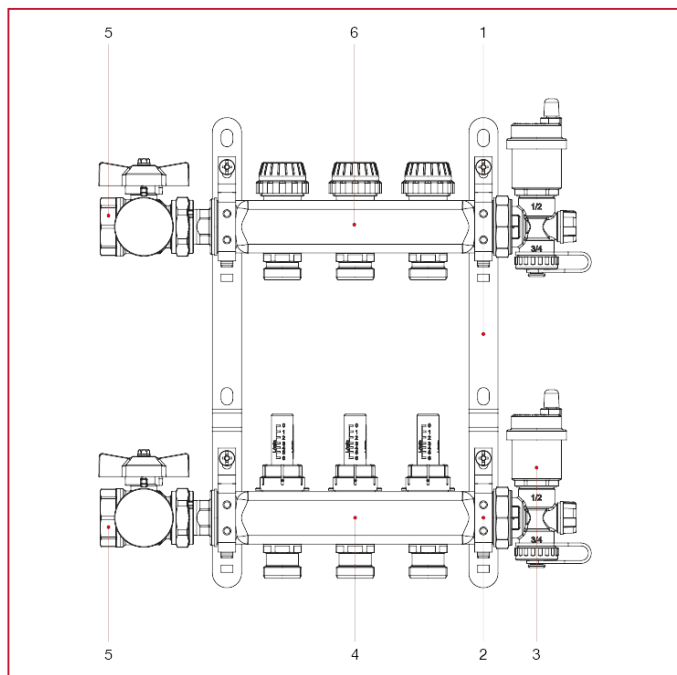


VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

90790C

	1"x3/4"x 2	1"x3/4"x 3	1"x3/4"x 4	1"x3/4"x 5	1"x3/4"x 6	1"x3/4"x 7	1"x3/4"x 8	1"x3/4"x 9	1"x3/4"x 10	1"x3/4"x 11	1"x3/4"x 12	1"x3/4"x 13
A	143	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643	693
B	277	327	377	427	477	527	577	627	677	727	777	827
Kg/cm2 bar	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
LBS - psi	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87

WERKSTOFFE



POS.	BESCHREIBUNG	N.	MATERIAL
1	Montierte Stahlhalterung	2	Stahl P11
2	Montierte Schelle	4	Stahl P11
3	Automatikentlüfter	2	Vernickeltes Messing CW617N
4	Einzelverteiler Edelstahl mit Durchflussmessern	1	Edelstahl AISI 304L
5	Ventilesatz IDEAL für Verteiler	1	Vernickeltes Messing CW617N
6	Einzelverteiler aus Edelstahl mit Absperrventilen	1	Edelstahl AISI 304L



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

INSTALLATIONS-, BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG

Technische Daten:

Verfügbare Größen: 1"

Maximaler Betriebsdruck mit installiertem Durchflussmesser: 6 bar (Anlagen-Prüfdruck: 10 bar)

Maximaler Betriebsdruck mit installierten Rücklaufverschraubungen: 10 bar

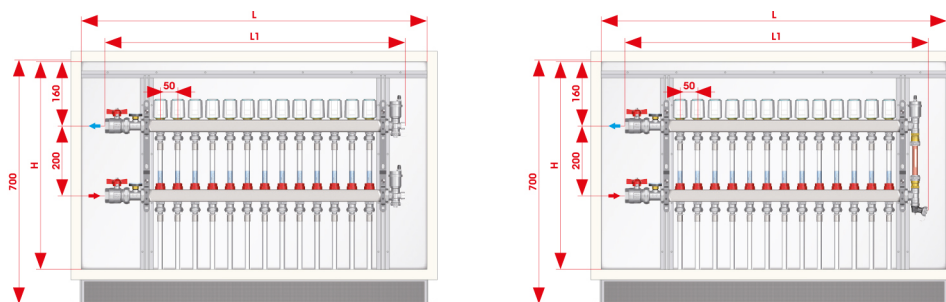
Maximale Betriebstemperatur: 70 °C (mit Durchflussmesser), 80 °C (mit Rücklaufverschraubungen).

Gewindeanschlüsse 1": ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

Abgänge: 3 bis 13 Abgänge mit Eurokonus 3/4".

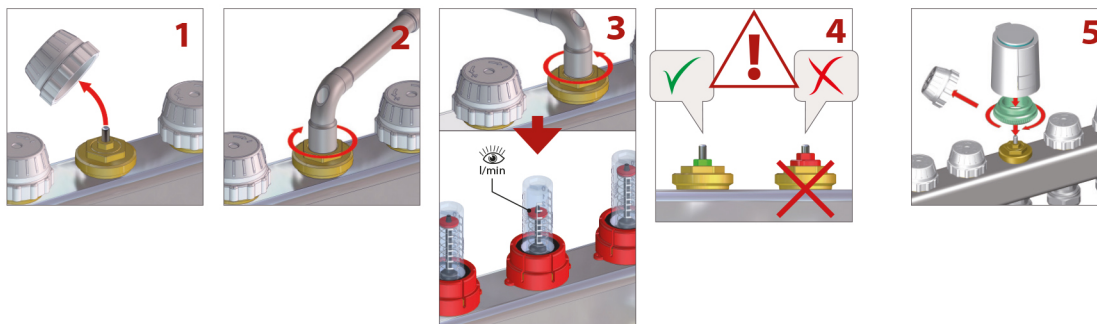
Achsabstand der Abgänge: 50 mm.

ANORDNUNG DER VORMONTIERTEN VERTEILER AUS EDELSTAHL IN METALLKÄSTEN



CODICE / CODE / CODE / CÓDIGO / TEILENUMMER / КОД	498.500.600	498.600.600	498.700.600	498.800.600	498.1000.600
L x H (mm)	500x600	600x600	700x600	800x600	1000x600
N° vie / outlet / voies / vías / Wege / ходов	3-4	5-6	7-8	9-10	11-12-13
COLLETTORE / MANIFOLD / COLLECTEUR / COLECTOR / VERTEILER / КОЛЛЕКТОР	1"				
L1	386	486	586	686	836

DURCHFLUSSEINSTELLUNG

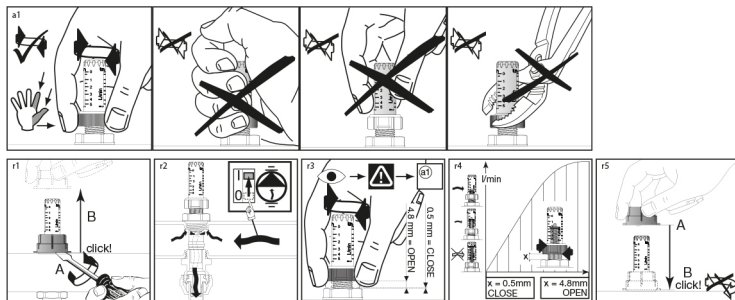


1. Entfernen Sie die Kunststoffkappe auf dem Rücklaufverteiler.
2. Das mit einem Einsatz zur Voreinstellung ausgestattete Oberteil wird normalerweise in der vollständig geöffneten Position geliefert. Jedes Oberteil mit einem 8-mm-Schlüssel durch Drehen des Einsatzes im Uhrzeigersinn schließen.
3. Zur Durchflussregelung in jedem Kreis den Einsatz im Gegenuhrzeigersinn drehen, bis am Durchflussmesser des Vorlaufverteilers der gewünschte Durchfluss abgelesen wird.
4. Der Feingewinde-Einsatz des voreinstellbaren Oberteils darf nicht aus der Fläche des Sechskantsitzes herausragen: Der Einsatz ist vollkommen offen (voller Durchfluss), wenn man ihn ausgehend von der vollständig geschlossenen Position etwa 2,5 Umdrehungen im Gegenuhrzeigersinn ausführen lässt.
5. Nach erfolgter Durchflusseinstellung muss das Oberteil vor Staub und Schmutz geschützt werden, indem erneut die Kunststoffkappe aufgeschraubt oder ein elektrothermischer Stellantrieb montiert wird.

EINSTELLUNG DES DURCHFLUSSMESSERS

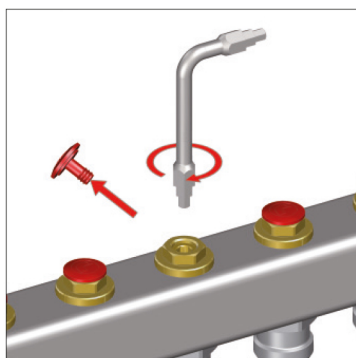


VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL



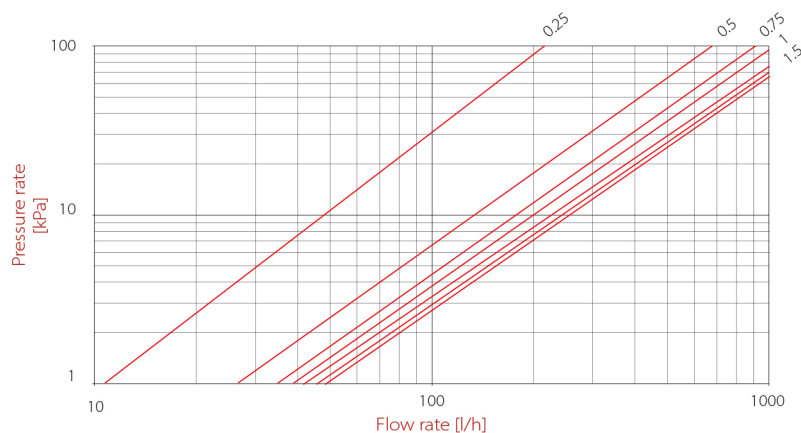
- Das Oberteil mit Voreinstellung wirkt wie ein einfaches Regelventil (ON-OFF-Betrieb), wenn es in der vollständig offenen Position verwendet wird.

EINSTELLUNG DER RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNG



- Die komplett geschlossene Rücklaufverschraubung um die im beiliegenden Diagramm angegebene Anzahl Umdrehungen öffnen. Für die Einstellung einen 6-mm-Inbusschlüssel verwenden.

EINSTELLUNGS- UND DURCHFLUSSDIAGRAMM



REGOLAZIONE (giri) - REGULATION (rpm) - RÉGLAGE (tours) - REGULACIÓN (revoluciones) - EINSTELLUNG (Umdrehungen) - Регулировка (обороты)	0.25	0.5	0.75	1	1.5	2	2.5
Kv	0.22	0.68	0.91	1.05	1.22	1.30	1.35

TECHNISCHE ANMERKUNG:



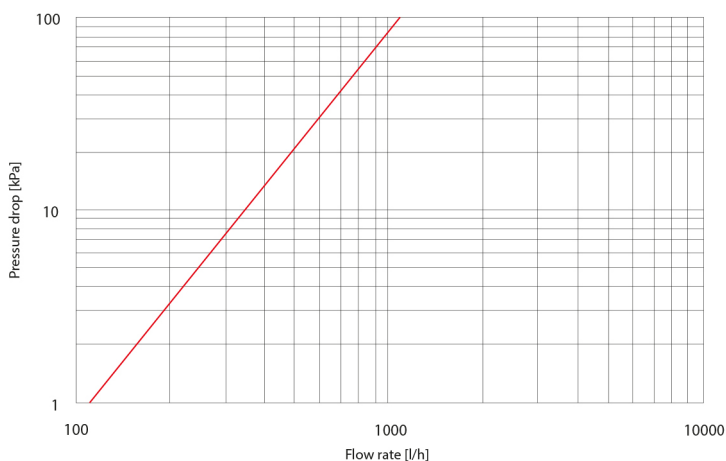
VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

Bei Installation mit voreinstellbarem Oberteil darf der Durchflussmesser nicht als Abgleichventil verwendet werden. Er dient nur zur direkten und präzisen Ablesung der Durchflussmenge in jedem einzelnen Kreis. Falls man es vorzieht, die Durchflussregelung in den einzelnen Kreisen weiterhin über den Durchflussmesser vorzunehmen, ist dies auch bei einem Oberteil mit Voreinstellung möglich. Da das Oberteil stets in vollkommen geöffneter Position geliefert wird, kann der Durchflusswert geregelt werden, indem das transparente Kunststoffteil des Durchflussmessers gedreht (siehe nachfolgende Spezifikationen) und das Oberteil in der vollkommen offenen Position gelassen wird.

DIAGRAMME

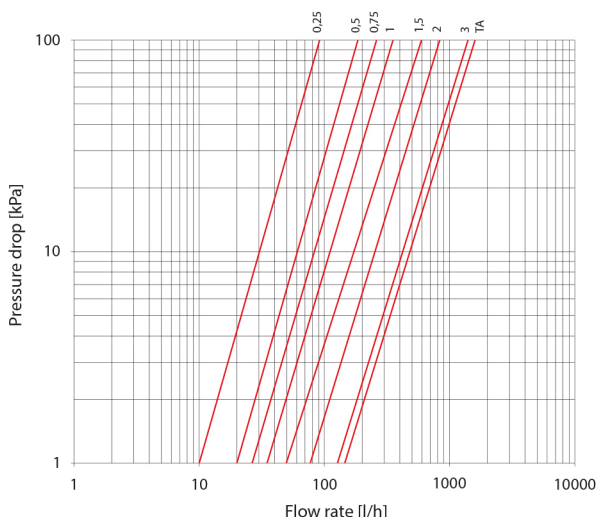
- Im Folgenden sind die Volumenstrom-/Druckverlust-Diagramme der vormontierten Verteiler mit 1-Zoll-Hauptanschlüssen angegeben

Diagramm des komplett geöffneten Durchflussmessers (Vorlaufverteiler)



$K_v = 1,1 \text{ m}^3/\text{h}$

Diagramm der Rücklaufverschraubung (Vorlaufverteiler)



Regolazione (giri) Regulation (rpm) Réglage (tours) Regulación (revoluciones) Einstellung (Umdrehungen) Регулировка (обороты)	$K_v \text{ [m}^3/\text{h]}$
0,25	0,09
0,5	0,19
0,75	0,27
1	0,36
1,5	0,60
2	0,83
3	1,45
TA (open - Vollöffnung - открыто)	1,65



ITAP S.p.A. behält sich vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen des beschriebenen Produkts sowie der zugehörigen technischen Informationen und Dokumentationen vorzunehmen.





VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

912C Vollständiger vormontierter Verteiler mit Rücklaufverschraubungen

100% GEPRÜFT



912C

Mit Standard-Bügel 498STK: Balkenabstand 200 mm. Außermittigkeit: 12 mm.
Geeignet für Verteiler mit Rohren bis 20 mm.

GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	10bar/145psi	9120010002034C	1/1
1"x3/4"x3	10bar/145psi	9120010003034C	1/1
1"x3/4"x4	10bar/145psi	9120010004034C	1/1
1"x3/4"x5	10bar/145psi	9120010005034C	1/1
1"x3/4"x6	10bar/145psi	9120010006034C	1/1
1"x3/4"x7	10bar/145psi	9120010007034C	1/1
1"x3/4"x8	10bar/145psi	9120010008034C	1/1
1"x3/4"x9	10bar/145psi	9120010009034C	1/1
1"x3/4"x10	10bar/145psi	9120010010034C	1/1
1"x3/4"x11	10bar/145psi	9120010011034C	1/1
1"x3/4"x12	10bar/145psi	9120010012034C	1/1
1"x3/4"x13	10bar/145psi	9120010013034C	1/1

91280C

Mit Verbesserte-Bügel 498STKM: Balkenabstand 200 mm. Außermittigkeit: 30mm.
Geeignet für Verteiler mit Rohren bis 25 mm.

GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	10bar/145psi	9128010002034C	1/1
1"x3/4"x3	10bar/145psi	9128010003034C	1/1
1"x3/4"x4	10bar/145psi	9128010004034C	1/1
1"x3/4"x5	10bar/145psi	9128010005034C	1/1
1"x3/4"x6	10bar/145psi	9128010006034C	1/1
1"x3/4"x7	10bar/145psi	9128010007034C	1/1
1"x3/4"x8	10bar/145psi	9128010008034C	1/1
1"x3/4"x9	10bar/145psi	9128010009034C	1/1
1"x3/4"x10	10bar/145psi	9128010010034C	1/1
1"x3/4"x11	10bar/145psi	9128010011034C	1/1
1"x3/4"x12	10bar/145psi	9128010012034C	1/1
1"x3/4"x13	10bar/145psi	9128010013034C	1/1

91290C

Mit Verbesserte-Bügel 498STKMB: Balkenabstand 211 mm. Außermittigkeit: 30mm.
Geeignet für Verteiler mit Rohren bis 25 mm.



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	10bar/145psi	9129010002034C	1/1
1"x3/4"x3	10bar/145psi	9129010003034C	1/1
1"x3/4"x4	10bar/145psi	9129010004034C	1/1
1"x3/4"x5	10bar/145psi	9129010005034C	1/1
1"x3/4"x6	10bar/145psi	9129010006034C	1/1
1"x3/4"x7	10bar/145psi	9129010007034C	1/1
1"x3/4"x8	10bar/145psi	9129010008034C	1/1
1"x3/4"x9	10bar/145psi	9129010009034C	1/1
1"x3/4"x10	10bar/145psi	9129010010034C	1/1
1"x3/4"x11	10bar/145psi	9129010011034C	1/1
1"x3/4"x12	10bar/145psi	9129010012034C	1/1
1"x3/4"x13	10bar/145psi	9129010013034C	1/1

ZERTIFIZIERUNGEN



BESCHREIBUNG

Bestehend aus:

- 1 Rücklaufverteiler aus Edelstahl AISI 304L mit Absperrventilen, die für einen Stellantrieb prädisponiert sind
- 1 Vorlaufverteiler aus Edelstahl AISI 304L mit Rücklaufverschraubung
- 2 Metallhalterungen für vormontierte Heizkreisverteiler
- 2 Absperr Kugelhähne mit Thermometer
- 2 Endgruppen mit Entlüftungsventil und Ablasshahn



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

Verfügbare Größen: 1".

Maximaler Betriebsdruck: 10 bar.

Maximale Betriebstemperatur: 80 °C.

Gewindeanschlüsse: ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

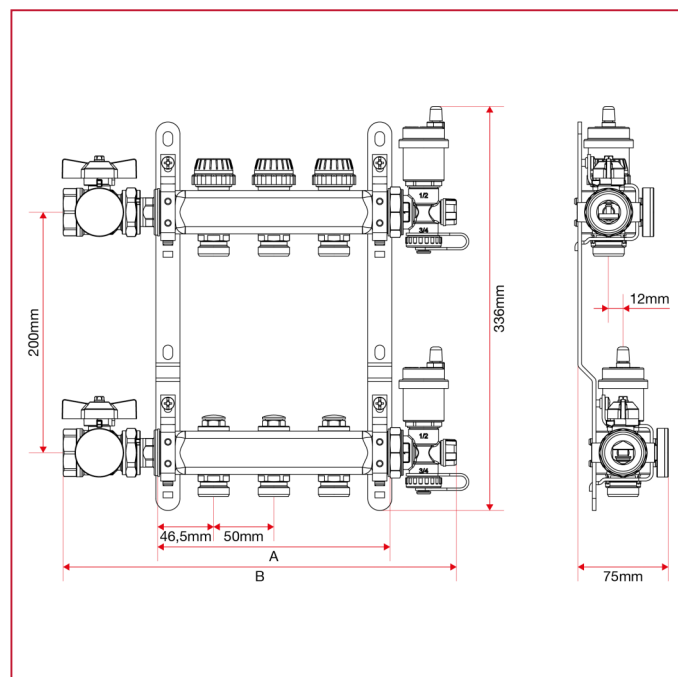
Von 2 bis 13 Abzweigungen mit 3/4" Eurokonus Anschluss.

Achsabstand der Abzweigungen: 50 mm.

Wenn Stellantrieb Art. 891M und 891MR verwendet werden, wird das außermittige Bypass-Set Art. 860BY empfohlen.

ACHTUNG: Die Heizkreisverteiler werden auf die Halterungen montiert, und das Zubehör wird separat geliefert, jedoch innerhalb derselben Verpackung.

GESAMTABMESSUNGEN Art.912C

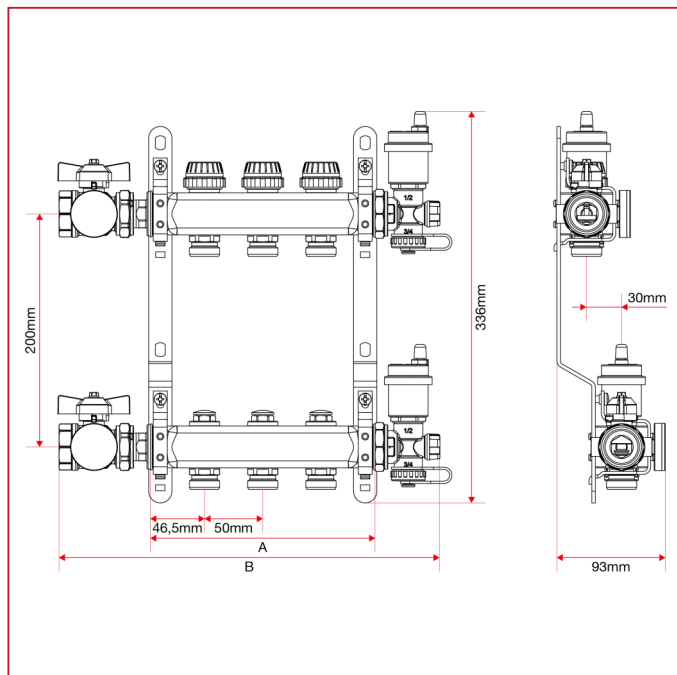


	1"x3/4"x 2	1"x3/4"x 3	1"x3/4"x 4	1"x3/4"x 5	1"x3/4"x 6	1"x3/4"x 7	1"x3/4"x 8	1"x3/4"x 9	1"x3/4"x 10	1"x3/4"x 11	1"x3/4"x 12	1"x3/4"x 13
A	143	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643	693
B	277	327	377	427	477	527	577	627	677	727	777	827
Kg/cm ² bar	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
LBS - psi	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

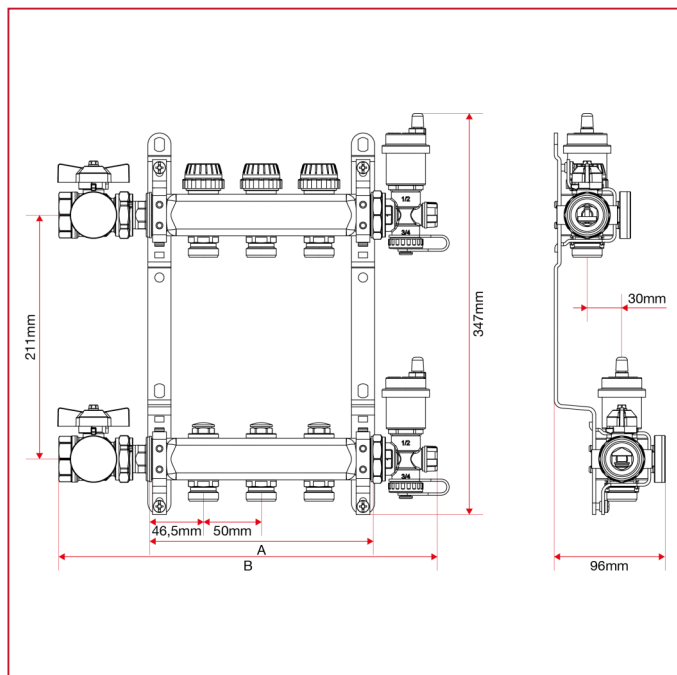
GESAMTABMESSUNGEN Art.91280C



91280C

	1"x3/4"x 2	1"x3/4"x 3	1"x3/4"x 4	1"x3/4"x 5	1"x3/4"x 6	1"x3/4"x 7	1"x3/4"x 8	1"x3/4"x 9	1"x3/4"x 10	1"x3/4"x 11	1"x3/4"x 12	1"x3/4"x 13
A	143	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643	693
B	277	327	377	427	477	527	577	627	677	727	777	827
Kg/cm ² bar	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
LBS - psi	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145

GESAMTABMESSUNGEN Art.91290C



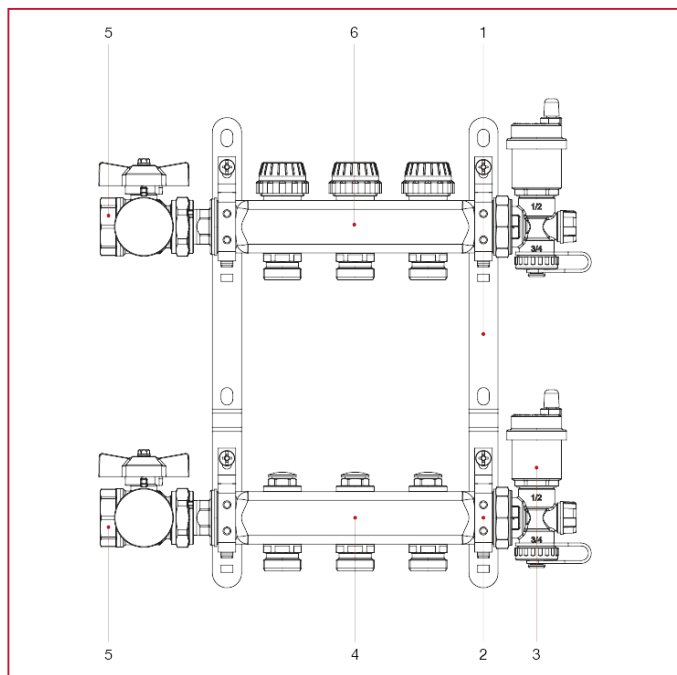


VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

91290C

	1"x3/4"x 2	1"x3/4"x 3	1"x3/4"x 4	1"x3/4"x 5	1"x3/4"x 6	1"x3/4"x 7	1"x3/4"x 8	1"x3/4"x 9	1"x3/4"x 10	1"x3/4"x 11	1"x3/4"x 12	1"x3/4"x 13
A	143	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643	693
B	277	327	377	427	477	527	577	627	677	727	777	827
Kg/cm ² bar	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
LBS - psi	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145

WERKSTOFFE



POS.	BESCHREIBUNG	N.	MATERIAL
1	Montierte Stahlhalterung	2	Stahl P11
2	Montierte Schelle	4	Stahl P11
3	Automatikentlüfter	2	Vernickeltes Messing CW617N
4	Einzelverteiler Edelstahl mit Rücklaufverschraubungen	1	Edelstahl AISI 304L
5	Ventilesatz IDEAL für Verteiler	1	Vernickeltes Messing CW617N
6	Einzelverteiler aus Edelstahl mit Absperrventilen	1	Edelstahl AISI 304L



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

INSTALLATIONS-, BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG

Technische Daten:

Verfügbare Größen: 1"

Maximaler Betriebsdruck mit installiertem Durchflussmesser: 6 bar (Anlagen-Prüfdruck: 10 bar)

Maximaler Betriebsdruck mit installierten Rücklaufverschraubungen: 10 bar

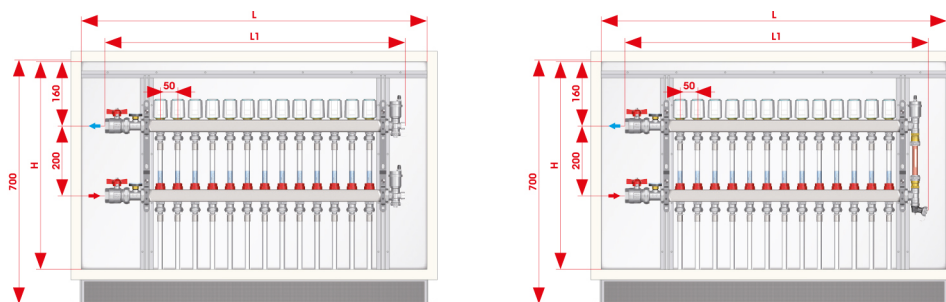
Maximale Betriebstemperatur: 70 °C (mit Durchflussmesser), 80 °C (mit Rücklaufverschraubungen).

Gewindeanschlüsse 1": ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

Abgänge: 3 bis 13 Abgänge mit Eurokonus 3/4".

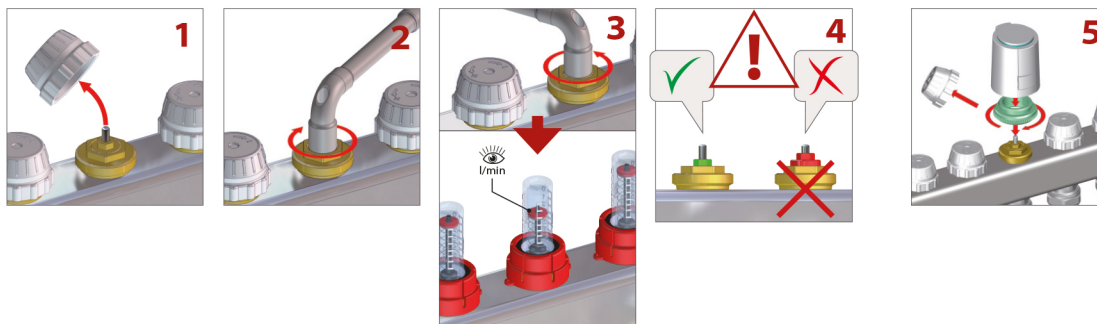
Achsabstand der Abgänge: 50 mm.

ANORDNUNG DER VORMONTIERTEN VERTEILER AUS EDELSTAHL IN METALLKÄSTEN



CODICE / CODE / CODE / CÓDIGO / TEILENUMMER / КОД	498.500.600	498.600.600	498.700.600	498.800.600	498.1000.600
L x H (mm)	500x600	600x600	700x600	800x600	1000x600
N° vie / outlet / voies / vías / Wege / ходов	3-4	5-6	7-8	9-10	11-12-13
COLLETTORE / MANIFOLD / COLLECTEUR / COLECTOR / VERTEILER / КОЛЛЕКТОР	1"				
L1	386	486	586	686	836

DURCHFLUSSEINSTELLUNG

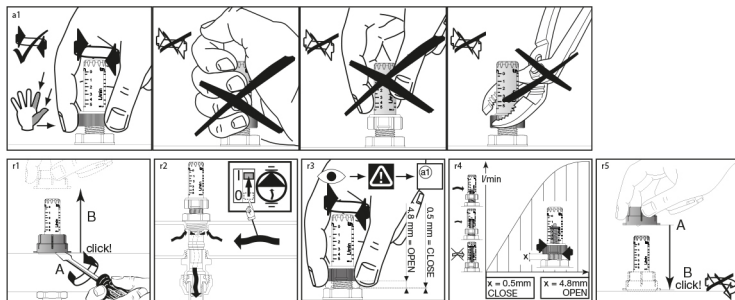


1. Entfernen Sie die Kunststoffkappe auf dem Rücklaufverteiler.
2. Das mit einem Einsatz zur Voreinstellung ausgestattete Oberteil wird normalerweise in der vollständig geöffneten Position geliefert. Jedes Oberteil mit einem 8-mm-Schlüssel durch Drehen des Einsatzes im Uhrzeigersinn schließen.
3. Zur Durchflussregelung in jedem Kreis den Einsatz im Gegenuhrzeigersinn drehen, bis am Durchflussmesser des Vorlaufverteilers der gewünschte Durchfluss abgelesen wird.
4. Der Feingewinde-Einsatz des voreinstellbaren Oberteils darf nicht aus der Fläche des Sechskantsitzes herausragen: Der Einsatz ist vollkommen offen (voller Durchfluss), wenn man ihn ausgehend von der vollständig geschlossenen Position etwa 2,5 Umdrehungen im Gegenuhrzeigersinn ausführen lässt.
5. Nach erfolgter Durchflusseinstellung muss das Oberteil vor Staub und Schmutz geschützt werden, indem erneut die Kunststoffkappe aufgeschraubt oder ein elektrothermischer Stellantrieb montiert wird.

EINSTELLUNG DES DURCHFLUSSMESSERS

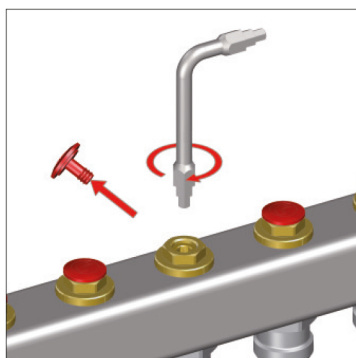


VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL



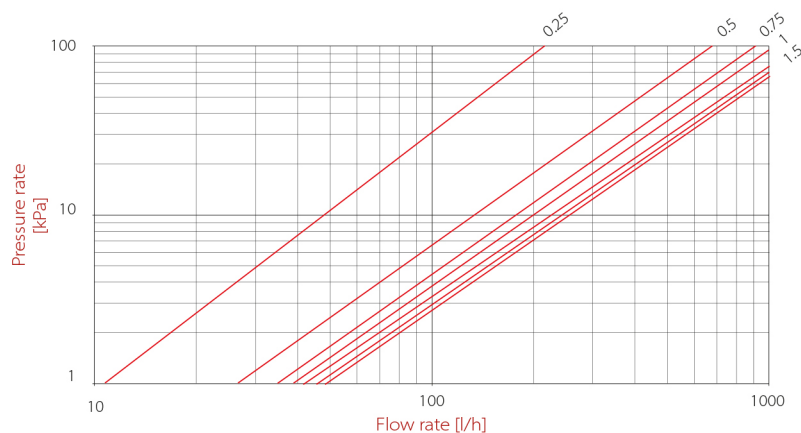
- Das Oberteil mit Voreinstellung wirkt wie ein einfaches Regelventil (ON-OFF-Betrieb), wenn es in der vollständig offenen Position verwendet wird.

EINSTELLUNG DER RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNG



- Die komplett geschlossene Rücklaufverschraubung um die im beiliegenden Diagramm angegebene Anzahl Umdrehungen öffnen. Für die Einstellung einen 6-mm-Inbusschlüssel verwenden.

EINSTELLUNGS- UND DURCHFLUSSDIAGRAMM



REGOLAZIONE (giri) - REGULATION (rpm) - RÉGLAGE (tours) - REGULACIÓN (revoluciones) - EINSTELLUNG (Umdrehungen) - Регулировка (обороты)	0.25	0.5	0.75	1	1.5	2	2.5
Kv	0.22	0.68	0.91	1.05	1.22	1.30	1.35

TECHNISCHE ANMERKUNG:



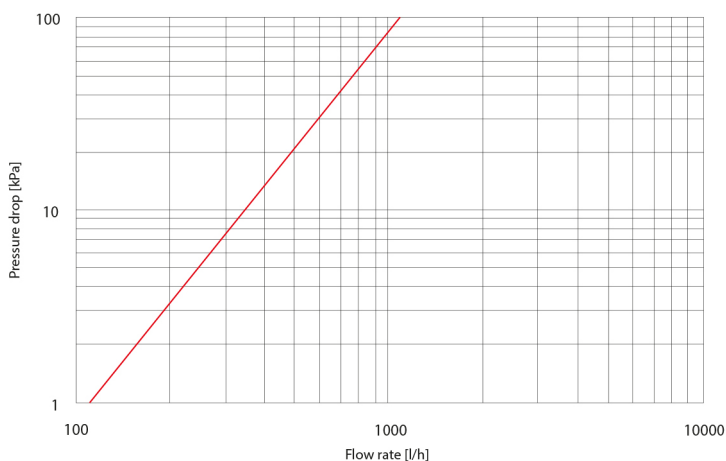
VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

Bei Installation mit voreinstellbarem Oberteil darf der Durchflussmesser nicht als Abgleichventil verwendet werden. Er dient nur zur direkten und präzisen Ablesung der Durchflussmenge in jedem einzelnen Kreis. Falls man es vorzieht, die Durchflussregelung in den einzelnen Kreisen weiterhin über den Durchflussmesser vorzunehmen, ist dies auch bei einem Oberteil mit Voreinstellung möglich. Da das Oberteil stets in vollkommen geöffneter Position geliefert wird, kann der Durchflusswert geregelt werden, indem das transparente Kunststoffteil des Durchflussmessers gedreht (siehe nachfolgende Spezifikationen) und das Oberteil in der vollkommen offenen Position gelassen wird.

DIAGRAMME

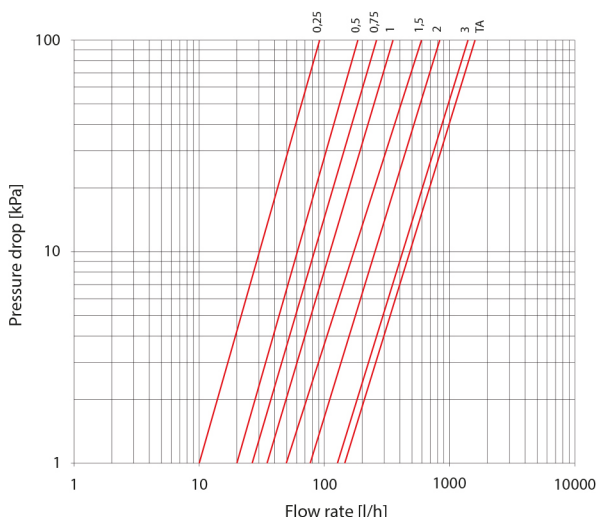
- Im Folgenden sind die Volumenstrom-/Druckverlust-Diagramme der vormontierten Verteiler mit 1-Zoll-Hauptanschlüssen angegeben

Diagramm des komplett geöffneten Durchflussmessers (Vorlaufverteiler)



$K_v = 1,1 \text{ m}^3/\text{h}$

Diagramm der Rücklaufverschraubung (Vorlaufverteiler)



Regolazione (giri) Regulation (rpm) Réglage (tours) Regulación (revoluciones) Einstellung (Umdrehungen) Регулировка (обороты)	$K_v \text{ [m}^3/\text{h]}$
0,25	0,09
0,5	0,19
0,75	0,27
1	0,36
1,5	0,60
2	0,83
3	1,45
TA (open - Vollöffnung - открыто)	1,65



ITAP S.p.A. behält sich vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen des beschriebenen Produkts sowie der zugehörigen technischen Informationen und Dokumentationen vorzunehmen.





VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

917C Vormontierter Verteiler mit Durchflussmessern

100% GEPRÜFT



917C

Mit Standard-Bügeln 498STK: Balkenabstand 200 mm. Außermittigkeit: 12 mm.
Geeignet für Verteiler mit Rohren bis 20 mm.

GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	6bar/87psi	9170010002034C	1/1
1"x3/4"x3	6bar/87psi	9170010003034C	1/1
1"x3/4"x4	6bar/87psi	9170010004034C	1/1
1"x3/4"x5	6bar/87psi	9170010005034C	1/1
1"x3/4"x6	6bar/87psi	9170010006034C	1/1
1"x3/4"x7	6bar/87psi	9170010007034C	1/1
1"x3/4"x8	6bar/87psi	9170010008034C	1/1
1"x3/4"x9	6bar/87psi	9170010009034C	1/1
1"x3/4"x10	6bar/87psi	9170010010034C	1/1
1"x3/4"x11	6bar/87psi	9170010011034C	1/1
1"x3/4"x12	6bar/87psi	9170010012034C	1/1
1"x3/4"x13	6bar/87psi	9170010013034C	1/1

91780C

Mit Verbesserte-Bügel 498STKM: Balkenabstand 200 mm. Außermittigkeit: 30mm.
Geeignet für Verteiler mit Rohren bis 25 mm.

GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	6bar/87psi	9178010002034C	1/1
1"x3/4"x3	6bar/87psi	9178010003034C	1/1
1"x3/4"x4	6bar/87psi	9178010004034C	1/1
1"x3/4"x5	6bar/87psi	9178010005034C	1/1
1"x3/4"x6	6bar/87psi	9178010006034C	1/1
1"x3/4"x7	6bar/87psi	9178010007034C	1/1
1"x3/4"x8	6bar/87psi	9178010008034C	1/1
1"x3/4"x9	6bar/87psi	9178010009034C	1/1
1"x3/4"x10	6bar/87psi	9178010010034C	1/1
1"x3/4"x11	6bar/87psi	9178010011034C	1/1
1"x3/4"x12	6bar/87psi	9178010012034C	1/1
1"x3/4"x13	6bar/87psi	9178010013034C	1/1

91790C

Mit Verbesserte-Bügel 498STKMB: Balkenabstand 211 mm. Außermittigkeit: 30mm.
Geeignet für Verteiler mit Rohren bis 25 mm.



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	6bar/87psi	9179010002034C	1/1
1"x3/4"x3	6bar/87psi	9179010003034C	1/1
1"x3/4"x4	6bar/87psi	9179010004034C	1/1
1"x3/4"x5	6bar/87psi	9179010005034C	1/1
1"x3/4"x6	6bar/87psi	9179010006034C	1/1
1"x3/4"x7	6bar/87psi	9179010007034C	1/1
1"x3/4"x8	6bar/87psi	9179010008034C	1/1
1"x3/4"x9	6bar/87psi	9179010009034C	1/1
1"x3/4"x10	6bar/87psi	9179010010034C	1/1
1"x3/4"x11	6bar/87psi	9179010011034C	1/1
1"x3/4"x12	6bar/87psi	9179010012034C	1/1
1"x3/4"x13	6bar/87psi	9179010013034C	1/1

ZERTIFIZIERUNGEN



BESCHREIBUNG

Bestehend aus:

- 1 Rücklaufverteiler aus Edelstahl AISI 304L mit Absperrventilen, die für einen Stellantrieb prädisponiert sind
- 1 Vorlaufverteiler aus Edelstahl AISI 304L mit Durchflussmessern
- 2 Metallhalterungen für vormontierte Heizkreisverteiler

Verfügbare Größen: 1".



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

Maximaler Betriebsdruck: 6 bar (10 bar zur Anlagenüberprüfung).

Maximale Betriebstemperatur: 70 °C.

Gewindeanschlüsse: ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

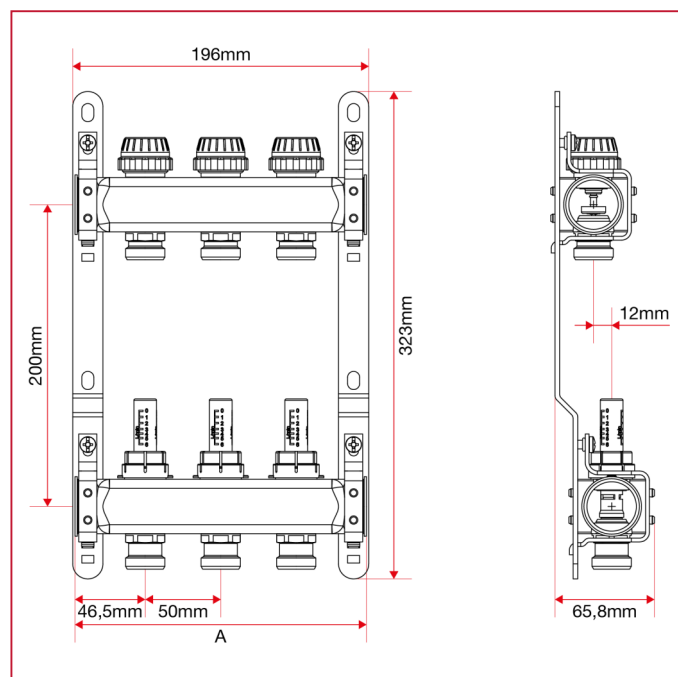
Von 2 bis 13 Abzweigungen mit 3/4" Eurokonus Anschluss.

Achsabstand der Abzweigungen: 50 mm.

Wenn Stellantrieb Art. 891M und 891MR verwendet werden, wird das außermittige Bypass-Set Art. 860BY empfohlen.

ACHTUNG: Die Heizkreisverteiler werden auf die Halterungen montiert.

GESAMTABMESSUNGEN Art.917C

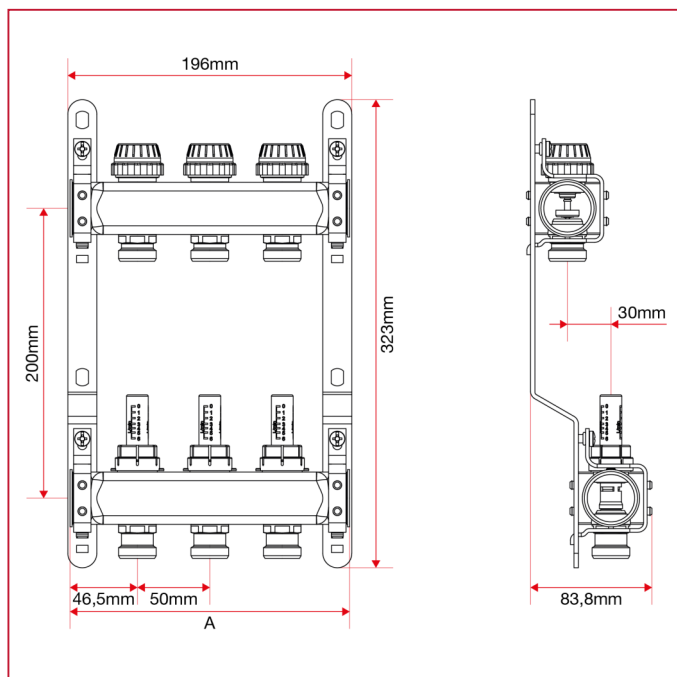


	1"x3/4"x 2	1"x3/4"x 3	1"x3/4"x 4	1"x3/4"x 5	1"x3/4"x 6	1"x3/4"x 7	1"x3/4"x 8	1"x3/4"x 9	1"x3/4"x 10	1"x3/4"x 11	1"x3/4"x 12	1"x3/4"x 13
A	143	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643	693
Kg/cm ² bar	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
LBS - psi	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

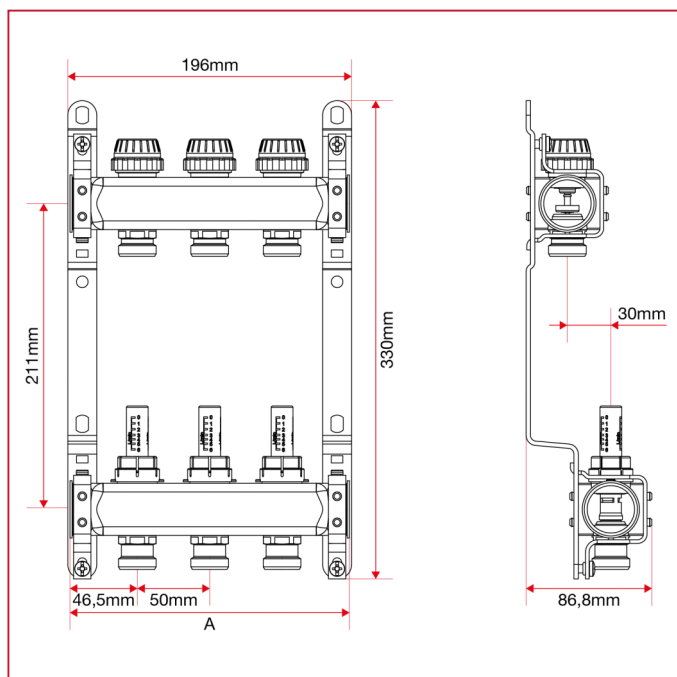
GESAMTABMESSUNGEN Art.91780C



91780C

	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
A	143	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643	693
Kg/cm2 bar	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
LBS - psi	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87

GESAMTABMESSUNGEN Art.91790C



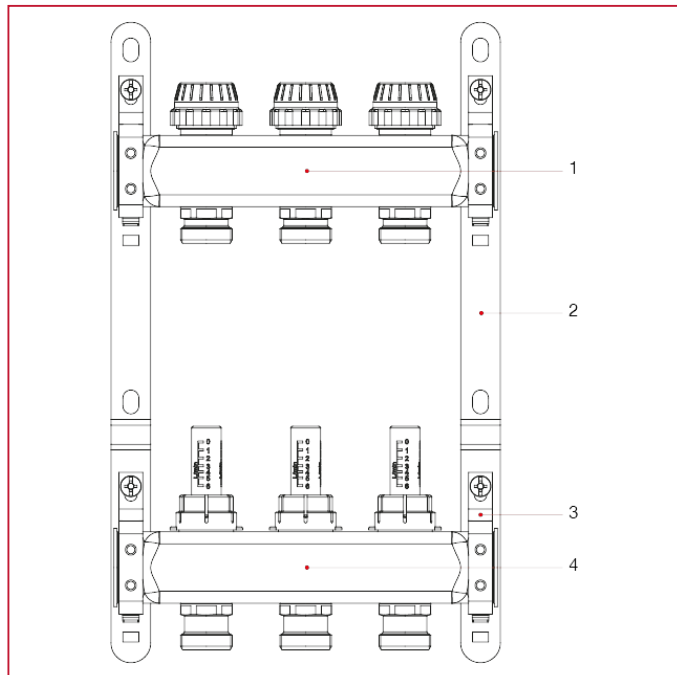


VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

91790C

	1"x3/4"x 2	1"x3/4"x 3	1"x3/4"x 4	1"x3/4"x 5	1"x3/4"x 6	1"x3/4"x 7	1"x3/4"x 8	1"x3/4"x 9	1"x3/4"x 10	1"x3/4"x 11	1"x3/4"x 12	1"x3/4"x 13
A	143	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643	693
Kg/cm ² bar	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
LBS - psi	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87

WERKSTOFFE



POS.	BESCHREIBUNG	N.	MATERIAL
1	Einzelverteiler aus Edelstahl mit Absperrventilen	1	Edelstahl AISI 304L
2	Montierte Stahlhalterung	2	Stahl P11
3	Montierte Schelle	4	Stahl P11
4	Einzelverteiler Edelstahl mit Durchflussmessern	1	Edelstahl AISI 304L



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

INSTALLATIONS-, BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG

Technische Daten:

Verfügbare Größen: 1"

Maximaler Betriebsdruck mit installiertem Durchflussmesser: 6 bar (Anlagen-Prüfdruck: 10 bar)

Maximaler Betriebsdruck mit installierten Rücklaufverschraubungen: 10 bar

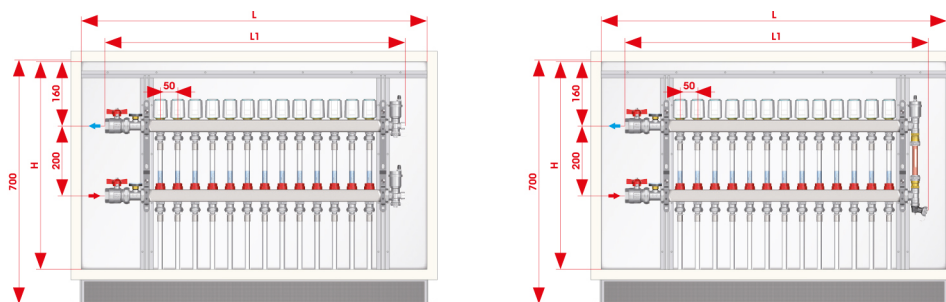
Maximale Betriebstemperatur: 70 °C (mit Durchflussmesser), 80 °C (mit Rücklaufverschraubungen).

Gewindeanschlüsse 1": ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

Abgänge: 3 bis 13 Abgänge mit Eurokonus 3/4".

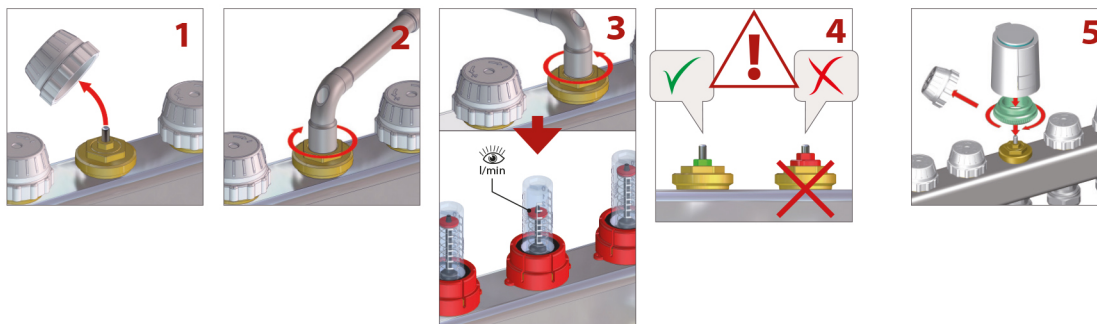
Achsabstand der Abgänge: 50 mm.

ANORDNUNG DER VORMONTIERTEN VERTEILER AUS EDELSTAHL IN METALLKÄSTEN



CODICE / CODE / CODE / CÓDIGO / TEILENUMMER / КОД	498.500.600	498.600.600	498.700.600	498.800.600	498.1000.600
L x H (mm)	500x600	600x600	700x600	800x600	1000x600
N° vie / outlet / voies / vías / Wege / ходов	3-4	5-6	7-8	9-10	11-12-13
COLLETTORE / MANIFOLD / COLLECTEUR / COLECTOR / VERTEILER / КОЛЛЕКТОР	1"				
L1	386	486	586	686	836

DURCHFLUSSEINSTELLUNG

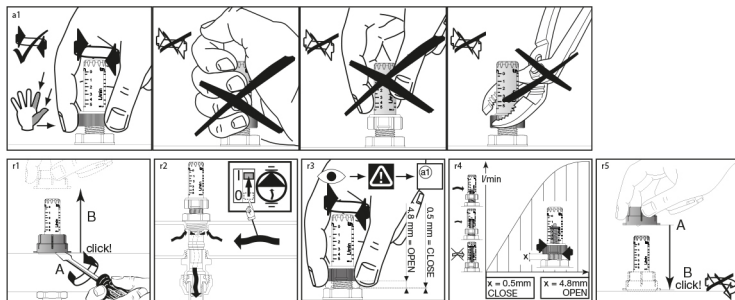


1. Entfernen Sie die Kunststoffkappe auf dem Rücklaufverteiler.
2. Das mit einem Einsatz zur Voreinstellung ausgestattete Oberteil wird normalerweise in der vollständig geöffneten Position geliefert. Jedes Oberteil mit einem 8-mm-Schlüssel durch Drehen des Einsatzes im Uhrzeigersinn schließen.
3. Zur Durchflussregelung in jedem Kreis den Einsatz im Gegenuhrzeigersinn drehen, bis am Durchflussmesser des Vorlaufverteilers der gewünschte Durchfluss abgelesen wird.
4. Der Feingewinde-Einsatz des voreinstellbaren Oberteils darf nicht aus der Fläche des Sechskantsitzes herausragen: Der Einsatz ist vollkommen offen (voller Durchfluss), wenn man ihn ausgehend von der vollständig geschlossenen Position etwa 2,5 Umdrehungen im Gegenuhrzeigersinn ausführen lässt.
5. Nach erfolgter Durchflusseinstellung muss das Oberteil vor Staub und Schmutz geschützt werden, indem erneut die Kunststoffkappe aufgeschraubt oder ein elektrothermischer Stellantrieb montiert wird.

EINSTELLUNG DES DURCHFLUSSMESSERS

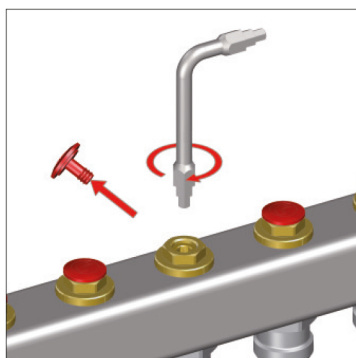


VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL



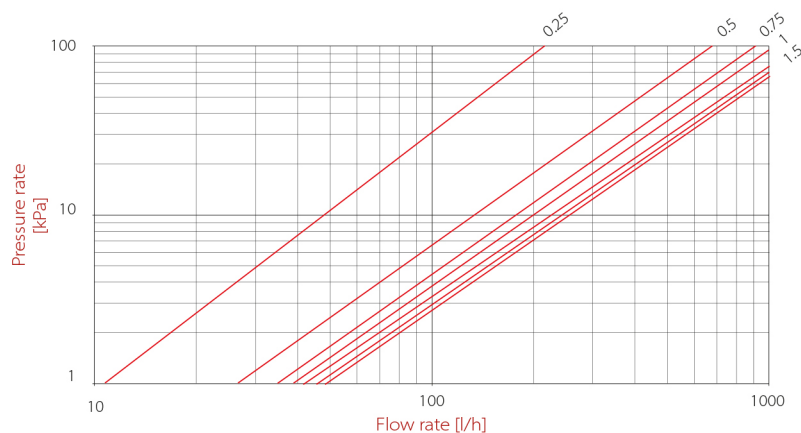
- Das Oberteil mit Voreinstellung wirkt wie ein einfaches Regelventil (ON-OFF-Betrieb), wenn es in der vollständig offenen Position verwendet wird.

EINSTELLUNG DER RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNG



- Die komplett geschlossene Rücklaufverschraubung um die im beiliegenden Diagramm angegebene Anzahl Umdrehungen öffnen. Für die Einstellung einen 6-mm-Inbusschlüssel verwenden.

EINSTELLUNGS- UND DURCHFLUSSDIAGRAMM



REGOLAZIONE (giri) - REGULATION (rpm) - RÉGLAGE (tours) - REGULACIÓN (revoluciones) - EINSTELLUNG (Umdrehungen) - Регулировка (обороты)	0.25	0.5	0.75	1	1.5	2	2.5
Kv	0.22	0.68	0.91	1.05	1.22	1.30	1.35

TECHNISCHE ANMERKUNG:



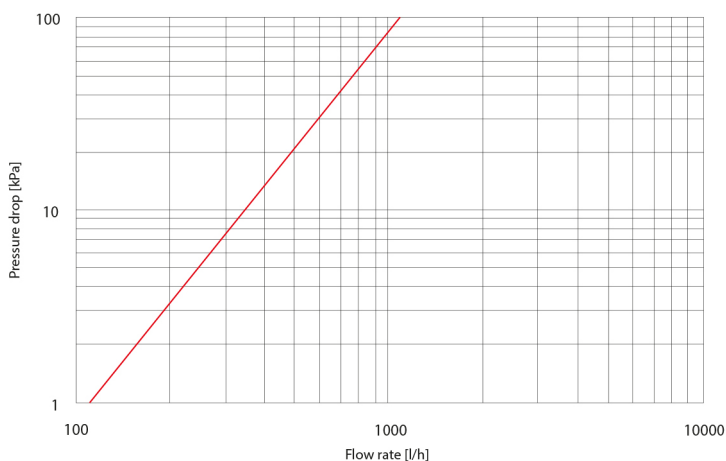
VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

Bei Installation mit voreinstellbarem Oberteil darf der Durchflussmesser nicht als Abgleichventil verwendet werden. Er dient nur zur direkten und präzisen Ablesung der Durchflussmenge in jedem einzelnen Kreis. Falls man es vorzieht, die Durchflussregelung in den einzelnen Kreisen weiterhin über den Durchflussmesser vorzunehmen, ist dies auch bei einem Oberteil mit Voreinstellung möglich. Da das Oberteil stets in vollkommen geöffneter Position geliefert wird, kann der Durchflusswert geregelt werden, indem das transparente Kunststoffteil des Durchflussmessers gedreht (siehe nachfolgende Spezifikationen) und das Oberteil in der vollkommen offenen Position gelassen wird.

DIAGRAMME

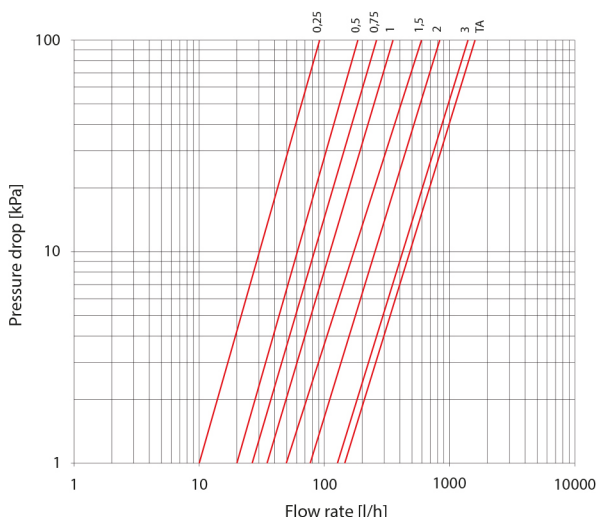
- Im Folgenden sind die Volumenstrom-/Druckverlust-Diagramme der vormontierten Verteiler mit 1-Zoll-Hauptanschlüssen angegeben

Diagramm des komplett geöffneten Durchflussmessers (Vorlaufverteiler)



$K_v = 1,1 \text{ m}^3/\text{h}$

Diagramm der Rücklaufverschraubung (Vorlaufverteiler)



Regolazione (giri) Regulation (rpm) Réglage (tours) Regulación (revoluciones) Einstellung (Umdrehungen) Регулировка (обороты)	$K_v \text{ [m}^3/\text{h]}$
0,25	0,09
0,5	0,19
0,75	0,27
1	0,36
1,5	0,60
2	0,83
3	1,45
TA (open - Vollöffnung - открыто)	1,65



ITAP S.p.A. behält sich vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen des beschriebenen Produkts sowie der zugehörigen technischen Informationen und Dokumentationen vorzunehmen.

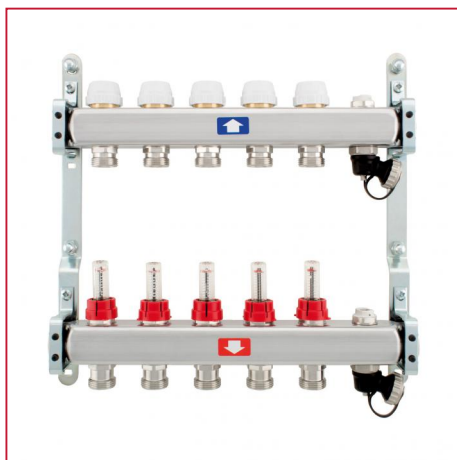




VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

917CDE Vormontierter Verteiler mit Durchflussmessern, Entleerung und Entlüftung

100% GEPRÜFT



917CDE

Mit Standard-Bügeln 498STK: Balkenabstand 200 mm. Außermittigkeit: 12 mm.
Geeignet für Verteiler mit Rohren bis 20 mm.

GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	6bar/87psi	9170010002034C DE	1/1
1"x3/4"x3	6bar/87psi	9170010003034C DE	1/1
1"x3/4"x4	6bar/87psi	9170010004034C DE	1/1
1"x3/4"x5	6bar/87psi	9170010005034C DE	1/1
1"x3/4"x6	6bar/87psi	9170010006034C DE	1/1
1"x3/4"x7	6bar/87psi	9170010007034C DE	1/1
1"x3/4"x8	6bar/87psi	9170010008034C DE	1/1
1"x3/4"x9	6bar/87psi	9170010009034C DE	1/1
1"x3/4"x10	6bar/87psi	9170010010034C DE	1/1
1"x3/4"x11	6bar/87psi	9170010011034C DE	1/1
1"x3/4"x12	6bar/87psi	9170010012034C DE	1/1

91780CDE

Mit Verbesserte-Bügel 498STKM: Balkenabstand 200 mm. Außermittigkeit: 30mm.
Geeignet für Verteiler mit Rohren bis 25 mm.

GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	6bar/87psi	9178010002034C DE	1/1
1"x3/4"x3	6bar/87psi	9178010003034C DE	1/1
1"x3/4"x4	6bar/87psi	9178010004034C DE	1/1
1"x3/4"x5	6bar/87psi	9178010005034C DE	1/1
1"x3/4"x6	6bar/87psi	9178010006034C DE	1/1
1"x3/4"x7	6bar/87psi	9178010007034C DE	1/1
1"x3/4"x8	6bar/87psi	9178010008034C DE	1/1
1"x3/4"x9	6bar/87psi	9178010009034C DE	1/1
1"x3/4"x10	6bar/87psi	9178010010034C DE	1/1
1"x3/4"x11	6bar/87psi	9178010011034C DE	1/1
1"x3/4"x12	6bar/87psi	9178010012034C DE	1/1

91790CDE



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

Mit Verbesserte-Bügel 498STKMB: Balkenabstand 211 mm. Außermittigkeit: 30mm.
Geeignet für Verteiler mit Rohren bis 25 mm.

GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	6bar/87psi	9179010002034C DE	1/1
1"x3/4"x3	6bar/87psi	9179010003034C DE	1/1
1"x3/4"x4	6bar/87psi	9179010004034C DE	1/1
1"x3/4"x5	6bar/87psi	9179010005034C DE	1/1
1"x3/4"x6	6bar/87psi	9179010006034C DE	1/1
1"x3/4"x7	6bar/87psi	9179010007034C DE	1/1
1"x3/4"x8	6bar/87psi	9179010008034C DE	1/1
1"x3/4"x9	6bar/87psi	9179010009034C DE	1/1
1"x3/4"x10	6bar/87psi	9179010010034C DE	1/1
1"x3/4"x11	6bar/87psi	9179010011034C DE	1/1
1"x3/4"x12	6bar/87psi	9179010012034C DE	1/1



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

ZERTIFIZIERUNGEN



BESCHREIBUNG

Bestehend aus:

- 1 Rücklaufverteiler aus Edelstahl AISI 304L mit Absperrventilen, die für einen Stellantrieb prädisponiert sind
- 1 Vorlaufverteiler aus Edelstahl AISI 304L mit Durchflussmessern
- 2 Metallhalterungen für vormontierte Heizkreisverteiler
- 2 Ablasshähne
- 2 Entlüftungsventile

Verfügbare Größen: 1".

Maximaler Betriebsdruck: 6 bar (10 bar zur Anlagenüberprüfung).

Maximale Betriebstemperatur: 70 °C.

Gewindeanschlüsse: ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

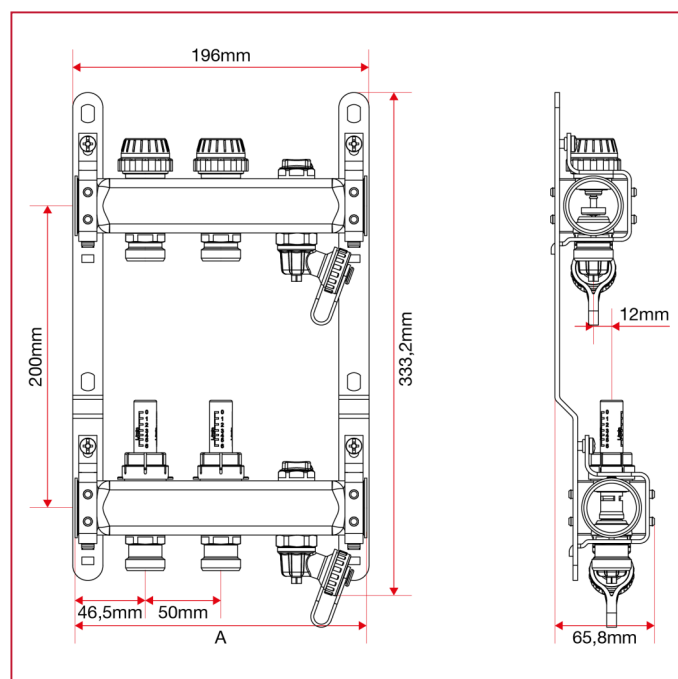
Von 2 bis 12 Abzweigungen mit 3/4" Eurokonus Anschluss.

Achsabstand der Abzweigungen: 50 mm.

Wenn Stellantrieb Art. 891M und 891MR verwendet werden, wird das außermittige Bypass-Set Art. 860BY empfohlen.

ACHTUNG: Die Heizkreisverteiler werden auf die Halterungen montiert.

GESAMTABMESSUNGEN Art.917CDE

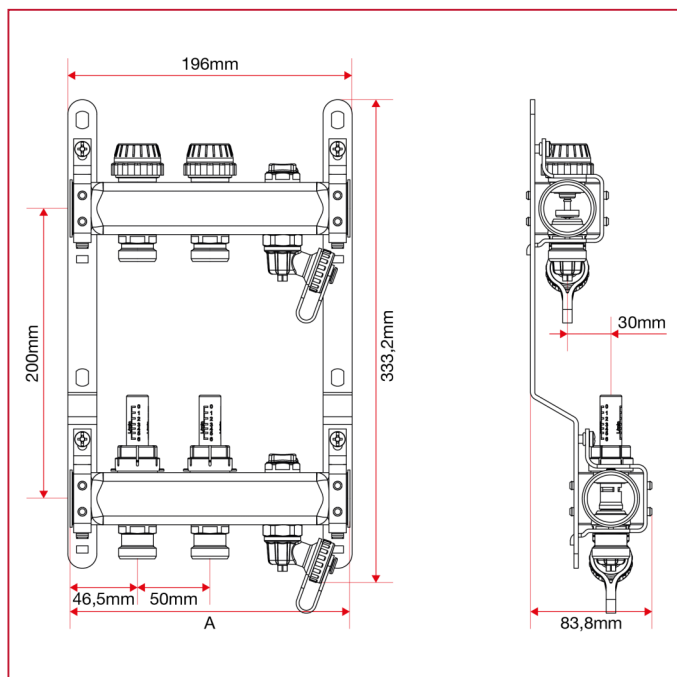


	1"x3/4"x 2	1"x3/4"x 3	1"x3/4"x 4	1"x3/4"x 5	1"x3/4"x 6	1"x3/4"x 7	1"x3/4"x 8	1"x3/4"x 9	1"x3/4"x 10	1"x3/4"x 11	1"x3/4"x 12
A	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643	693
Kg/cm ² bar	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
LBS - psi	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

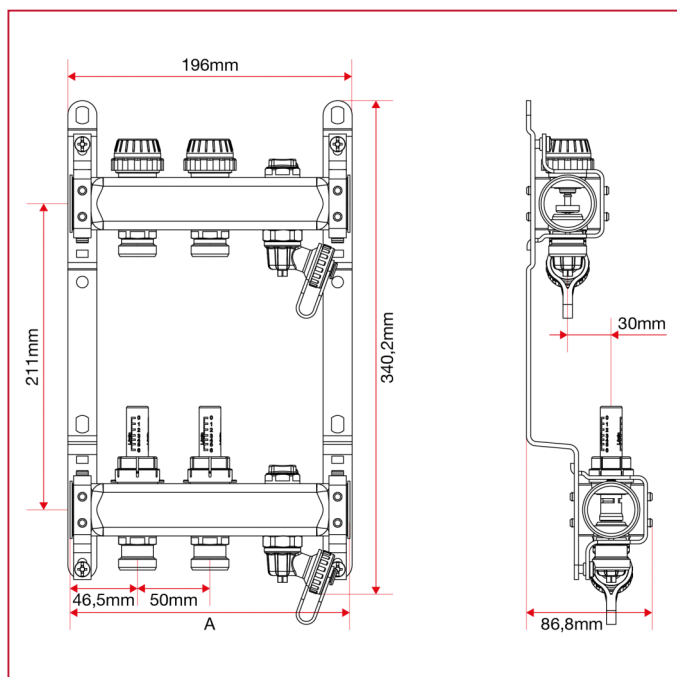
GESAMTABMESSUNGEN Art.91780CDE



91780CDE

	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643	693
Kg/cm ² bar	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
LBS - psi	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87

GESAMTABMESSUNGEN Art.91790CDE



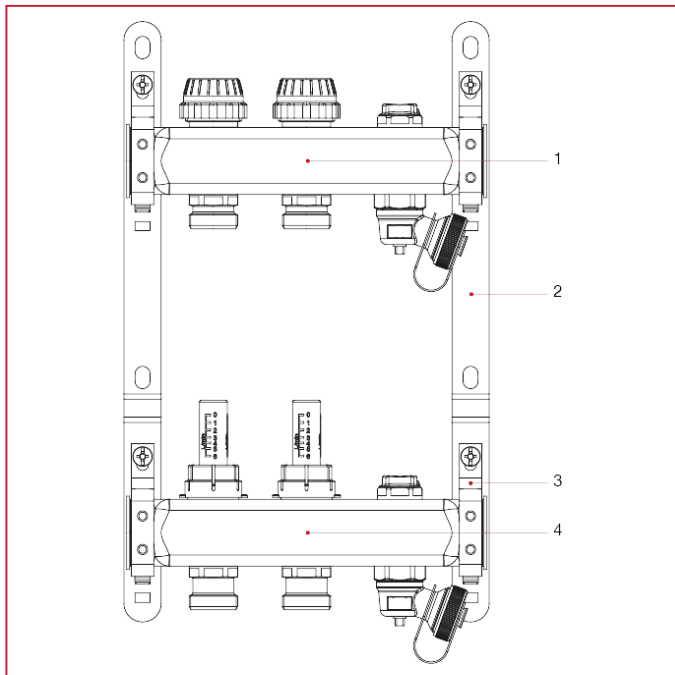


VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

91790CDE

	1"x3/4"x 2	1"x3/4"x 3	1"x3/4"x 4	1"x3/4"x 5	1"x3/4"x 6	1"x3/4"x 7	1"x3/4"x 8	1"x3/4"x 9	1"x3/4"x 10	1"x3/4"x 11	1"x3/4"x 12
A	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643	693
Kg/cm ² bar	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
LBS - psi	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87

WERKSTOFFE



POS.	BESCHREIBUNG	N.	MATERIAL
1	Einzelverteiler aus Edelstahl mit Absperrventilen	1	Edelstahl AISI 304L
2	Montierte Stahlhalterung	2	Stahl P11
3	Montierte Schelle	4	Stahl P11
4	Einzelverteiler aus Edelstahl mit Durchflussmessern	1	Edelstahl AISI 304L



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

INSTALLATIONS-, BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG

Technische Daten:

Verfügbare Größen: 1"

Maximaler Betriebsdruck mit installiertem Durchflussmesser: 6 bar (Anlagen-Prüfdruck: 10 bar)

Maximaler Betriebsdruck mit installierten Rücklaufverschraubungen: 10 bar

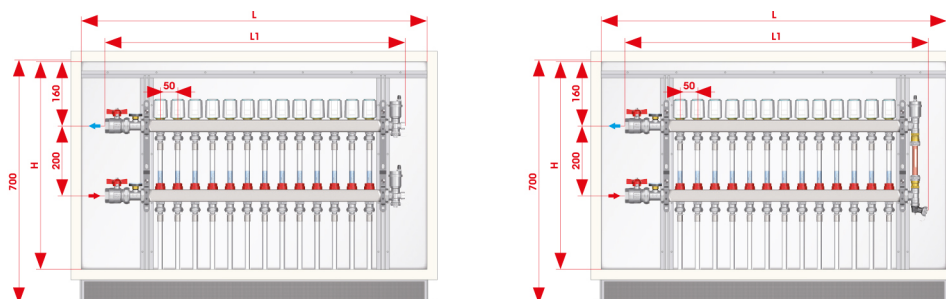
Maximale Betriebstemperatur: 70 °C (mit Durchflussmesser), 80 °C (mit Rücklaufverschraubungen).

Gewindeanschlüsse 1": ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

Abgänge: 3 bis 13 Abgänge mit Eurokonus 3/4".

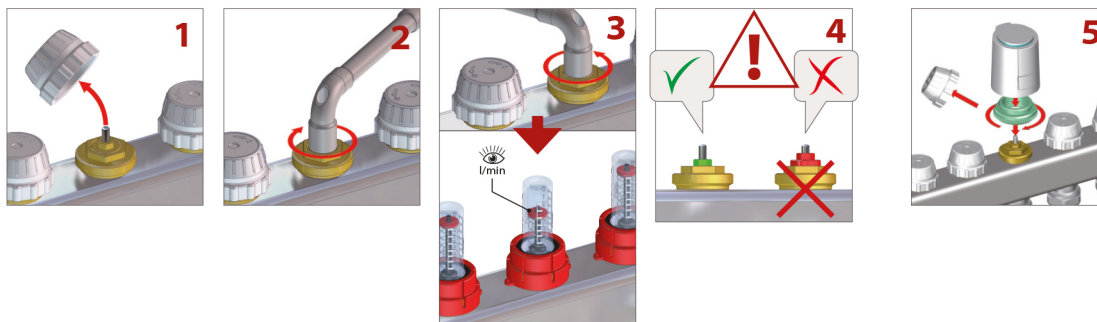
Achsabstand der Abgänge: 50 mm.

ANORDNUNG DER VORMONTIERTEN VERTEILER AUS EDELSTAHL IN METALLKÄSTEN



CODICE / CODE / CODE / CÓDIGO / TEILENUMMER / КОД	498.500.600	498.600.600	498.700.600	498.800.600	498.1000.600
L x H (mm)	500x600	600x600	700x600	800x600	1000x600
N° vie / outlet / voies / vías / Wege / ходов	3-4	5-6	7-8	9-10	11-12-13
COLLETTORE / MANIFOLD / COLLECTEUR / COLECTOR / VERTEILER / КОЛЛЕКТОР	1"				
L1	386	486	586	686	836

DURCHFLUSSEINSTELLUNG

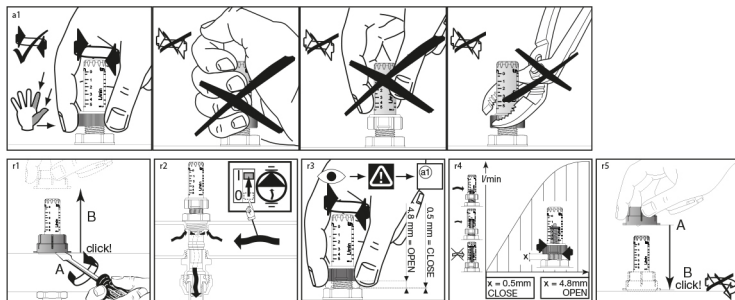


1. Entfernen Sie die Kunststoffkappe auf dem Rücklaufverteiler.
2. Das mit einem Einsatz zur Voreinstellung ausgestattete Oberteil wird normalerweise in der vollständig geöffneten Position geliefert. Jedes Oberteil mit einem 8-mm-Schlüssel durch Drehen des Einsatzes im Uhrzeigersinn schließen.
3. Zur Durchflussregelung in jedem Kreis den Einsatz im Gegenuhrzeigersinn drehen, bis am Durchflussmesser des Vorlaufverteilers der gewünschte Durchfluss abgelesen wird.
4. Der Feingewinde-Einsatz des voreinstellbaren Oberteils darf nicht aus der Fläche des Sechskantsitzes herausragen: Der Einsatz ist vollkommen offen (voller Durchfluss), wenn man ihn ausgehend von der vollständig geschlossenen Position etwa 2,5 Umdrehungen im Gegenuhrzeigersinn ausführen lässt.
5. Nach erfolgter Durchflusseinstellung muss das Oberteil vor Staub und Schmutz geschützt werden, indem erneut die Kunststoffkappe aufgeschraubt oder ein elektrothermischer Stellantrieb montiert wird.

EINSTELLUNG DES DURCHFLUSSMESSERS

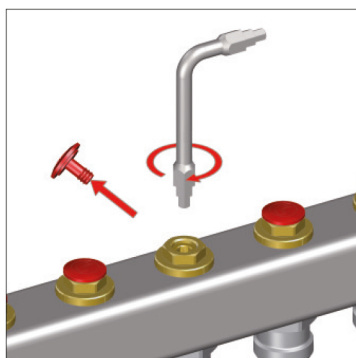


VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL



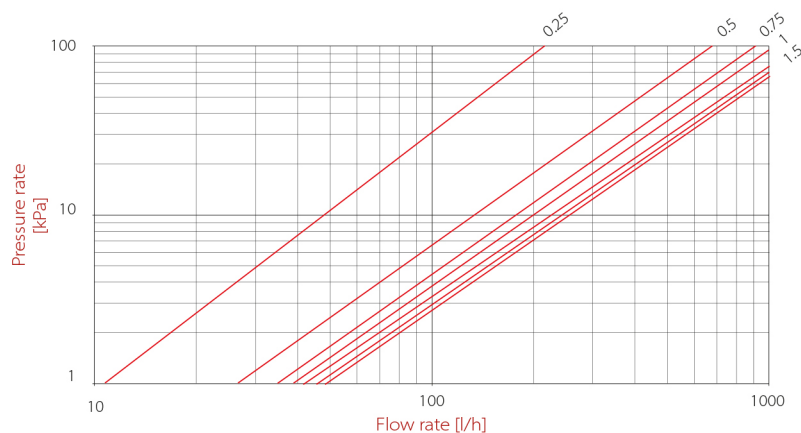
- Das Oberteil mit Voreinstellung wirkt wie ein einfaches Regelventil (ON-OFF-Betrieb), wenn es in der vollständig offenen Position verwendet wird.

EINSTELLUNG DER RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNG



- Die komplett geschlossene Rücklaufverschraubung um die im beiliegenden Diagramm angegebene Anzahl Umdrehungen öffnen. Für die Einstellung einen 6-mm-Inbusschlüssel verwenden.

EINSTELLUNGS- UND DURCHFLUSSDIAGRAMM



REGOLAZIONE (giri) - REGULATION (rpm) - RÉGLAGE (tours) - REGULACIÓN (revoluciones) - EINSTELLUNG (Umdrehungen) - Регулировка (обороты)	0.25	0.5	0.75	1	1.5	2	2.5
Kv	0.22	0.68	0.91	1.05	1.22	1.30	1.35

TECHNISCHE ANMERKUNG:



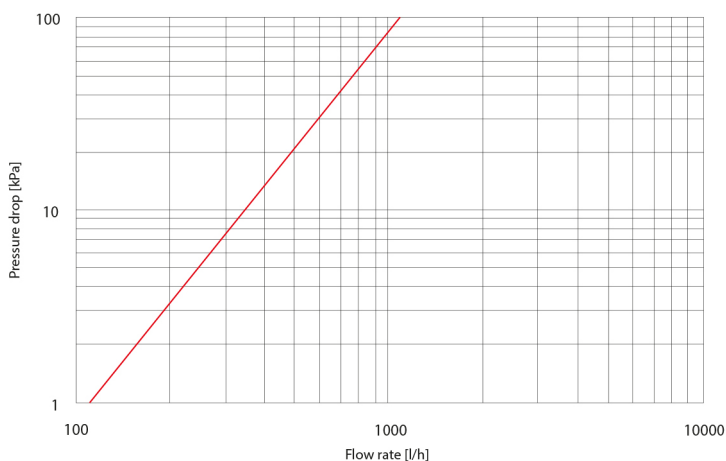
VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

Bei Installation mit voreinstellbarem Oberteil darf der Durchflussmesser nicht als Abgleichventil verwendet werden. Er dient nur zur direkten und präzisen Ablesung der Durchflussmenge in jedem einzelnen Kreis. Falls man es vorzieht, die Durchflussregelung in den einzelnen Kreisen weiterhin über den Durchflussmesser vorzunehmen, ist dies auch bei einem Oberteil mit Voreinstellung möglich. Da das Oberteil stets in vollkommen geöffneter Position geliefert wird, kann der Durchflusswert geregelt werden, indem das transparente Kunststoffteil des Durchflussmessers gedreht (siehe nachfolgende Spezifikationen) und das Oberteil in der vollkommen offenen Position gelassen wird.

DIAGRAMME

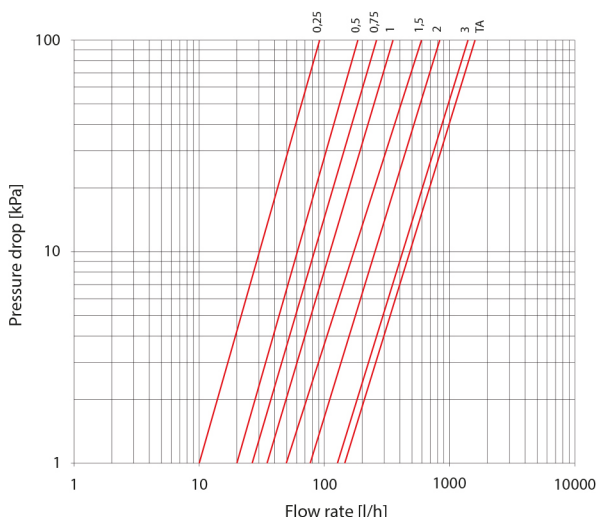
- Im Folgenden sind die Volumenstrom-/Druckverlust-Diagramme der vormontierten Verteiler mit 1-Zoll-Hauptanschlüssen angegeben

Diagramm des komplett geöffneten Durchflussmessers (Vorlaufverteiler)



$K_v = 1,1 \text{ m}^3/\text{h}$

Diagramm der Rücklaufverschraubung (Vorlaufverteiler)



Regolazione (giri) Regulation (rpm) Réglage (tours) Regulación (revoluciones) Einstellung (Umdrehungen) Регулировка (обороты)	$K_v \text{ [m}^3/\text{h]}$
0,25	0,09
0,5	0,19
0,75	0,27
1	0,36
1,5	0,60
2	0,83
3	1,45
TA (open - Vollöffnung - открыто)	1,65



ITAP S.p.A. behält sich vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen des beschriebenen Produkts sowie der zugehörigen technischen Informationen und Dokumentationen vorzunehmen.

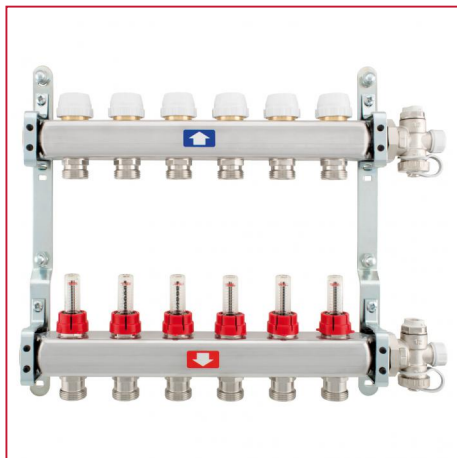




VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

918C Vormontierter Verteiler mit Durchflussmessern, Entleerung und Entlüftung

100% GEPRÜFT



918C

Mit Standard-Bügel 498STK: Balkenabstand 200 mm. Außermittigkeit: 12 mm.
Geeignet für Verteiler mit Rohren bis 20 mm.

GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	6bar/87psi	9180010002034C	1/1
1"x3/4"x3	6bar/87psi	9180010003034C	1/1
1"x3/4"x4	6bar/87psi	9180010004034C	1/1
1"x3/4"x5	6bar/87psi	9180010005034C	1/1
1"x3/4"x6	6bar/87psi	9180010006034C	1/1
1"x3/4"x7	6bar/87psi	9180010007034C	1/1
1"x3/4"x8	6bar/87psi	9180010008034C	1/1
1"x3/4"x9	6bar/87psi	9180010009034C	1/1
1"x3/4"x10	6bar/87psi	9180010010034C	1/1
1"x3/4"x11	6bar/87psi	9180010011034C	1/1
1"x3/4"x12	6bar/87psi	9180010012034C	1/1
1"x3/4"x13	6bar/87psi	9180010013034C	1/1

91880C

Mit Verbesserte-Bügel 498STKM: Balkenabstand 200 mm. Außermittigkeit: 30mm.
Geeignet für Verteiler mit Rohren bis 25 mm.

GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	6bar/87psi	9188010002034C	1/1
1"x3/4"x3	6bar/87psi	9188010003034C	1/1
1"x3/4"x4	6bar/87psi	9188010004034C	1/1
1"x3/4"x5	6bar/87psi	9188010005034C	1/1
1"x3/4"x6	6bar/87psi	9188010006034C	1/1
1"x3/4"x7	6bar/87psi	9188010007034C	1/1
1"x3/4"x8	6bar/87psi	9188010008034C	1/1
1"x3/4"x9	6bar/87psi	9188010009034C	1/1
1"x3/4"x10	6bar/87psi	9188010010034C	1/1
1"x3/4"x11	6bar/87psi	9188010011034C	1/1
1"x3/4"x12	6bar/87psi	9188010012034C	1/1
1"x3/4"x13	6bar/87psi	9188010013034C	1/1

91890C

Mit Verbesserte-Bügel 498STKMB: Balkenabstand 211 mm. Außermittigkeit: 30mm.
Geeignet für Verteiler mit Rohren bis 25 mm.



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	6bar/87psi	9189010002034C	1/1
1"x3/4"x3	6bar/87psi	9189010003034C	1/1
1"x3/4"x4	6bar/87psi	9189010004034C	1/1
1"x3/4"x5	6bar/87psi	9189010005034C	1/1
1"x3/4"x6	6bar/87psi	9189010006034C	1/1
1"x3/4"x7	6bar/87psi	9189010007034C	1/1
1"x3/4"x8	6bar/87psi	9189010008034C	1/1
1"x3/4"x9	6bar/87psi	9189010009034C	1/1
1"x3/4"x10	6bar/87psi	9189010010034C	1/1
1"x3/4"x11	6bar/87psi	9189010011034C	1/1
1"x3/4"x12	6bar/87psi	9189010012034C	1/1
1"x3/4"x13	6bar/87psi	9189010013034C	1/1

ZERTIFIZIERUNGEN



BESCHREIBUNG

Bestehend aus:

- 1 Rücklaufverteiler aus Edelstahl AISI 304L mit Absperrventilen, die für einen Stellantrieb prädisponiert sind
- 1 Vorlaufverteiler aus Edelstahl AISI 304L mit Durchflussmessern
- 2 Endgruppen mit Entlüftungsventil und Ablasshahn
- 2 Metallhalterungen für vormontierte Heizkreisverteiler



ACHTUNG: Die Heizkreisverteiler werden auf die Halterungen montiert.

Technical drawing of the 3000 series terminal block, showing dimensions in millimeters (mm):

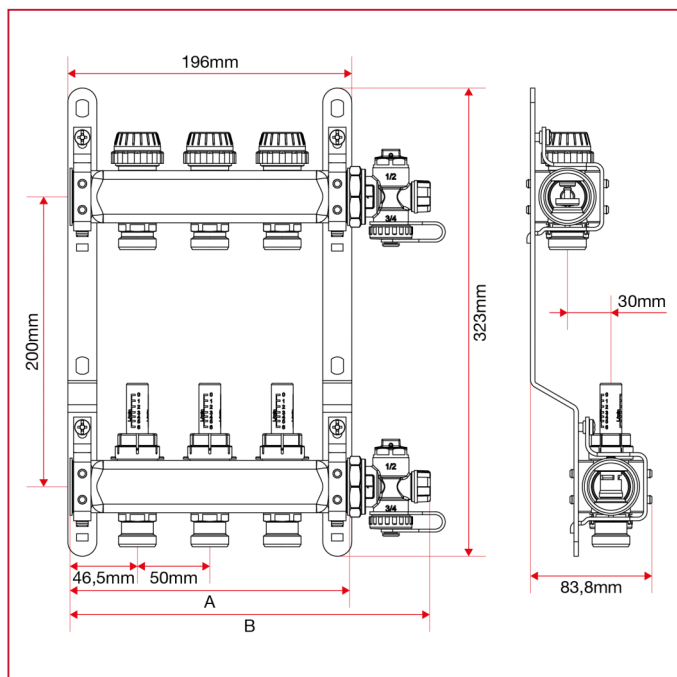
- Front View:**
 - Overall width: 196mm
 - Overall height: 200mm
 - Terminal pitch (center-to-center): 50mm
 - Terminal width: 46,5mm
 - Overall width including mounting tabs: A
 - Overall height including mounting tabs: B
- Side View:**
 - Overall height: 323mm
 - Terminal pitch (center-to-center): 12mm
- Detail View:**
 - Terminal width: 65,8mm

[illegible]



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

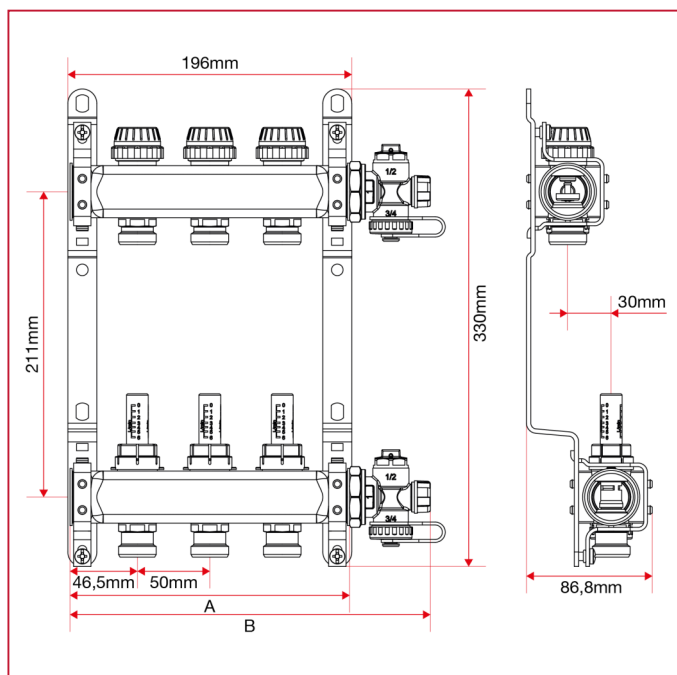
GESAMTABMESSUNGEN Art.91880C



91880C

	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
A	143	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643	693
B	199	249	299	349	399	449	499	549	599	649	699	749
Kg/cm ² bar	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
LBS - psi	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87

GESAMTABMESSUNGEN Art.91890C



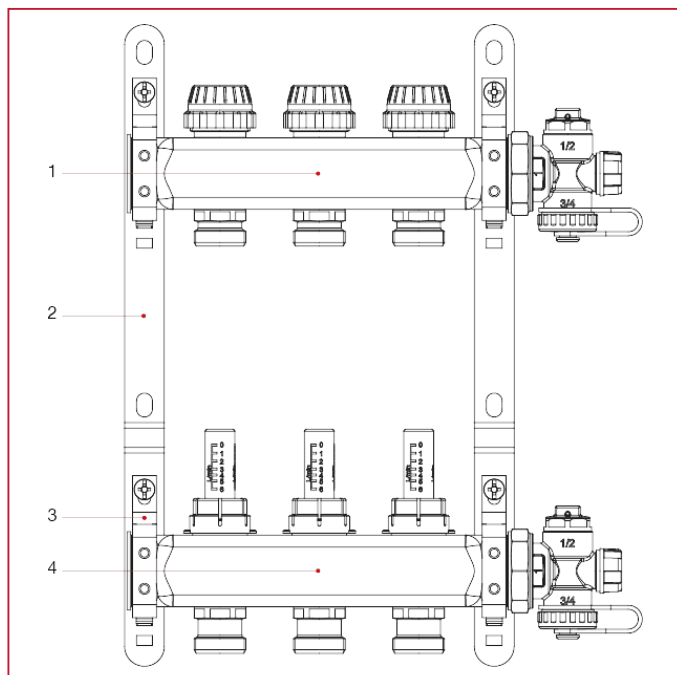


VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

91890C

	1"x3/4"x 2	1"x3/4"x 3	1"x3/4"x 4	1"x3/4"x 5	1"x3/4"x 6	1"x3/4"x 7	1"x3/4"x 8	1"x3/4"x 9	1"x3/4"x 10	1"x3/4"x 11	1"x3/4"x 12	1"x3/4"x 13
A	143	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643	693
B	199	249	299	349	399	449	499	549	599	649	699	749
Kg/cm ² bar	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
LBS - psi	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87

WERKSTOFFE



POS.	BESCHREIBUNG	N.	MATERIAL
1	Einzelverteiler aus Edelstahl mit Absperrventilen	1	Edelstahl AISI 304L
2	Montierte Stahlhalterung	2	Stahl P11
3	Montierte Schelle	4	Stahl P11
4	Einzelverteiler Edelstahl mit Durchflussmessern	1	Edelstahl AISI 304L



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

INSTALLATIONS-, BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG

Technische Daten:

Verfügbare Größen: 1"

Maximaler Betriebsdruck mit installiertem Durchflussmesser: 6 bar (Anlagen-Prüfdruck: 10 bar)

Maximaler Betriebsdruck mit installierten Rücklaufverschraubungen: 10 bar

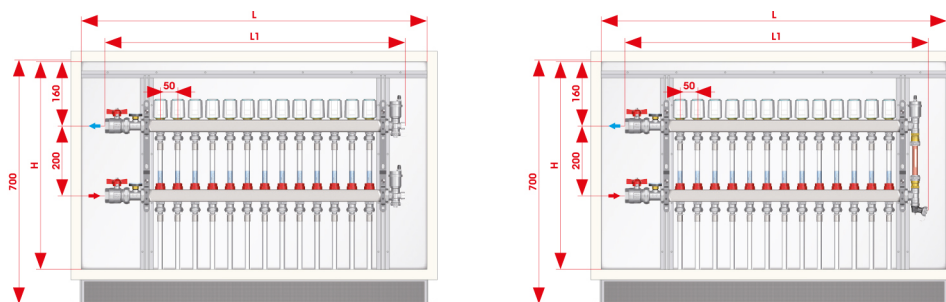
Maximale Betriebstemperatur: 70 °C (mit Durchflussmesser), 80 °C (mit Rücklaufverschraubungen).

Gewindeanschlüsse 1": ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

Abgänge: 3 bis 13 Abgänge mit Eurokonus 3/4".

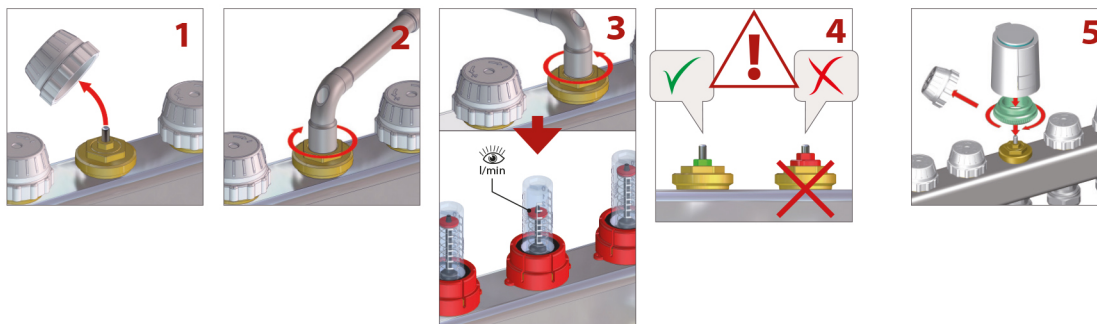
Achsabstand der Abgänge: 50 mm.

ANORDNUNG DER VORMONTIERTEN VERTEILER AUS EDELSTAHL IN METALLKÄSTEN



CODICE / CODE / CODE / CÓDIGO / TEILENUMMER / КОД	498.500.600	498.600.600	498.700.600	498.800.600	498.1000.600
L x H (mm)	500x600	600x600	700x600	800x600	1000x600
N° vie / outlet / voies / vías / Wege / ходов	3-4	5-6	7-8	9-10	11-12-13
COLLETTORE / MANIFOLD / COLLECTEUR / COLECTOR / VERTEILER / КОЛЛЕКТОР	1"				
L1	386	486	586	686	836

DURCHFLUSSEINSTELLUNG

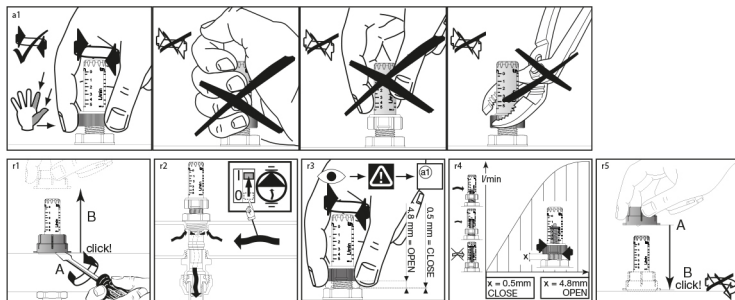


1. Entfernen Sie die Kunststoffkappe auf dem Rücklaufverteiler.
2. Das mit einem Einsatz zur Voreinstellung ausgestattete Oberteil wird normalerweise in der vollständig geöffneten Position geliefert. Jedes Oberteil mit einem 8-mm-Schlüssel durch Drehen des Einsatzes im Uhrzeigersinn schließen.
3. Zur Durchflussregelung in jedem Kreis den Einsatz im Gegenuhrzeigersinn drehen, bis am Durchflussmesser des Vorlaufverteilers der gewünschte Durchfluss abgelesen wird.
4. Der Feingewinde-Einsatz des voreinstellbaren Oberteils darf nicht aus der Fläche des Sechskantsitzes herausragen: Der Einsatz ist vollkommen offen (voller Durchfluss), wenn man ihn ausgehend von der vollständig geschlossenen Position etwa 2,5 Umdrehungen im Gegenuhrzeigersinn ausführen lässt.
5. Nach erfolgter Durchflusseinstellung muss das Oberteil vor Staub und Schmutz geschützt werden, indem erneut die Kunststoffkappe aufgeschraubt oder ein elektrothermischer Stellantrieb montiert wird.

EINSTELLUNG DES DURCHFLUSSMESSERS

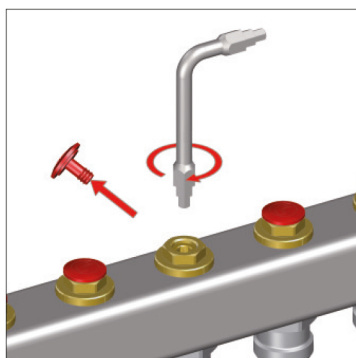


VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL



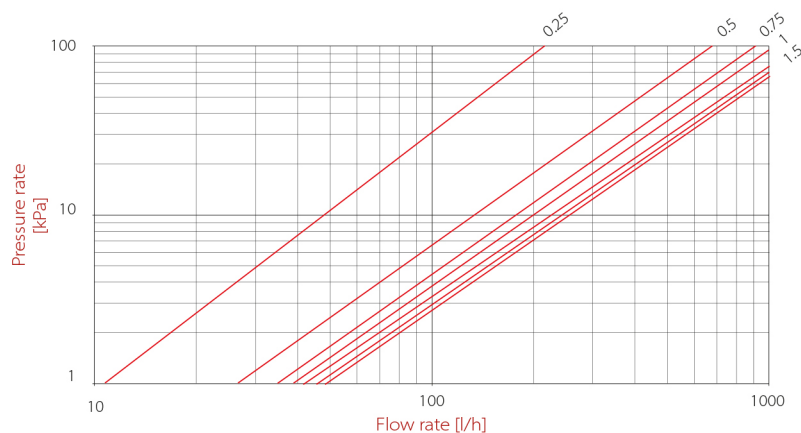
- Das Oberteil mit Voreinstellung wirkt wie ein einfaches Regelventil (ON-OFF-Betrieb), wenn es in der vollständig offenen Position verwendet wird.

EINSTELLUNG DER RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNG



- Die komplett geschlossene Rücklaufverschraubung um die im beiliegenden Diagramm angegebene Anzahl Umdrehungen öffnen. Für die Einstellung einen 6-mm-Inbusschlüssel verwenden.

EINSTELLUNGS- UND DURCHFLUSSDIAGRAMM



REGOLAZIONE (giri) - REGULATION (rpm) - RÉGLAGE (tours) - REGULACIÓN (revoluciones) - EINSTELLUNG (Umdrehungen) - Регулировка (обороты)	0.25	0.5	0.75	1	1.5	2	2.5
Kv	0.22	0.68	0.91	1.05	1.22	1.30	1.35

TECHNISCHE ANMERKUNG:



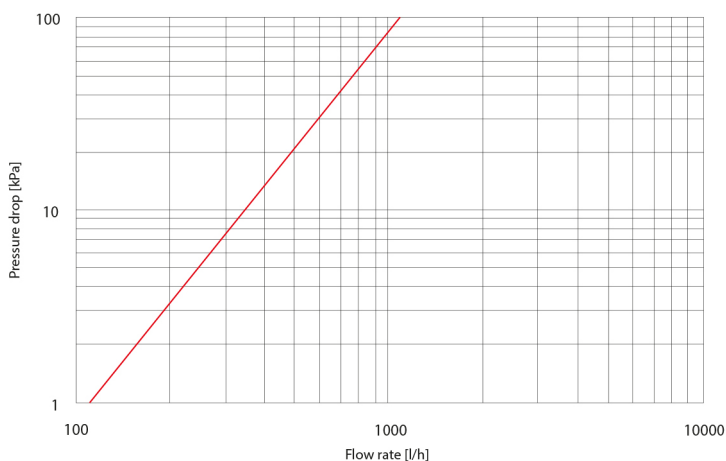
VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

Bei Installation mit voreinstellbarem Oberteil darf der Durchflussmesser nicht als Abgleichventil verwendet werden. Er dient nur zur direkten und präzisen Ablesung der Durchflussmenge in jedem einzelnen Kreis. Falls man es vorzieht, die Durchflussregelung in den einzelnen Kreisen weiterhin über den Durchflussmesser vorzunehmen, ist dies auch bei einem Oberteil mit Voreinstellung möglich. Da das Oberteil stets in vollkommen geöffneter Position geliefert wird, kann der Durchflusswert geregelt werden, indem das transparente Kunststoffteil des Durchflussmessers gedreht (siehe nachfolgende Spezifikationen) und das Oberteil in der vollkommen offenen Position gelassen wird.

DIAGRAMME

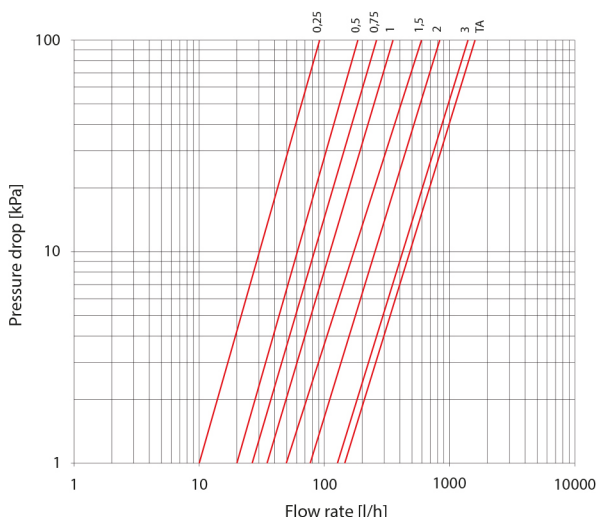
- Im Folgenden sind die Volumenstrom-/Druckverlust-Diagramme der vormontierten Verteiler mit 1-Zoll-Hauptanschlüssen angegeben

Diagramm des komplett geöffneten Durchflussmessers (Vorlaufverteiler)



$K_v = 1,1 \text{ m}^3/\text{h}$

Diagramm der Rücklaufverschraubung (Vorlaufverteiler)



Regolazione (giri) Regulation (rpm) Réglage (tours) Regulación (revoluciones) Einstellung (Umdrehungen) Регулировка (обороты)	$K_v \text{ [m}^3/\text{h]}$
0,25	0,09
0,5	0,19
0,75	0,27
1	0,36
1,5	0,60
2	0,83
3	1,45
TA (open - Vollöffnung - открыто)	1,65



ITAP S.p.A. behält sich vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen des beschriebenen Produkts sowie der zugehörigen technischen Informationen und Dokumentationen vorzunehmen.





VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

922C Vormontierter Verteiler mit Rücklaufverschraubungen

100% GEPRÜFT



922C

Mit Standard-Bügeln 498STK: Balkenabstand 200 mm. Außermittigkeit: 12 mm.
Geeignet für Verteiler mit Rohren bis 20 mm.

GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	10bar/145psi	9220010002034C	1/1
1"x3/4"x3	10bar/145psi	9220010003034C	1/1
1"x3/4"x4	10bar/145psi	9220010004034C	1/1
1"x3/4"x5	10bar/145psi	9220010005034C	1/1
1"x3/4"x6	10bar/145psi	9220010006034C	1/1
1"x3/4"x7	10bar/145psi	9220010007034C	1/1
1"x3/4"x8	10bar/145psi	9220010008034C	1/1
1"x3/4"x9	10bar/145psi	9220010009034C	1/1
1"x3/4"x10	10bar/145psi	9220010010034C	1/1
1"x3/4"x11	10bar/145psi	9220010011034C	1/1
1"x3/4"x12	10bar/145psi	9220010012034C	1/1
1"x3/4"x13	10bar/145psi	9220010013034C	1/1

92280C

Mit Verbesserte-Bügel 498STKM: Balkenabstand 200 mm. Außermittigkeit: 30mm.
Geeignet für Verteiler mit Rohren bis 25 mm.

GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	10bar/145psi	9228010002034C	1/1
1"x3/4"x3	10bar/145psi	9228010003034C	1/1
1"x3/4"x4	10bar/145psi	9228010004034C	1/1
1"x3/4"x5	10bar/145psi	9228010005034C	1/1
1"x3/4"x6	10bar/145psi	9228010006034C	1/1
1"x3/4"x7	10bar/145psi	9228010007034C	1/1
1"x3/4"x8	10bar/145psi	9228010008034C	1/1
1"x3/4"x9	10bar/145psi	9228010009034C	1/1
1"x3/4"x10	10bar/145psi	9228010010034C	1/1
1"x3/4"x11	10bar/145psi	9228010011034C	1/1
1"x3/4"x12	10bar/145psi	9228010012034C	1/1
1"x3/4"x13	10bar/145psi	9228010013034C	1/1

92290C

Mit Verbesserte-Bügel 498STKMB: Balkenabstand 211 mm. Außermittigkeit: 30mm.
Geeignet für Verteiler mit Rohren bis 25 mm.



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	10bar/145psi	9229010002034C	1/1
1"x3/4"x3	10bar/145psi	9229010003034C	1/1
1"x3/4"x4	10bar/145psi	9229010004034C	1/1
1"x3/4"x5	10bar/145psi	9229010005034C	1/1
1"x3/4"x6	10bar/145psi	9229010006034C	1/1
1"x3/4"x7	10bar/145psi	9229010007034C	1/1
1"x3/4"x8	10bar/145psi	9229010008034C	1/1
1"x3/4"x9	10bar/145psi	9229010009034C	1/1
1"x3/4"x10	10bar/145psi	9229010010034C	1/1
1"x3/4"x11	10bar/145psi	9229010011034C	1/1
1"x3/4"x12	10bar/145psi	9229010012034C	1/1
1"x3/4"x13	10bar/145psi	9229010013034C	1/1

ZERTIFIZIERUNGEN



BESCHREIBUNG

Bestehend aus:

- 1 Rücklaufverteiler aus Edelstahl AISI 304L mit Absperrventilen, die für einen Stellantrieb prädisponiert sind
- 1 Vorlaufverteiler aus Edelstahl AISI 304L mit Rücklaufverschraubung
- 2 Metallhalterungen für vormontierte Heizkreisverteiler

Verfügbare Größen: 1".



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

Maximaler Betriebsdruck: 10 bar.

Maximale Betriebstemperatur: 80 °C.

Gewindeanschlüsse: ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

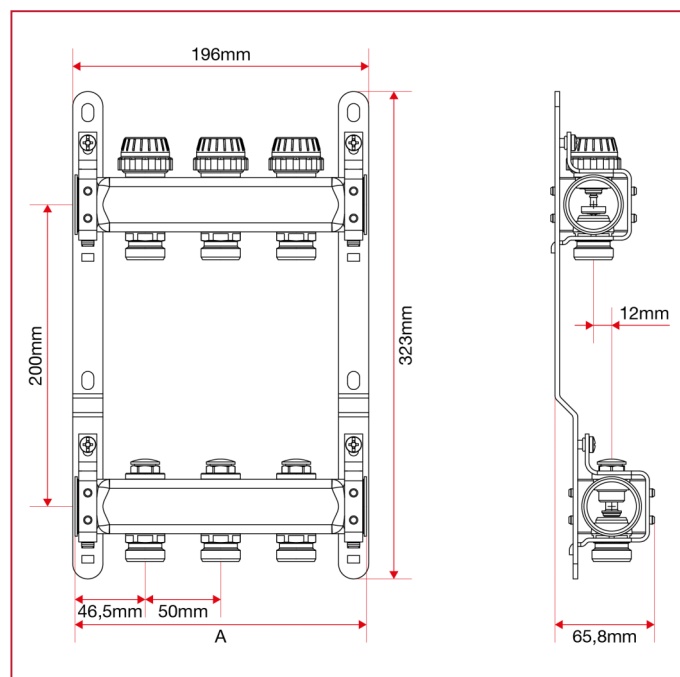
Von 2 bis 13 Abzweigungen mit 3/4" Eurokonus Anschluss.

Achsabstand der Abzweigungen: 50 mm.

Wenn Stellantrieb Art. 891M und 891MR verwendet werden, wird das außermittige Bypass-Set Art. 860BY empfohlen.

ACHTUNG: Die Heizkreisverteiler werden auf die Halterungen montiert.

GESAMTABMESSUNGEN Art.922C

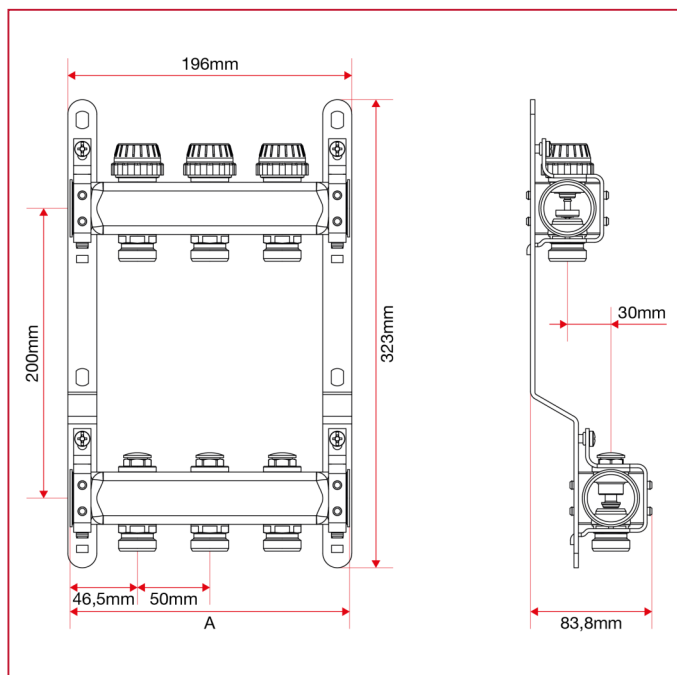


	1"x3/4"x 2	1"x3/4"x 3	1"x3/4"x 4	1"x3/4"x 5	1"x3/4"x 6	1"x3/4"x 7	1"x3/4"x 8	1"x3/4"x 9	1"x3/4"x 10	1"x3/4"x 11	1"x3/4"x 12	1"x3/4"x 13
A	143	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643	693
Kg/cm ² bar	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
LBS - psi	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

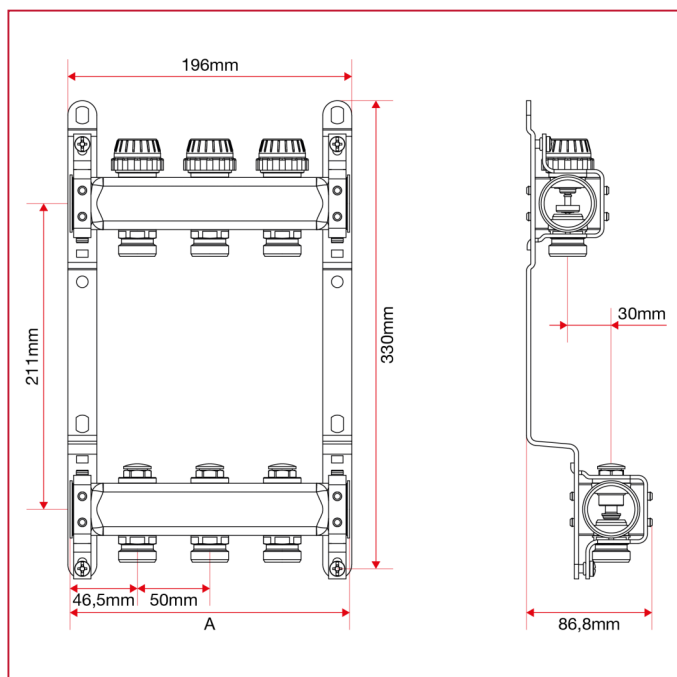
GESAMTABMESSUNGEN Art.92280C



92280C

	1"x3/4"x 2	1"x3/4"x 3	1"x3/4"x 4	1"x3/4"x 5	1"x3/4"x 6	1"x3/4"x 7	1"x3/4"x 8	1"x3/4"x 9	1"x3/4"x 10	1"x3/4"x 11	1"x3/4"x 12	1"x3/4"x 13
A	143	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643	693
Kg/cm ² bar	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
LBS - psi	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145

GESAMTABMESSUNGEN Art.92290C



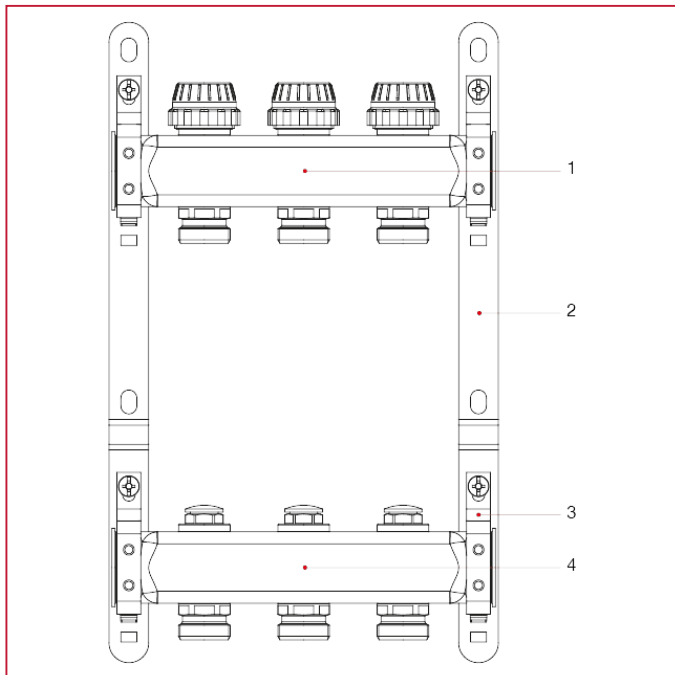


VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

92290C

	1"x3/4"x 2	1"x3/4"x 3	1"x3/4"x 4	1"x3/4"x 5	1"x3/4"x 6	1"x3/4"x 7	1"x3/4"x 8	1"x3/4"x 9	1"x3/4"x 10	1"x3/4"x 11	1"x3/4"x 12	1"x3/4"x 13
A	143	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643	693
Kg/cm ² bar	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
LBS - psi	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145

WERKSTOFFE



POS.	BESCHREIBUNG	N.	MATERIAL
1	Einzelverteiler aus Edelstahl mit Absperrventilen	1	Edelstahl AISI 304L
2	Montierte Stahlhalterung	2	Stahl P11
3	Montierte Schelle	4	Stahl P11
4	Einzelverteiler Edelstahl mit Rücklaufverschraubungen	1	Edelstahl AISI 304L



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

INSTALLATIONS-, BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG

Technische Daten:

Verfügbare Größen: 1"

Maximaler Betriebsdruck mit installiertem Durchflussmesser: 6 bar (Anlagen-Prüfdruck: 10 bar)

Maximaler Betriebsdruck mit installierten Rücklaufverschraubungen: 10 bar

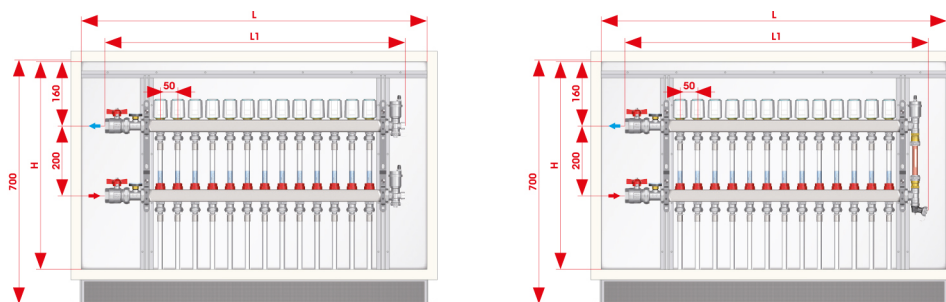
Maximale Betriebstemperatur: 70 °C (mit Durchflussmesser), 80 °C (mit Rücklaufverschraubungen).

Gewindeanschlüsse 1": ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

Abgänge: 3 bis 13 Abgänge mit Eurokonus 3/4".

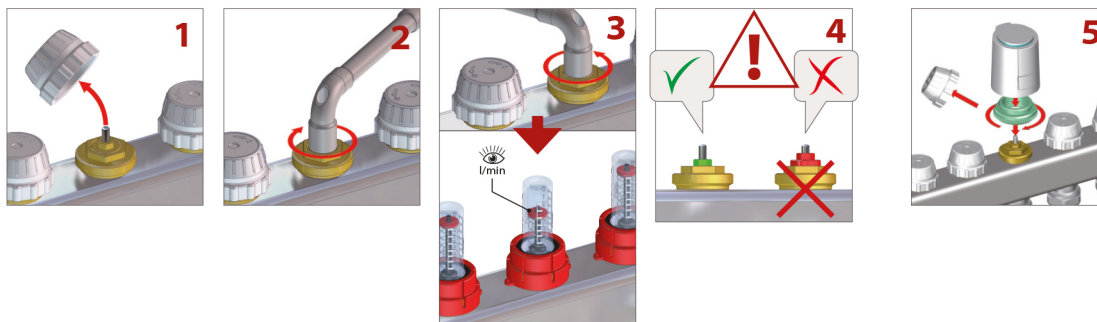
Achsabstand der Abgänge: 50 mm.

ANORDNUNG DER VORMONTIERTEN VERTEILER AUS EDELSTAHL IN METALLKÄSTEN



CODICE / CODE / CODE / CÓDIGO / TEILENUMMER / КОД	498.500.600	498.600.600	498.700.600	498.800.600	498.1000.600
L x H (mm)	500x600	600x600	700x600	800x600	1000x600
N° vie / outlet / voies / vías / Wege / ходов	3-4	5-6	7-8	9-10	11-12-13
COLLETTORE / MANIFOLD / COLLECTEUR / COLECTOR / VERTEILER / КОЛЛЕКТОР	1"				
L1	386	486	586	686	836

DURCHFLUSSEINSTELLUNG

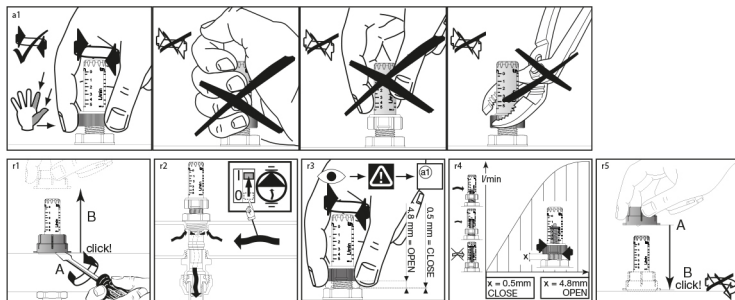


1. Entfernen Sie die Kunststoffkappe auf dem Rücklaufverteiler.
2. Das mit einem Einsatz zur Voreinstellung ausgestattete Oberteil wird normalerweise in der vollständig geöffneten Position geliefert. Jedes Oberteil mit einem 8-mm-Schlüssel durch Drehen des Einsatzes im Uhrzeigersinn schließen.
3. Zur Durchflussregelung in jedem Kreis den Einsatz im Gegenuhrzeigersinn drehen, bis am Durchflussmesser des Vorlaufverteilers der gewünschte Durchfluss abgelesen wird.
4. Der Feingewinde-Einsatz des voreinstellbaren Oberteils darf nicht aus der Fläche des Sechskantsitzes herausragen: Der Einsatz ist vollkommen offen (voller Durchfluss), wenn man ihn ausgehend von der vollständig geschlossenen Position etwa 2,5 Umdrehungen im Gegenuhrzeigersinn ausführen lässt.
5. Nach erfolgter Durchflusseinstellung muss das Oberteil vor Staub und Schmutz geschützt werden, indem erneut die Kunststoffkappe aufgeschraubt oder ein elektrothermischer Stellantrieb montiert wird.

EINSTELLUNG DES DURCHFLUSSMESSERS

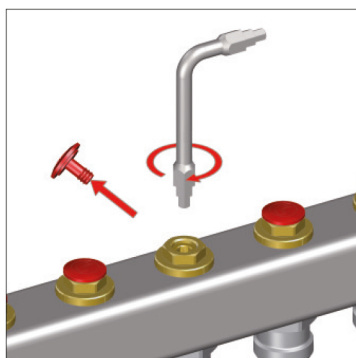


VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL



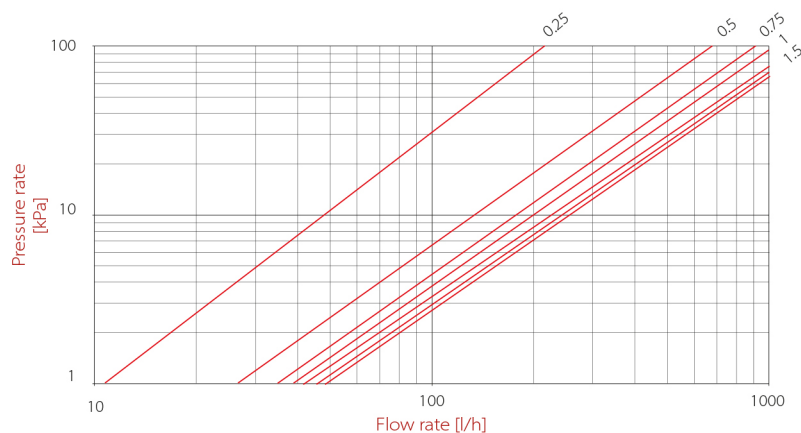
- Das Oberteil mit Voreinstellung wirkt wie ein einfaches Regelventil (ON-OFF-Betrieb), wenn es in der vollständig offenen Position verwendet wird.

EINSTELLUNG DER RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNG



- Die komplett geschlossene Rücklaufverschraubung um die im beiliegenden Diagramm angegebene Anzahl Umdrehungen öffnen. Für die Einstellung einen 6-mm-Inbusschlüssel verwenden.

EINSTELLUNGS- UND DURCHFLUSSDIAGRAMM



REGOLAZIONE (giri) - REGULATION (rpm) - RÉGLAGE (tours) - REGULACIÓN (revoluciones) - EINSTELLUNG (Umdrehungen) - Регулировка (обороты)	0.25	0.5	0.75	1	1.5	2	2.5
Kv	0.22	0.68	0.91	1.05	1.22	1.30	1.35

TECHNISCHE ANMERKUNG:



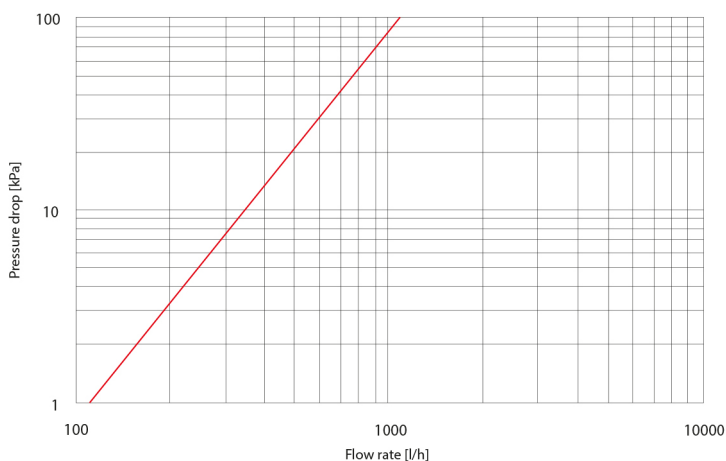
VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

Bei Installation mit voreinstellbarem Oberteil darf der Durchflussmesser nicht als Abgleichventil verwendet werden. Er dient nur zur direkten und präzisen Ablesung der Durchflussmenge in jedem einzelnen Kreis. Falls man es vorzieht, die Durchflussregelung in den einzelnen Kreisen weiterhin über den Durchflussmesser vorzunehmen, ist dies auch bei einem Oberteil mit Voreinstellung möglich. Da das Oberteil stets in vollkommen geöffneter Position geliefert wird, kann der Durchflusswert geregelt werden, indem das transparente Kunststoffteil des Durchflussmessers gedreht (siehe nachfolgende Spezifikationen) und das Oberteil in der vollkommen offenen Position gelassen wird.

DIAGRAMME

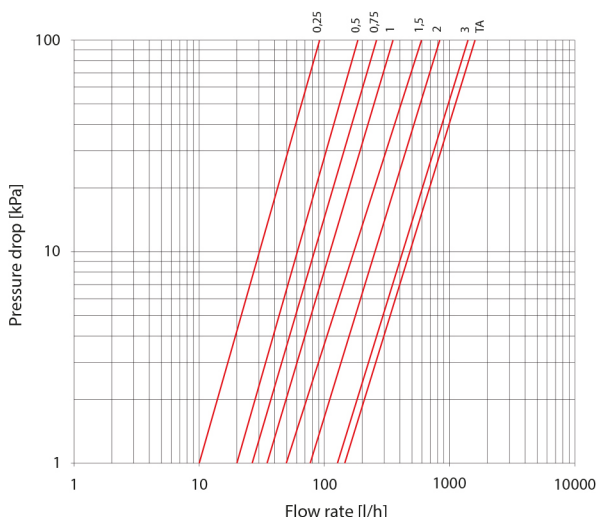
- Im Folgenden sind die Volumenstrom-/Druckverlust-Diagramme der vormontierten Verteiler mit 1-Zoll-Hauptanschlüssen angegeben

Diagramm des komplett geöffneten Durchflussmessers (Vorlaufverteiler)



$K_v = 1,1 \text{ m}^3/\text{h}$

Diagramm der Rücklaufverschraubung (Vorlaufverteiler)



Regolazione (giri) Regulation (rpm) Réglage (tours) Regulación (revoluciones) Einstellung (Umdrehungen) Регулировка (обороты)	$K_v \text{ [m}^3/\text{h]}$
0,25	0,09
0,5	0,19
0,75	0,27
1	0,36
1,5	0,60
2	0,83
3	1,45
TA (open - Vollöffnung - открыто)	1,65



ITAP S.p.A. behält sich vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen des beschriebenen Produkts sowie der zugehörigen technischen Informationen und Dokumentationen vorzunehmen.

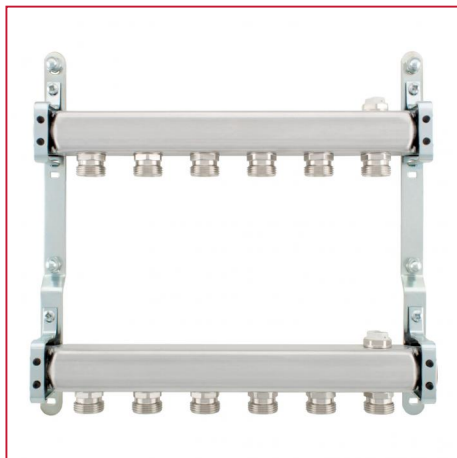




VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

922MO Vormontierter Verteiler mit Entlüftungsventil

100% GEPRÜFT



922MO

Mit Standard-Bügeln 498STK: Balkenabstand 200 mm. Außermittigkeit: 12 mm.
Geeignet für Verteiler mit Rohren bis 20 mm.

GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	10bar/145psi	9220010002034 MO	1/1
1"x3/4"x3	10bar/145psi	9220010003034 MO	1/1
1"x3/4"x4	10bar/145psi	9220010004034 MO	1/1
1"x3/4"x5	10bar/145psi	9220010005034 MO	1/1
1"x3/4"x6	10bar/145psi	9220010006034 MO	1/1
1"x3/4"x7	10bar/145psi	9220010007034 MO	1/1
1"x3/4"x8	10bar/145psi	9220010008034 MO	1/1
1"x3/4"x9	10bar/145psi	9220010009034 MO	1/1
1"x3/4"x10	10bar/145psi	9220010010034 MO	1/1
1"x3/4"x11	10bar/145psi	9220010011034 MO	1/1
1"x3/4"x12	10bar/145psi	9220010012034 MO	1/1

92280MO

Mit Verbesserte-Bügel 498STKM: Balkenabstand 200 mm. Außermittigkeit: 30mm.
Geeignet für Verteiler mit Rohren bis 25 mm.

GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	10bar/145psi	9228010002034 MO	1/1
1"x3/4"x3	10bar/145psi	9228010003034 MO	1/1
1"x3/4"x4	10bar/145psi	9228010004034 MO	1/1
1"x3/4"x5	10bar/145psi	9228010005034 MO	1/1
1"x3/4"x6	10bar/145psi	9228010006034 MO	1/1
1"x3/4"x7	10bar/145psi	9228010007034 MO	1/1
1"x3/4"x8	10bar/145psi	9228010008034 MO	1/1
1"x3/4"x9	10bar/145psi	9228010009034 MO	1/1
1"x3/4"x10	10bar/145psi	9228010010034 MO	1/1
1"x3/4"x11	10bar/145psi	9228010011034 MO	1/1
1"x3/4"x12	10bar/145psi	9228010012034 MO	1/1

92290MO



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

Mit Verbesserte-Bügel 498STKMB: Balkenabstand 211 mm. Außermittigkeit: 30mm.
Geeignet für Verteiler mit Rohren bis 25 mm.

GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	10bar/145psi	9229010002034 MO	1/1
1"x3/4"x3	10bar/145psi	9229010003034 MO	1/1
1"x3/4"x4	10bar/145psi	9229010004034 MO	1/1
1"x3/4"x5	10bar/145psi	9229010005034 MO	1/1
1"x3/4"x6	10bar/145psi	9229010006034 MO	1/1
1"x3/4"x7	10bar/145psi	9229010007034 MO	1/1
1"x3/4"x8	10bar/145psi	9229010008034 MO	1/1
1"x3/4"x9	10bar/145psi	9229010009034 MO	1/1
1"x3/4"x10	10bar/145psi	9229010010034 MO	1/1
1"x3/4"x11	10bar/145psi	9229010011034 MO	1/1
1"x3/4"x12	10bar/145psi	9229010012034 MO	1/1



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

ZERTIFIZIERUNGEN



BESCHREIBUNG

Bestehend aus:

- 1 Rücklaufverteiler aus Edelstahl AISI 304L mit Entlüftungsventil
- 1 Vorlaufverteiler aus Edelstahl AISI 304L mit Entlüftungsventil
- 2 Metallhalterungen für vormontierte Heizkreisverteiler

Verfügbare Größen: 1".

Maximaler Betriebsdruck: 10 bar.

Maximale Betriebstemperatur: 80 °C.

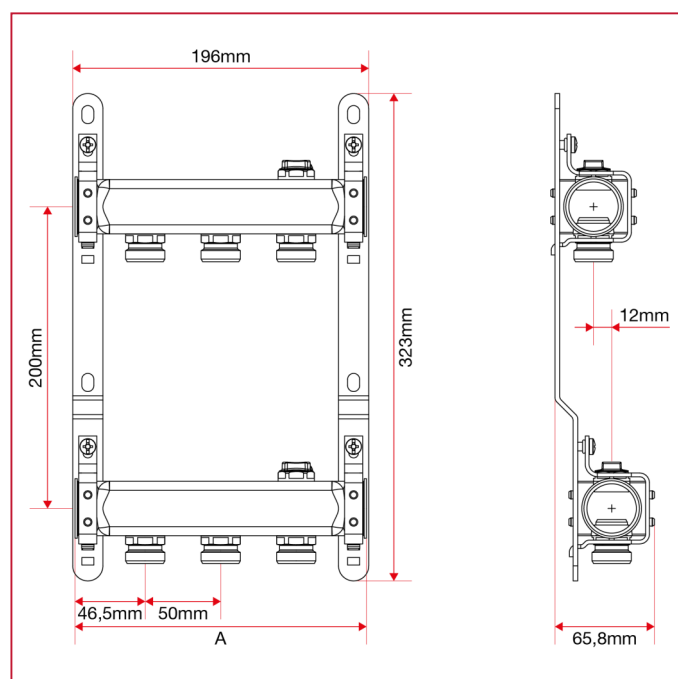
Gewindeanschlüsse: ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

Von 2 bis 12 Abzweigungen mit 3/4" Eurokonus Anschluss.

Achsabstand der Abzweigungen: 50 mm.

ACHTUNG: Die Heizkreisverteiler werden auf die Halterungen montiert.

GESAMTABMESSUNGEN Art.922MO

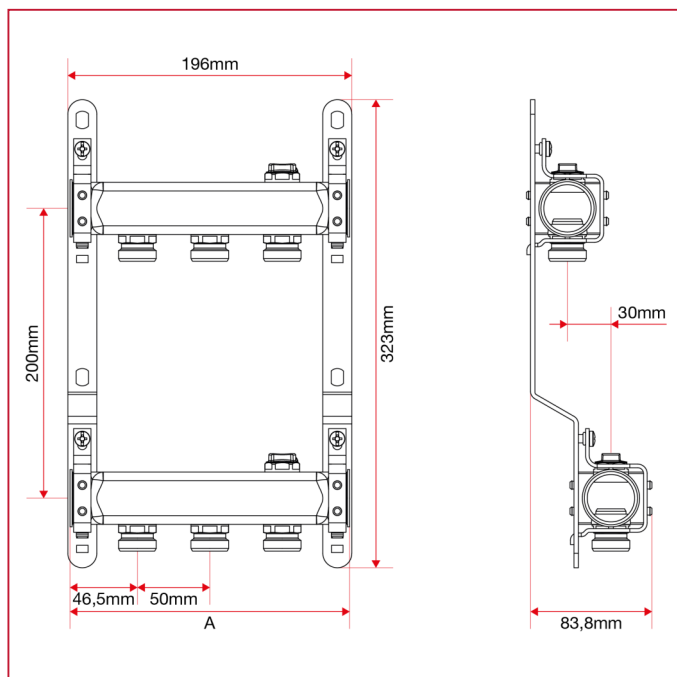


	1"x3/4"x 2	1"x3/4"x 3	1"x3/4"x 4	1"x3/4"x 5	1"x3/4"x 6	1"x3/4"x 7	1"x3/4"x 8	1"x3/4"x 9	1"x3/4"x 10	1"x3/4"x 11	1"x3/4"x 12
A	143	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643
Kg/cm ² bar	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
LBS - psi	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

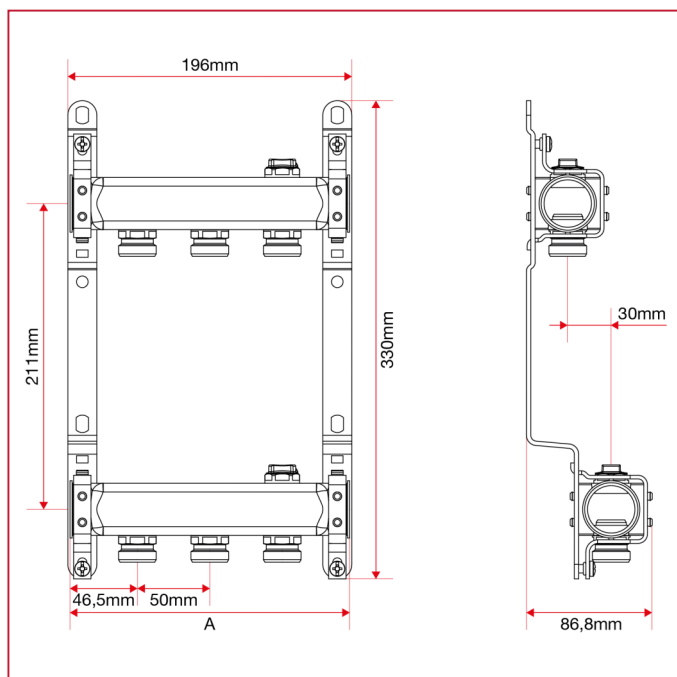
GESAMTABMESSUNGEN Art.92280MO



92280MO

	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	143	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643
Kg/cm ² bar	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
LBS - psi	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145

GESAMTABMESSUNGEN Art.92290MO



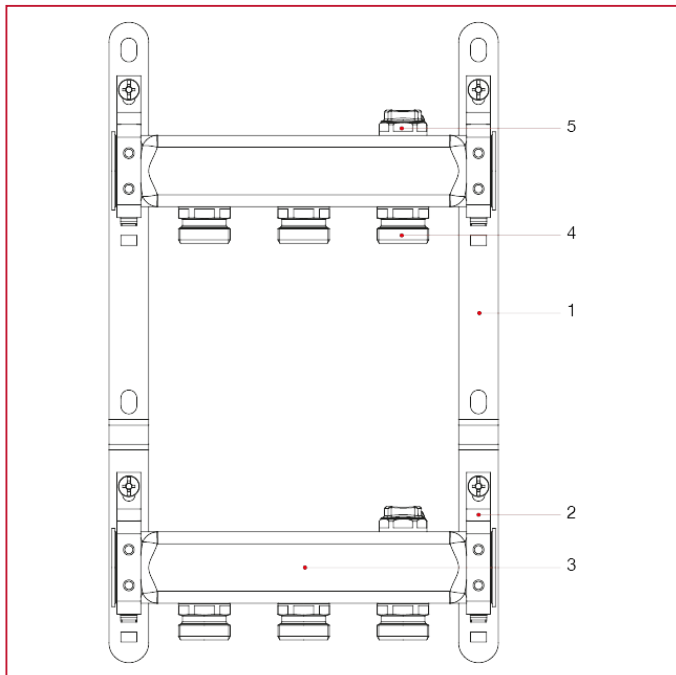


VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

92290MO

	1"x3/4"x 2	1"x3/4"x 3	1"x3/4"x 4	1"x3/4"x 5	1"x3/4"x 6	1"x3/4"x 7	1"x3/4"x 8	1"x3/4"x 9	1"x3/4"x 10	1"x3/4"x 11	1"x3/4"x 12
A	143	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643
Kg/cm ² bar	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
LBS - psi	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145

WERKSTOFFE



POS.	BESCHREIBUNG	N.	MATERIAL
1	Montierte Stahlhalterung	2	Stahl P11
2	Montierte Schelle	4	Stahl P11
3	Verteiler aus rostfreiem Stahl	2	Edelstahl AISI 304L
4	Verschraubung AG	6-26	Vernickeltes Messing CW614N
5	Drehbares Entlüftungsventil	2	Vernickeltes Messing CW614N



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

INSTALLATIONS-, BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG

Technische Daten:

Verfügbare Größen: 1"

Maximaler Betriebsdruck mit installiertem Durchflussmesser: 6 bar (Anlagen-Prüfdruck: 10 bar)

Maximaler Betriebsdruck mit installierten Rücklaufverschraubungen: 10 bar

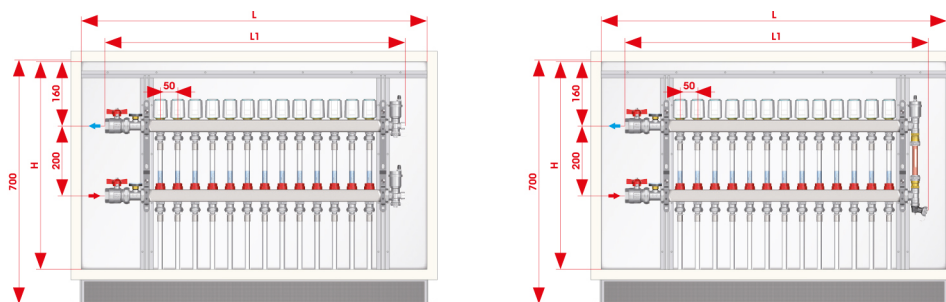
Maximale Betriebstemperatur: 70 °C (mit Durchflussmesser), 80 °C (mit Rücklaufverschraubungen).

Gewindeanschlüsse 1": ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

Abgänge: 3 bis 13 Abgänge mit Eurokonus 3/4".

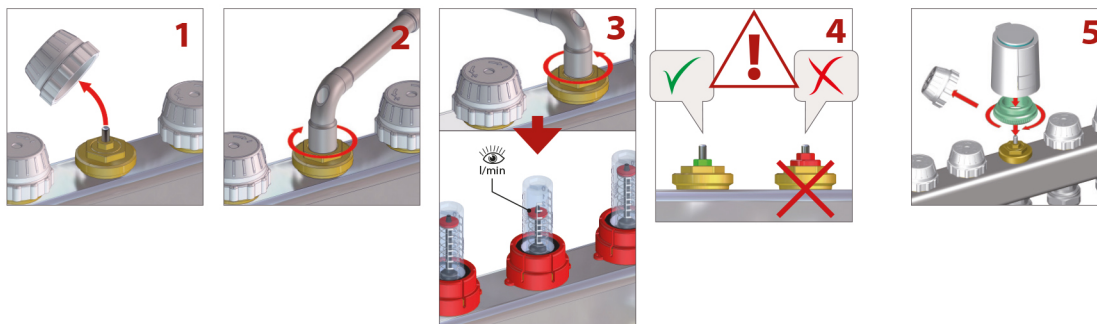
Achsabstand der Abgänge: 50 mm.

ANORDNUNG DER VORMONTIERTEN VERTEILER AUS EDELSTAHL IN METALLKÄSTEN



CODICE / CODE / CODE / CÓDIGO / TEILENUMMER / КОД	498.500.600	498.600.600	498.700.600	498.800.600	498.1000.600
L x H (mm)	500x600	600x600	700x600	800x600	1000x600
N° vie / outlet / voies / vías / Wege / ходов	3-4	5-6	7-8	9-10	11-12-13
COLLETTORE / MANIFOLD / COLLECTEUR / COLECTOR / VERTEILER / КОЛЛЕКТОР	1"				
L1	386	486	586	686	836

DURCHFLUSSEINSTELLUNG

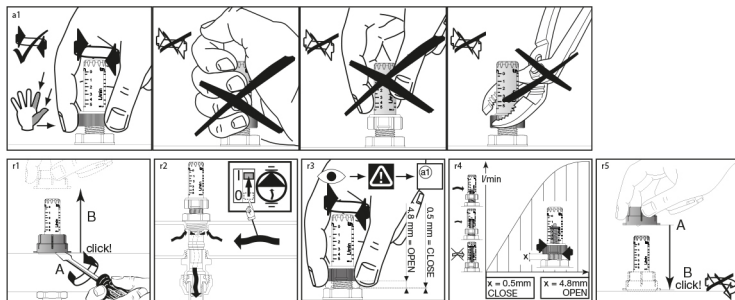


1. Entfernen Sie die Kunststoffkappe auf dem Rücklaufverteiler.
2. Das mit einem Einsatz zur Voreinstellung ausgestattete Oberteil wird normalerweise in der vollständig geöffneten Position geliefert. Jedes Oberteil mit einem 8-mm-Schlüssel durch Drehen des Einsatzes im Uhrzeigersinn schließen.
3. Zur Durchflussregelung in jedem Kreis den Einsatz im Gegenuhrzeigersinn drehen, bis am Durchflussmesser des Vorlaufverteilers der gewünschte Durchfluss abgelesen wird.
4. Der Feingewinde-Einsatz des voreinstellbaren Oberteils darf nicht aus der Fläche des Sechskantsitzes herausragen: Der Einsatz ist vollkommen offen (voller Durchfluss), wenn man ihn ausgehend von der vollständig geschlossenen Position etwa 2,5 Umdrehungen im Gegenuhrzeigersinn ausführen lässt.
5. Nach erfolgter Durchflusseinstellung muss das Oberteil vor Staub und Schmutz geschützt werden, indem erneut die Kunststoffkappe aufgeschraubt oder ein elektrothermischer Stellantrieb montiert wird.

EINSTELLUNG DES DURCHFLUSSMESSERS

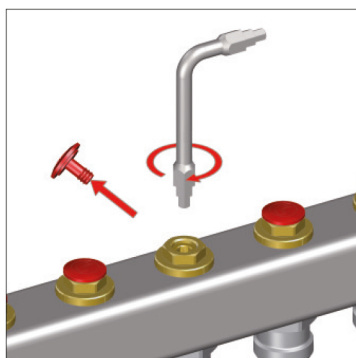


VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL



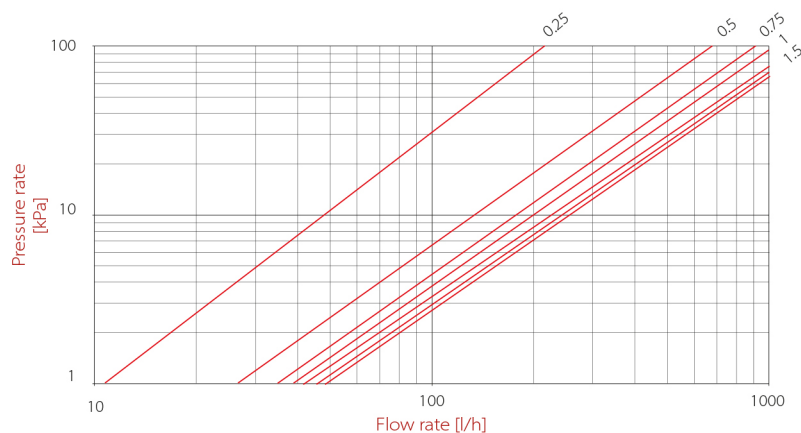
- Das Oberteil mit Voreinstellung wirkt wie ein einfaches Regelventil (ON-OFF-Betrieb), wenn es in der vollständig offenen Position verwendet wird.

EINSTELLUNG DER RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNG



- Die komplett geschlossene Rücklaufverschraubung um die im beiliegenden Diagramm angegebene Anzahl Umdrehungen öffnen. Für die Einstellung einen 6-mm-Inbusschlüssel verwenden.

EINSTELLUNGS- UND DURCHFLUSSDIAGRAMM



REGOLAZIONE (giri) - REGULATION (rpm) - RÉGLAGE (tours) - REGULACIÓN (revoluciones) - EINSTELLUNG (Umdrehungen) - Регулировка (обороты)	0.25	0.5	0.75	1	1.5	2	2.5
Kv	0.22	0.68	0.91	1.05	1.22	1.30	1.35

TECHNISCHE ANMERKUNG:



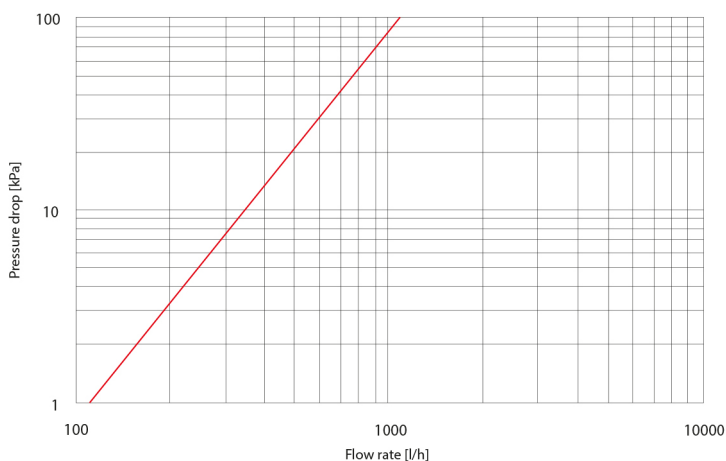
VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

Bei Installation mit voreinstellbarem Oberteil darf der Durchflussmesser nicht als Abgleichventil verwendet werden. Er dient nur zur direkten und präzisen Ablesung der Durchflussmenge in jedem einzelnen Kreis. Falls man es vorzieht, die Durchflussregelung in den einzelnen Kreisen weiterhin über den Durchflussmesser vorzunehmen, ist dies auch bei einem Oberteil mit Voreinstellung möglich. Da das Oberteil stets in vollkommen geöffneter Position geliefert wird, kann der Durchflusswert geregelt werden, indem das transparente Kunststoffteil des Durchflussmessers gedreht (siehe nachfolgende Spezifikationen) und das Oberteil in der vollkommen offenen Position gelassen wird.

DIAGRAMME

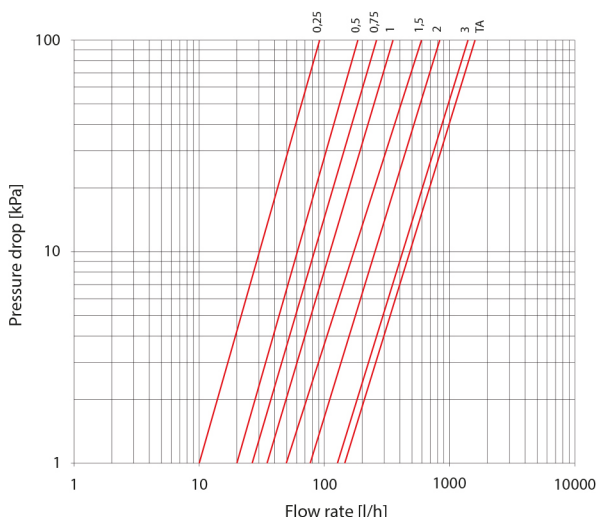
- Im Folgenden sind die Volumenstrom-/Druckverlust-Diagramme der vormontierten Verteiler mit 1-Zoll-Hauptanschlüssen angegeben

Diagramm des komplett geöffneten Durchflussmessers (Vorlaufverteiler)



$K_v = 1,1 \text{ m}^3/\text{h}$

Diagramm der Rücklaufverschraubung (Vorlaufverteiler)



Regolazione (giri) Regulation (rpm) Réglage (tours) Regulación (revoluciones) Einstellung (Umdrehungen) Регулировка (обороты)	$K_v \text{ [m}^3/\text{h]}$
0,25	0,09
0,5	0,19
0,75	0,27
1	0,36
1,5	0,60
2	0,83
3	1,45
TA (open - Vollöffnung - открыто)	1,65



ITAP S.p.A. behält sich vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen des beschriebenen Produkts sowie der zugehörigen technischen Informationen und Dokumentationen vorzunehmen.





VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

917CDEB Heizkreisverteiler aus Edelstahl mit automatischer Durchflussregelung, Entleerung und Entlüftung

100% GEPRÜFT



917CDEB

Mit Standard-Bügeln 498STK: Balkenabstand 200 mm. Außermittigkeit: 12 mm.
Geeignet für Verteiler mit Rohren bis 20 mm.

GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	6bar/87psi	9170010002034C DEB	1/1
1"x3/4"x3	6bar/87psi	9170010003034C DEB	1/1
1"x3/4"x4	6bar/87psi	9170010004034C DEB	1/1
1"x3/4"x5	6bar/87psi	9170010005034C DEB	1/1
1"x3/4"x6	6bar/87psi	9170010006034C DEB	1/1
1"x3/4"x7	6bar/87psi	9170010007034C DEB	1/1
1"x3/4"x8	6bar/87psi	9170010008034C DEB	1/1
1"x3/4"x9	6bar/87psi	9170010009034C DEB	1/1
1"x3/4"x10	6bar/87psi	9170010010034C DEB	1/1
1"x3/4"x11	6bar/87psi	9170010011034C DEB	1/1
1"x3/4"x12	6bar/87psi	9170010012034C DEB	1/1

91780CDEB

Mit Verbesserte-Bügel 498STKM: Balkenabstand 200 mm. Außermittigkeit: 30mm.
Geeignet für Verteiler mit Rohren bis 25 mm.

GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	6bar/87psi	9178010002034C DEB	1/1
1"x3/4"x3	6bar/87psi	9178010003034C DEB	1/1
1"x3/4"x4	6bar/87psi	9178010004034C DEB	1/1
1"x3/4"x5	6bar/87psi	9178010005034C DEB	1/1
1"x3/4"x6	6bar/87psi	9178010006034C DEB	1/1
1"x3/4"x7	6bar/87psi	9178010007034C DEB	1/1
1"x3/4"x8	6bar/87psi	9178010008034C DEB	1/1
1"x3/4"x9	6bar/87psi	9178010009034C DEB	1/1
1"x3/4"x10	6bar/87psi	9178010010034C DEB	1/1
1"x3/4"x11	6bar/87psi	9178010011034C DEB	1/1
1"x3/4"x12	6bar/87psi	9178010012034C DEB	1/1

91790CDEB



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

Mit Verbesserte-Bügel 498STKMB: Balkenabstand 211 mm. Außermittigkeit: 30mm.
Geeignet für Verteiler mit Rohren bis 25 mm.

GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	6bar/87psi	9179010002034C DEB	1/1
1"x3/4"x3	6bar/87psi	9179010003034C DEB	1/1
1"x3/4"x4	6bar/87psi	9179010004034C DEB	1/1
1"x3/4"x5	6bar/87psi	9179010005034C DEB	1/1
1"x3/4"x6	6bar/87psi	9179010006034C DEB	1/1
1"x3/4"x7	6bar/87psi	9179010007034C DEB	1/1
1"x3/4"x8	6bar/87psi	9179010008034C DEB	1/1
1"x3/4"x9	6bar/87psi	9179010009034C DEB	1/1
1"x3/4"x10	6bar/87psi	9179010010034C DEB	1/1
1"x3/4"x11	6bar/87psi	9179010011034C DEB	1/1
1"x3/4"x12	6bar/87psi	9179010012034C DEB	1/1



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

ZERTIFIZIERUNGEN



BESCHREIBUNG

Bestehend aus:

- 1 Rücklaufverteiler aus Edelstahl AISI 304L mit Ventile Heimeier Eclipse®
- 1 Vorlaufverteiler aus Edelstahl AISI 304L mit Durchflussmessern
- 2 Metallhalterungen für vormontierte Heizkreisverteiler
- 2 Ablasshähne
- 2 Entlüftungsventile

Verfügbare Größen: 1".

Maximaler Betriebsdruck: 6 bar.

Maximale Betriebstemperatur: 70 °C.

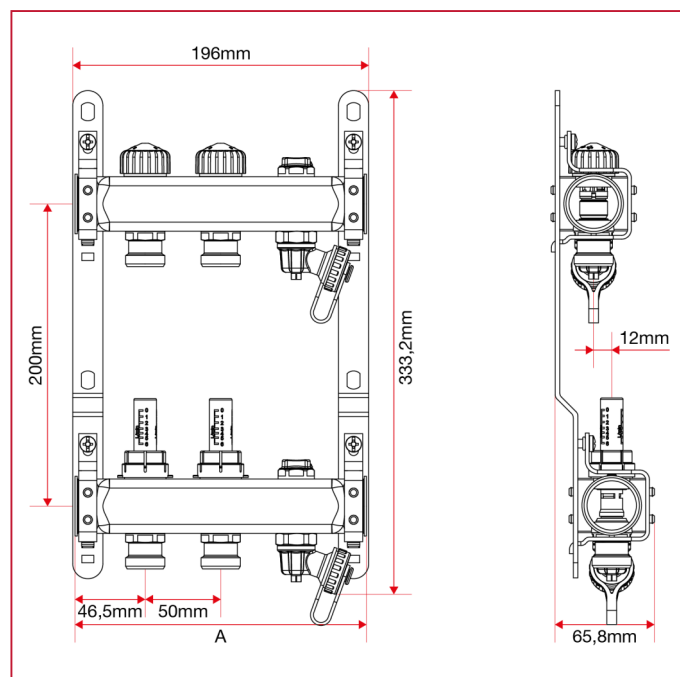
Gewindeanschlüsse: ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

Von 2 bis 12 Abzweigungen mit 3/4" Eurokonus Anschluss.

Achsabstand der Abzweigungen: 50 mm.

ACHTUNG: Die Heizkreisverteiler werden auf die Halterungen montiert.

GESAMTABMESSUNGEN Art.917CDEB

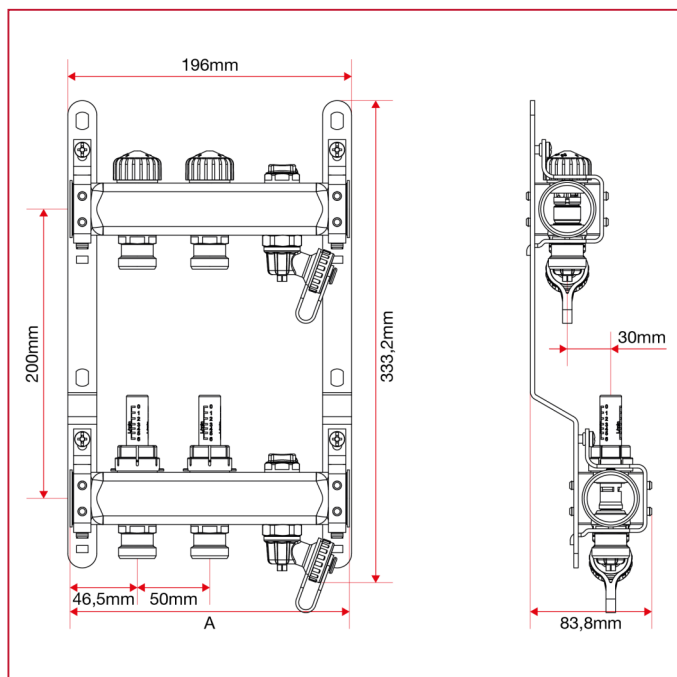


	1"x3/4"x 2	1"x3/4"x 3	1"x3/4"x 4	1"x3/4"x 5	1"x3/4"x 6	1"x3/4"x 7	1"x3/4"x 8	1"x3/4"x 9	1"x3/4"x 10	1"x3/4"x 11	1"x3/4"x 12
A	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643	693
Kg/cm ² bar	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
LBS - psi	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

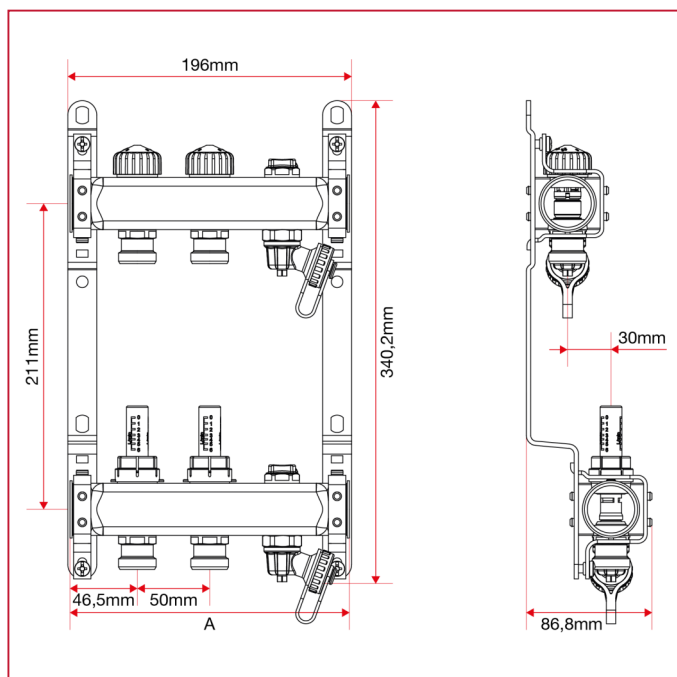
GESAMTABMESSUNGEN Art.91780CDEB



91780CDEB

	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x	1"x3/4"x
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643	693
Kg/cm2 bar	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
LBS - psi	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87

GESAMTABMESSUNGEN Art.91790CDEB



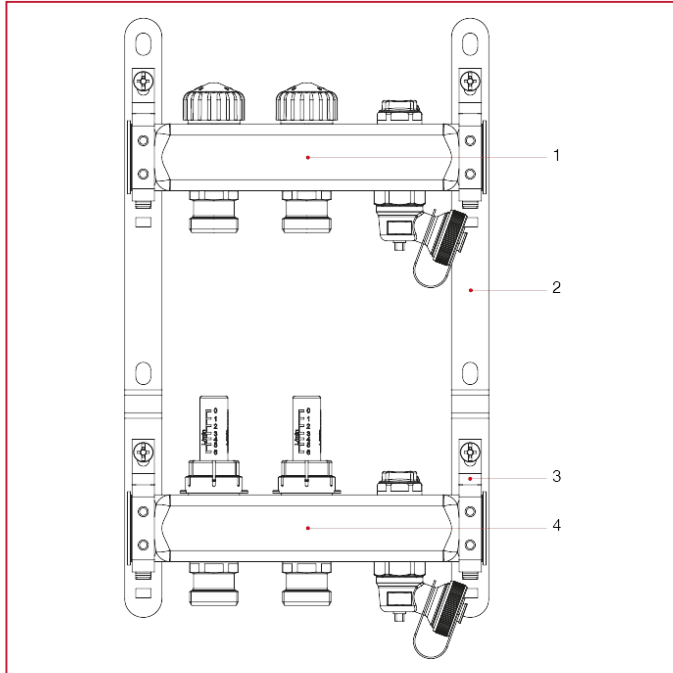


VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

91790CDEB

	1"x3/4"x 2	1"x3/4"x 3	1"x3/4"x 4	1"x3/4"x 5	1"x3/4"x 6	1"x3/4"x 7	1"x3/4"x 8	1"x3/4"x 9	1"x3/4"x 10	1"x3/4"x 11	1"x3/4"x 12
A	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643	693
Kg/cm ² bar	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
LBS - psi	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87

WERKSTOFFE



POS.	BESCHREIBUNG	N.	MATERIAL
1	Einzelverteiler aus Edelstahl mit Regulierventil	1	Edelstahl AISI 304L
2	Montierte Stahlhalterung	2	Stahl P11
3	Montierte Schelle	4	Stahl P11
4	Einzelverteiler aus Edelstahl mit Durchflussmessern	1	Edelstahl AISI 304L



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

INSTALLATIONS-, BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG

Technische Daten:

Verfügbare Größen: 1"

Maximaler Betriebsdruck mit installiertem Durchflussmesser: 6 bar (Anlagen-Prüfdruck: 10 bar)

Maximaler Betriebsdruck mit installierten Rücklaufverschraubungen: 10 bar

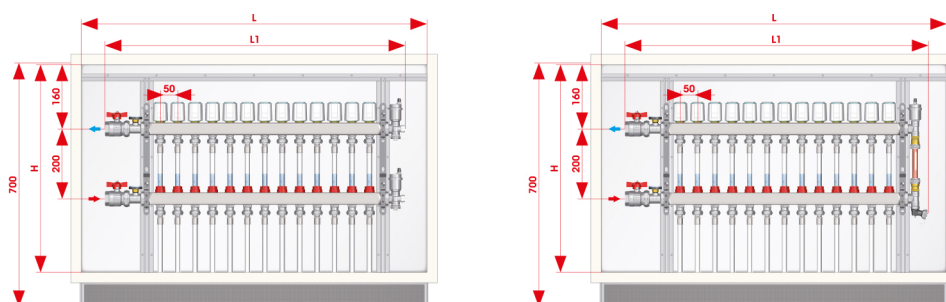
Maximale Betriebstemperatur: 70 °C (mit Durchflussmesser), 80 °C (mit Rücklaufverschraubungen).

Gewindeanschlüsse 1": ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

Abgänge: 3 bis 13 Abgänge mit Eurokonus 3/4".

Achsabstand der Abgänge: 50 mm.

ANORDNUNG DER VORMONTIERTEN VERTEILER AUS EDELSTAHL IN METALLKÄSTEN

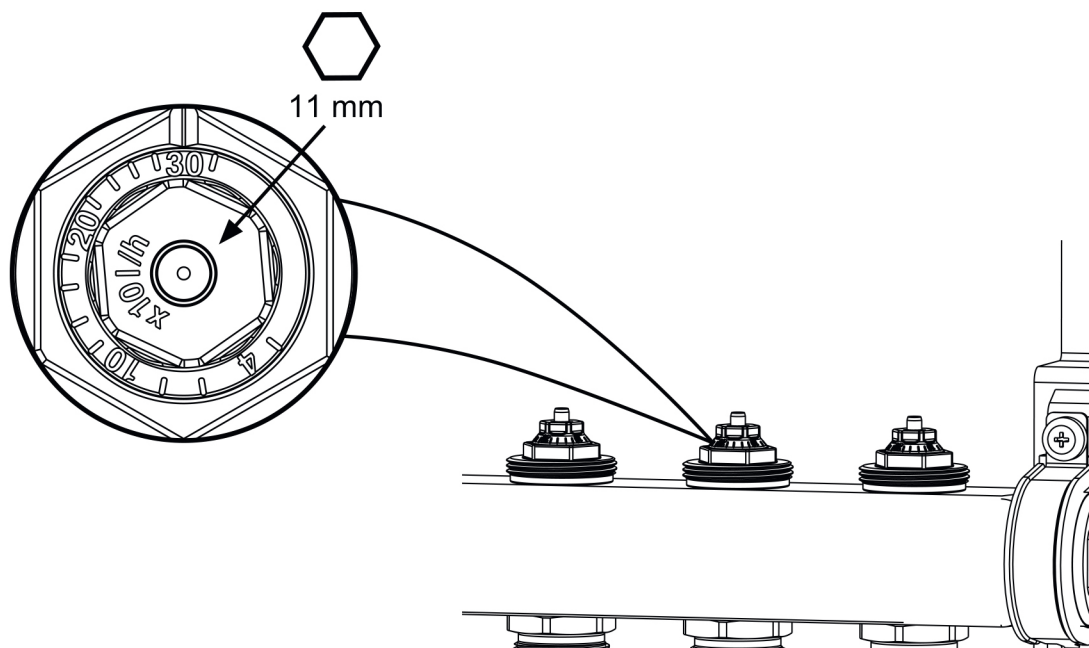


CODICE / CODE / CODE / CÓDIGO / TEILENUMMER / КОД	498.500.600	498.600.600	498.700.600	498.800.600	498.1000.600
L x H (mm)	500x600	600x600	700x600	800x600	1000x600
N° vie / outlet / voies / vías / Wege / ходов	3-4	5-6	7-8	9-10	11-12-13
COLLETTORE / MANIFOLD / COLLECTEUR / COLECTOR / VERTEILER / КОЛЛЕКТОР	1"				
L1	386	486	586	686	836

DURCHFLUSSEINSTELLUNG

Rücklaufverteiler mit Oberteil DYNACON ECLIPSE

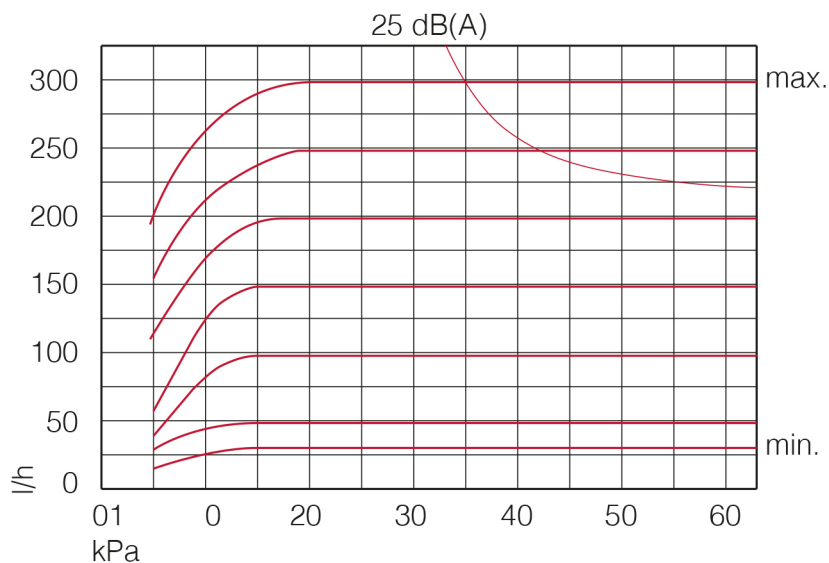
Copyright ©IMI Hydronic Engineering International SA. All rights reserved.



EINSTELLUNGS- UND DURCHFLUSSDIAGRAMM



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

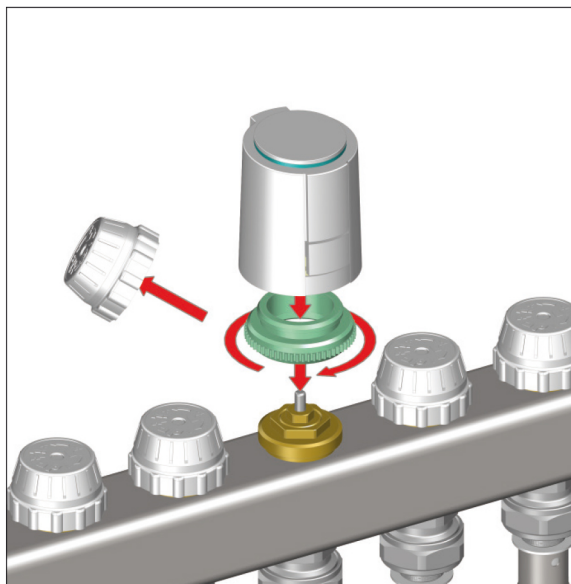


DYNACON ECLIPSE		4			10					20					30
l/h	30	40	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240	260	280	300

TECHNISCHE ANMERKUNG

Der Durchflussmesser darf nicht als Abgleichventil verwendet werden. Er dient nur zur direkten und präzisen Ablesung der Durchflussmenge in jedem einzelnen Kreis.

INSTALLATION DES ELEKTROTHERMISCHEN STELLANTRIEBS



Elektrothermischer Stellantrieb:

- Öffnerkontakt, Ein/Aus-Betätigung.
- Betriebsspannung: 230V.
- Leistungsaufnahme: 1W.
- Betriebstemperaturbereich min/max: 0 °C, 60 °C.

- Maximaler Differenzdruck: 1,5bar.
- Länge des Anschlusskabels: 1 m.
- Schutzart IP54.



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

- Lieferbar in 2-Draht- und 4-Draht-Ausführung mit Mikroschalter für Hilfsstromkreis.
- Belastbarkeit des Hilfskontakts: 300mA.
- CE-Zeichen.



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

918CB Heizkreisverteiler aus Edelstahl mit automatischer Durchflussregelung, Entleerung und Entlüftung

100% GEPRÜFT



918CB

Mit Standard-Bügeln 498STK: Balkenabstand 200 mm. Außermittigkeit: 12 mm.
Geeignet für Verteiler mit Rohren bis 20 mm.

GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	6bar/87psi	9180010002034C B	1/1
1"x3/4"x3	6bar/87psi	9180010003034C B	1/1
1"x3/4"x4	6bar/87psi	9180010004034C B	1/1
1"x3/4"x5	6bar/87psi	9180010005034C B	1/1
1"x3/4"x6	6bar/87psi	9180010006034C B	1/1
1"x3/4"x7	6bar/87psi	9180010007034C B	1/1
1"x3/4"x8	6bar/87psi	9180010008034C B	1/1
1"x3/4"x9	6bar/87psi	9180010009034C B	1/1
1"x3/4"x10	6bar/87psi	9180010010034C B	1/1
1"x3/4"x11	6bar/87psi	9180010011034C B	1/1
1"x3/4"x12	6bar/87psi	9180010012034C B	1/1
1"x3/4"x13	6bar/87psi	9180010013034C B	1/1

91880CB

Mit Verbesserte-Bügel 498STKM: Balkenabstand 200 mm. Außermittigkeit: 30mm.
Geeignet für Verteiler mit Rohren bis 25 mm.



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	6bar/87psi	9188010002034C B	1/1
1"x3/4"x3	6bar/87psi	9188010003034C B	1/1
1"x3/4"x4	6bar/87psi	9188010004034C B	1/1
1"x3/4"x5	6bar/87psi	9188010005034C B	1/1
1"x3/4"x6	6bar/87psi	9188010006034C B	1/1
1"x3/4"x7	6bar/87psi	9188010007034C B	1/1
1"x3/4"x8	6bar/87psi	9188010008034C B	1/1
1"x3/4"x9	6bar/87psi	9188010009034C B	1/1
1"x3/4"x10	6bar/87psi	9188010010034C B	1/1
1"x3/4"x11	6bar/87psi	9188010011034C B	1/1
1"x3/4"x12	6bar/87psi	9188010012034C B	1/1
1"x3/4"x13	6bar/87psi	9188010013034C B	1/1

91890CB

Mit Verbesserte-Bügel 498STKMB: Balkenabstand 211 mm. Außermittigkeit: 30mm.
Geeignet für Verteiler mit Rohren bis 25 mm.



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	6bar/87psi	9189010002034C B	1/1
1"x3/4"x3	6bar/87psi	9189010003034C B	1/1
1"x3/4"x4	6bar/87psi	9189010004034C B	1/1
1"x3/4"x5	6bar/87psi	9189010005034C B	1/1
1"x3/4"x6	6bar/87psi	9189010006034C B	1/1
1"x3/4"x7	6bar/87psi	9189010007034C B	1/1
1"x3/4"x8	6bar/87psi	9189010008034C B	1/1
1"x3/4"x9	6bar/87psi	9189010009034C B	1/1
1"x3/4"x10	6bar/87psi	9189010010034C B	1/1
1"x3/4"x11	6bar/87psi	9189010011034C B	1/1
1"x3/4"x12	6bar/87psi	9189010012034C B	1/1
1"x3/4"x13	6bar/87psi	9189010013034C B	1/1

ZERTIFIZIERUNGEN



BESCHREIBUNG

Bestehend aus:

- 1 Rücklaufverteiler aus Edelstahl AISI 304L mit Ventile Heimeier Eclipse®
- 1 Vorlaufverteiler aus Edelstahl AISI 304L mit Durchflussmessern
- 2 Endgruppen mit Entlüftungsventil und Ablasshahn
- 2 Metallhalterungen für vormontierte Heizkreisverteiler

Verfügbare Größen: 1".

Maximaler Betriebsdruck: 6 bar.

Maximale Betriebstemperatur: 70 °C.

Gewindeanschlüsse: ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

Von 2 bis 13 Abzweigungen mit 3/4" Eurokonus Anschluss.

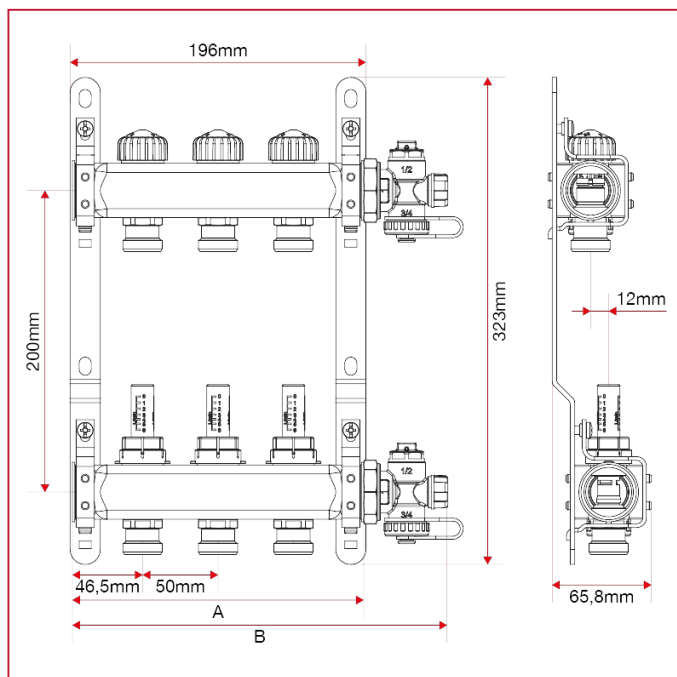
Achsabstand der Abzweigungen: 50 mm.

ACHTUNG: Die Heizkreisverteiler werden auf die Halterungen montiert.



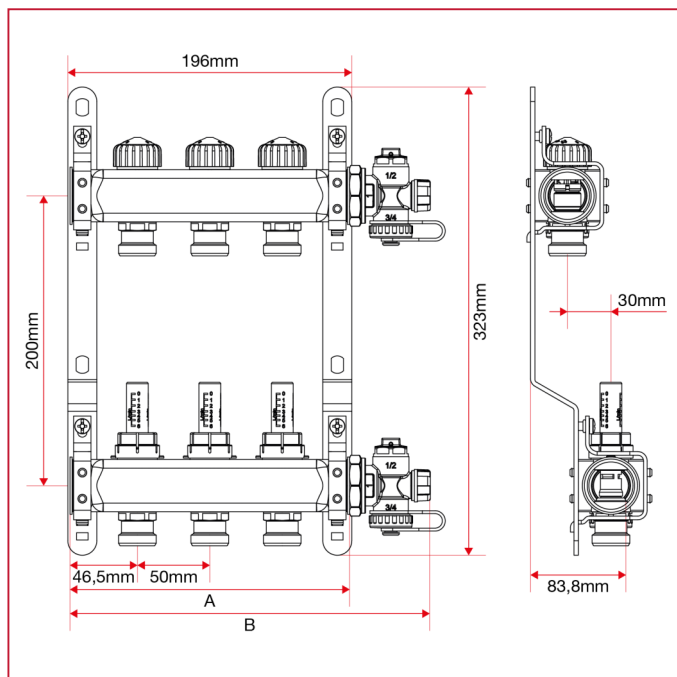
VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

GESAMTABMESSUNGEN Art.918CB



	1"x3/4"x 2	1"x3/4"x 3	1"x3/4"x 4	1"x3/4"x 5	1"x3/4"x 6	1"x3/4"x 7	1"x3/4"x 8	1"x3/4"x 9	1"x3/4"x 10	1"x3/4"x 11	1"x3/4"x 12	1"x3/4"x 13
A	143	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643	693
B	199	249	299	349	399	449	499	549	599	649	699	749
Kg/cm2 bar	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
LBS - psi	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87

GESAMTABMESSUNGEN Art.91880CB



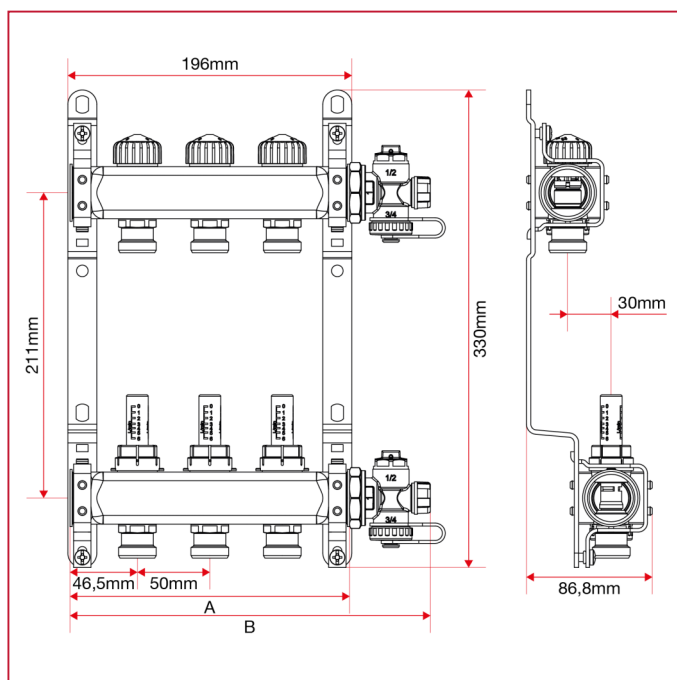


VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

91880CB

	1"x3/4"x 2	1"x3/4"x 3	1"x3/4"x 4	1"x3/4"x 5	1"x3/4"x 6	1"x3/4"x 7	1"x3/4"x 8	1"x3/4"x 9	1"x3/4"x 10	1"x3/4"x 11	1"x3/4"x 12	1"x3/4"x 13
A	143	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643	693
B	199	249	299	349	399	449	499	549	599	649	699	749
Kg/cm ² bar	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
LBS - psi	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87

GESAMTABMESSUNGEN Art.91890CB



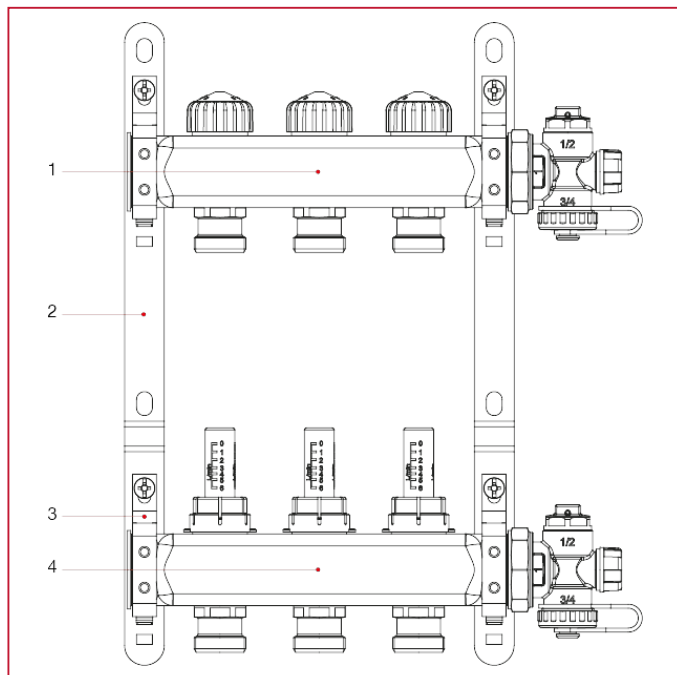
91890CB

	1"x3/4"x 2	1"x3/4"x 3	1"x3/4"x 4	1"x3/4"x 5	1"x3/4"x 6	1"x3/4"x 7	1"x3/4"x 8	1"x3/4"x 9	1"x3/4"x 10	1"x3/4"x 11	1"x3/4"x 12	1"x3/4"x 13
A	143	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643	693
B	199	249	299	349	399	449	499	549	599	649	699	749
Kg/cm ² bar	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
LBS - psi	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

WERKSTOFFE



POS.	BESCHREIBUNG	N.	MATERIAL
1	Einzelverteiler aus Edelstahl mit Regulierventil	1	Edelstahl AISI 304L
2	Montierte Stahlhalterung	2	Stahl P11
3	Montierte Schelle	4	Stahl P11
4	Einzelverteiler Edelstahl mit Durchflussmessern	1	Edelstahl AISI 304L



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

INSTALLATIONS-, BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG

Technische Daten:

Verfügbare Größen: 1"

Maximaler Betriebsdruck mit installiertem Durchflussmesser: 6 bar (Anlagen-Prüfdruck: 10 bar)

Maximaler Betriebsdruck mit installierten Rücklaufverschraubungen: 10 bar

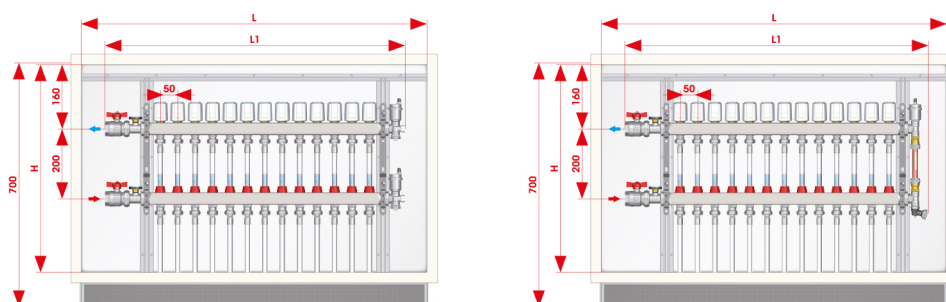
Maximale Betriebstemperatur: 70 °C (mit Durchflussmesser), 80 °C (mit Rücklaufverschraubungen).

Gewindeanschlüsse 1": ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

Abgänge: 3 bis 13 Abgänge mit Eurokonus 3/4".

Achsabstand der Abgänge: 50 mm.

ANORDNUNG DER VORMONTIERTEN VERTEILER AUS EDELSTAHL IN METALLKÄSTEN

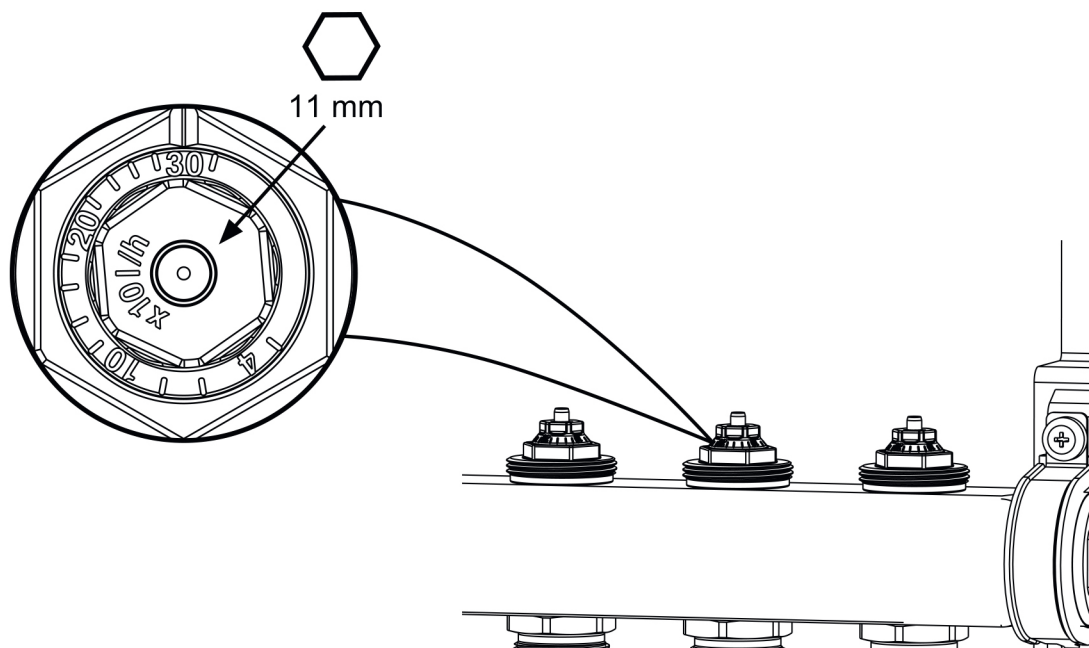


CODICE / CODE / CODE / CÓDIGO / TEILENUMMER / КОД	498.500.600	498.600.600	498.700.600	498.800.600	498.1000.600
L x H (mm)	500x600	600x600	700x600	800x600	1000x600
N° vie / outlet / voies / vías / Wege / ходов	3-4	5-6	7-8	9-10	11-12-13
COLLETTORE / MANIFOLD / COLLECTEUR / COLECTOR / VERTEILER / КОЛЛЕКТОР	1"				
L1	386	486	586	686	836

DURCHFLUSSEINSTELLUNG

Rücklaufverteiler mit Oberteil DYNACON ECLIPSE

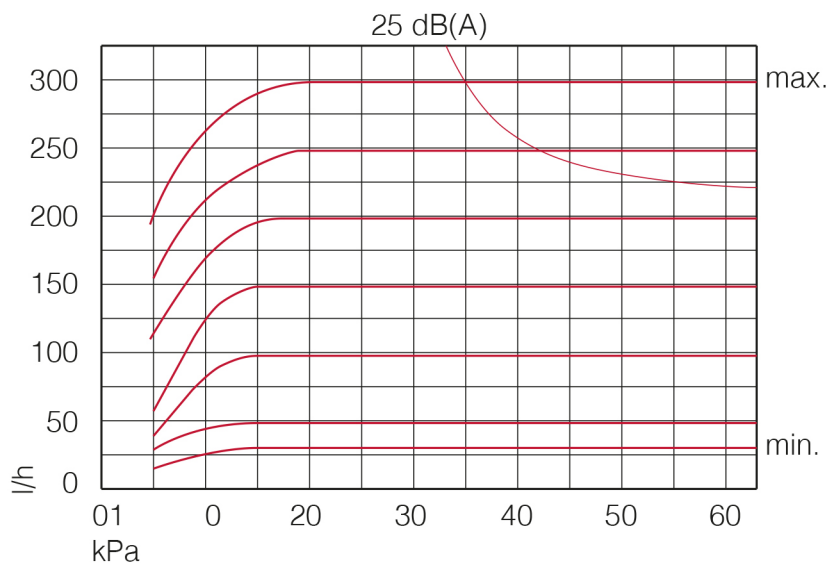
Copyright ©IMI Hydronic Engineering International SA. All rights reserved.



EINSTELLUNGS- UND DURCHFLUSSDIAGRAMM



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

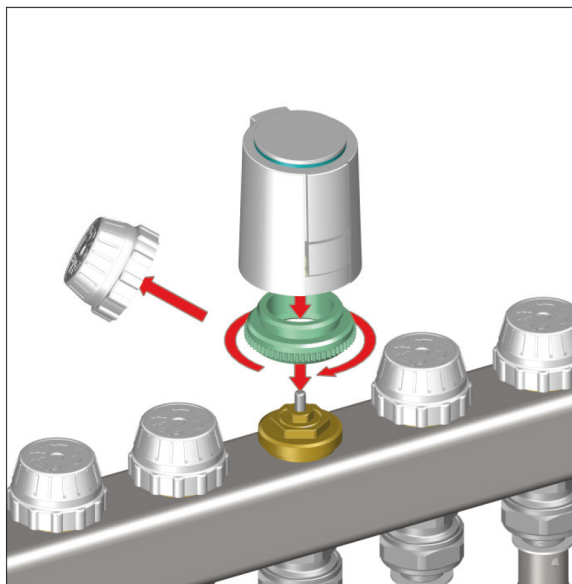


DYNACON ECLIPSE		4			10					20					30
l/h	30	40	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240	260	280	300

TECHNISCHE ANMERKUNG

Der Durchflussmesser darf nicht als Abgleichventil verwendet werden. Er dient nur zur direkten und präzisen Ablesung der Durchflussmenge in jedem einzelnen Kreis.

INSTALLATION DES ELEKTROTHERMISCHEN STELLANTRIEBS



Elektrothermischer Stellantrieb:

- Öffnerkontakt, Ein/Aus-Betätigung.
- Betriebsspannung: 230V.
- Leistungsaufnahme: 1W.
- Betriebstemperaturbereich min/max: 0 °C, 60 °C.

- Maximaler Differenzdruck: 1,5bar.
- Länge des Anschlusskabels: 1 m.
- Schutzart IP54.



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

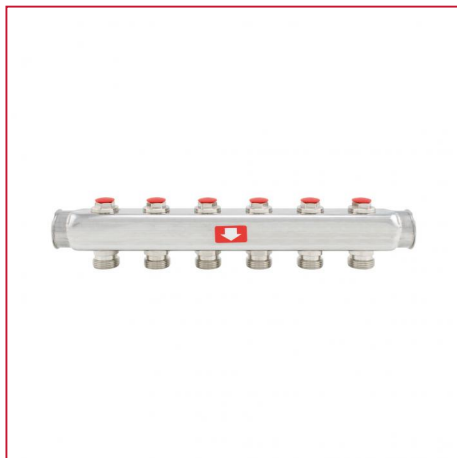
- Lieferbar in 2-Draht- und 4-Draht-Ausführung mit Mikroschalter für Hilfsstromkreis.
- Belastbarkeit des Hilfskontakts: 300mA.
- CE-Zeichen.



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

927 Einzelverteiler mit Rücklaufverschraubungen

100% GEPRÜFT



GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	10bar/145psi	9270010002034	1/12
1"x3/4"x3	10bar/145psi	9270010003034	1/12
1"x3/4"x4	10bar/145psi	9270010004034	1/8
1"x3/4"x5	10bar/145psi	9270010005034	1/8
1"x3/4"x6	10bar/145psi	9270010006034	1/8
1"x3/4"x7	10bar/145psi	9270010007034	1/3
1"x3/4"x8	10bar/145psi	9270010008034	1/2
1"x3/4"x9	10bar/145psi	9270010009034	1/2
1"x3/4"x10	10bar/145psi	9270010010034	1/2
1"x3/4"x11	10bar/145psi	9270010011034	1/2
1"x3/4"x12	10bar/145psi	9270010012034	1/2
1"x3/4"x13	10bar/145psi	9270010013034	1/2

ZERTIFIZIERUNGEN



BESCHREIBUNG

Verteiler aus Edelstahl AISI 304L.

Verfügbare Größen: 1".

Maximaler Betriebsdruck: 10 bar.

Maximale Betriebstemperatur: 80 °C.

Gewindeanschlüsse: ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

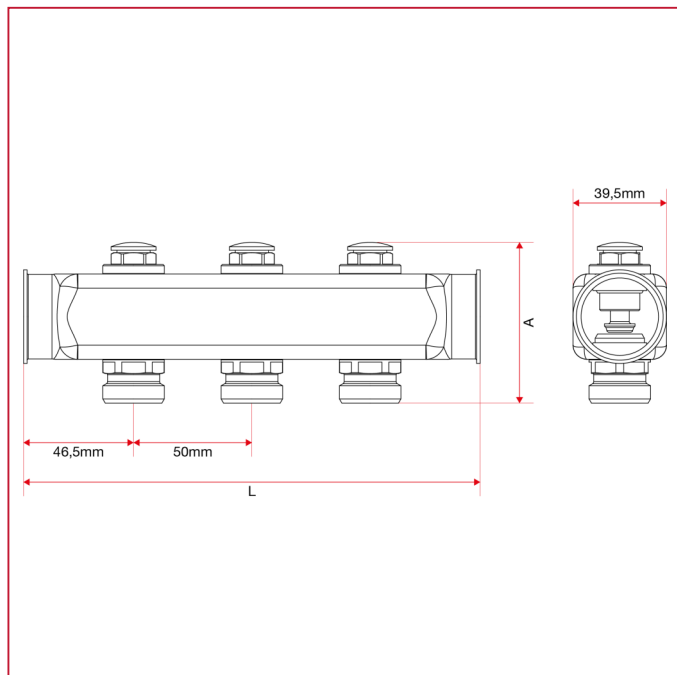
Von 2 bis 13 Abzweigungen mit 3/4" Eurokonus Anschluss.

Achsabstand der Abzweigungen: 50 mm.



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

GESAMTABMESSUNGEN

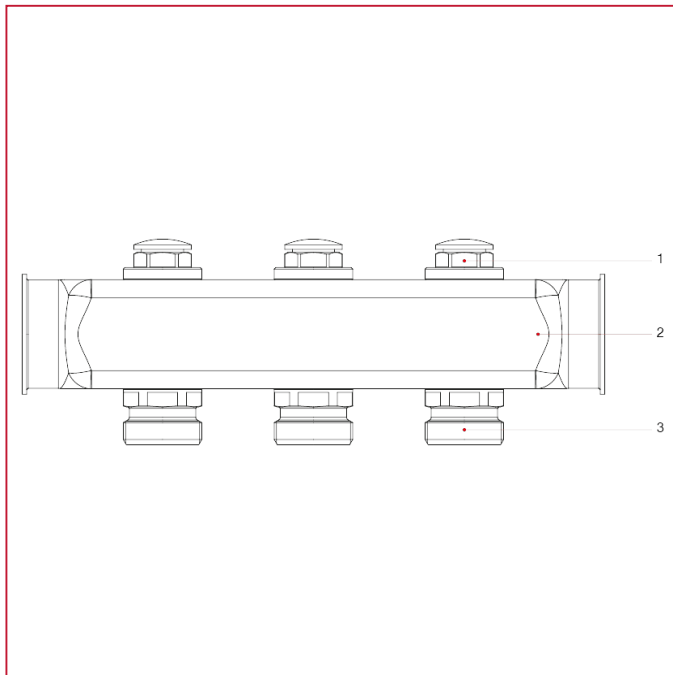


	1"x3/4"x 2	1"x3/4"x 3	1"x3/4"x 4	1"x3/4"x 5	1"x3/4"x 6	1"x3/4"x 7	1"x3/4"x 8	1"x3/4"x 9	1"x3/4"x 10	1"x3/4"x 11	1"x3/4"x 12	1"x3/4"x 13
A	68	68	68	68	68	68	68	68	68	68	68	68
L	143	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643	693
Kg/cm ² bar	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
LBS - psi	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

WERKSTOFFE



POS.	BESCHREIBUNG	N.	MATERIAL
1	Rücklaufverschraubung	2-13	Messing CW614N
2	Verteiler aus rostfreiem Stahl	1	Edelstahl AISI 304 L
3	Verschraubung AG--AG	2-13	Vernickeltes Messing CW614N



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

INSTALLATIONS-, BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG

Technische Daten:

Verfügbare Größen: 1"

Maximaler Betriebsdruck mit installiertem Durchflussmesser: 6 bar (Anlagen-Prüfdruck: 10 bar)

Maximaler Betriebsdruck mit installierten Rücklaufverschraubungen: 10 bar

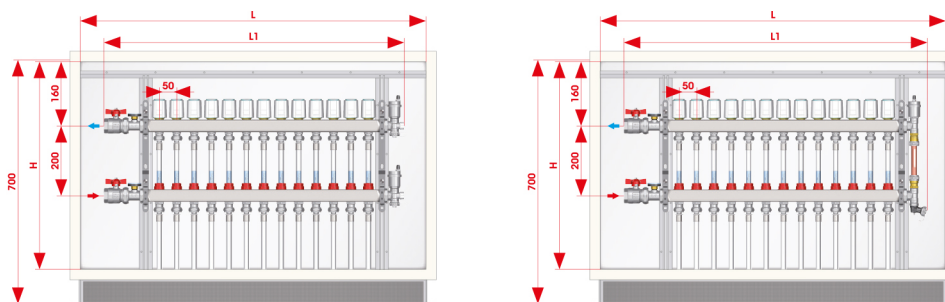
Maximale Betriebstemperatur: 70 °C (mit Durchflussmesser), 80 °C (mit Rücklaufverschraubungen).

Gewindeanschlüsse 1": ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

Abgänge: 3 bis 13 Abgänge mit Eurokonus 3/4".

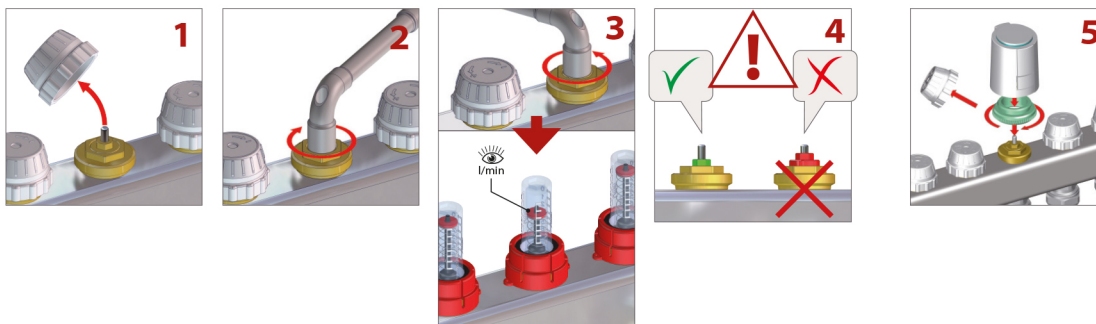
Achsabstand der Abgänge: 50 mm.

ANORDNUNG DER VORMONTIERTEN VERTEILER AUS EDELSTAHL IN METALLKÄSTEN



CODICE / CODE / CODE / CÓDIGO / TEILENUMMER / КОД	498.500.600	498.600.600	498.700.600	498.800.600	498.1000.600
L x H (mm)	500x600	600x600	700x600	800x600	1000x600
N° vie / outlet / voies / vías / Wege / ходов	3-4	5-6	7-8	9-10	11-12-13
COLLETTORE / MANIFOLD / COLLECTEUR / COLECTOR / VERTEILER / КОЛЛЕКТОР	1"				
L1	386	486	586	686	836

DURCHFLUSSEINSTELLUNG

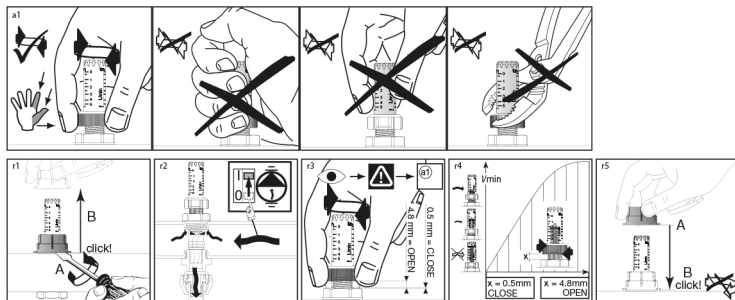


1. Entfernen Sie die Kunststoffkappe auf dem Rücklaufverteiler.
2. Das mit einem Einsatz zur Voreinstellung ausgestattete Oberteil wird normalerweise in der vollständig geöffneten Position geliefert. Jedes Oberteil mit einem 8-mm-Schlüssel durch Drehen des Einsatzes im Uhrzeigersinn schließen.
3. Zur Durchflussregelung in jedem Kreis den Einsatz im Gegenuhrzeigersinn drehen, bis am Durchflussmesser des Vorlaufverteilers der gewünschte Durchfluss abgelesen wird.
4. Der Feingewinde-Einsatz des voreinstellbaren Oberteils darf nicht aus der Fläche des Sechskantsitzes herausragen: Der Einsatz ist vollkommen offen (voller Durchfluss), wenn man ihn ausgehend von der vollständig geschlossenen Position etwa 2,5 Umdrehungen im Gegenuhrzeigersinn ausführen lässt.
5. Nach erfolgter Durchflusseinstellung muss das Oberteil vor Staub und Schmutz geschützt werden, indem erneut die Kunststoffkappe aufgeschraubt oder ein elektrothermischer Stellantrieb montiert wird.

EINSTELLUNG DES DURCHFLUSSMESSERS

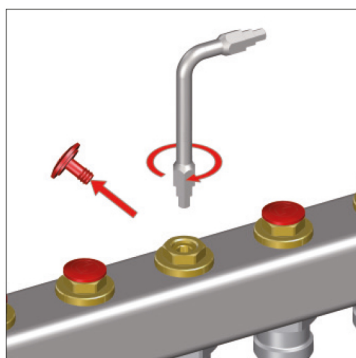


VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL



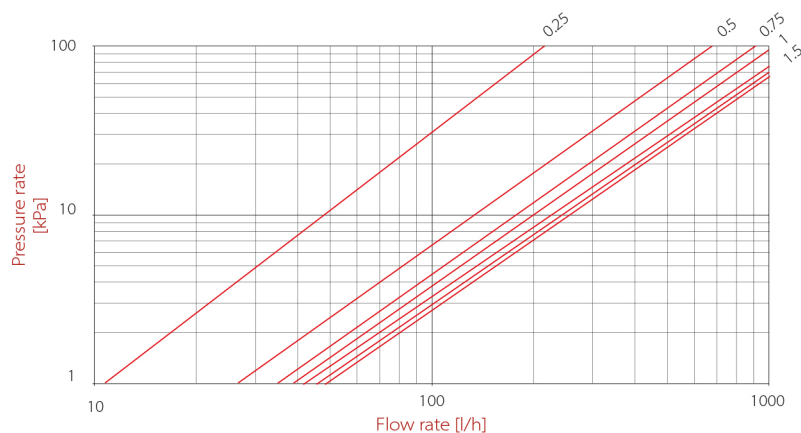
- Das Oberteil mit Voreinstellung wirkt wie ein einfaches Regelventil (ON-OFF-Betrieb), wenn es in der vollständig offenen Position verwendet wird.

EINSTELLUNG DER RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNG



- Die komplett geschlossene Rücklaufverschraubung um die im beiliegenden Diagramm angegebene Anzahl Umdrehungen öffnen. Für die Einstellung einen 6-mm-Inbusschlüssel verwenden.

EINSTELLUNGS- UND DURCHFLUSSDIAGRAMM



REGOLAZIONE (giri) - REGULATION (rpm) - RÉGLAGE (tours) - REGULACIÓN (revoluciones) - EINSTELLUNG (Umdrehungen) - Регулировка (обороты)	0.25	0.5	0.75	1	1.5	2	2.5
Kv	0.22	0.68	0.91	1.05	1.22	1.30	1.35

TECHNISCHE ANMERKUNG:



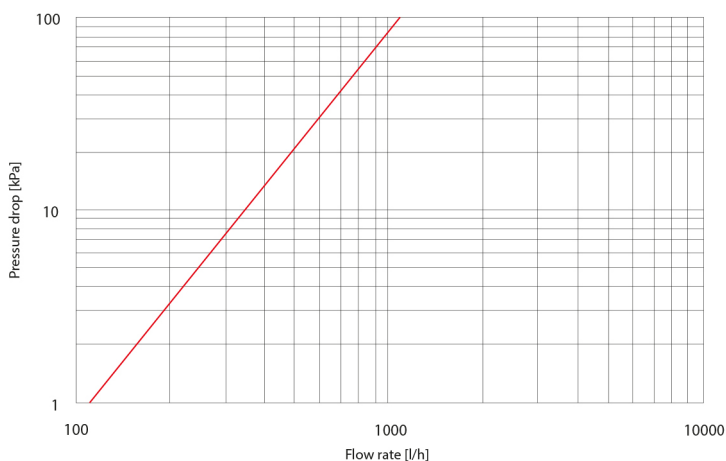
VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

Bei Installation mit voreinstellbarem Oberteil darf der Durchflussmesser nicht als Abgleichventil verwendet werden. Er dient nur zur direkten und präzisen Ablesung der Durchflussmenge in jedem einzelnen Kreis. Falls man es vorzieht, die Durchflussregelung in den einzelnen Kreisen weiterhin über den Durchflussmesser vorzunehmen, ist dies auch bei einem Oberteil mit Voreinstellung möglich. Da das Oberteil stets in vollkommen geöffneter Position geliefert wird, kann der Durchflusswert geregelt werden, indem das transparente Kunststoffteil des Durchflussmessers gedreht (siehe nachfolgende Spezifikationen) und das Oberteil in der vollkommen offenen Position gelassen wird.

DIAGRAMME

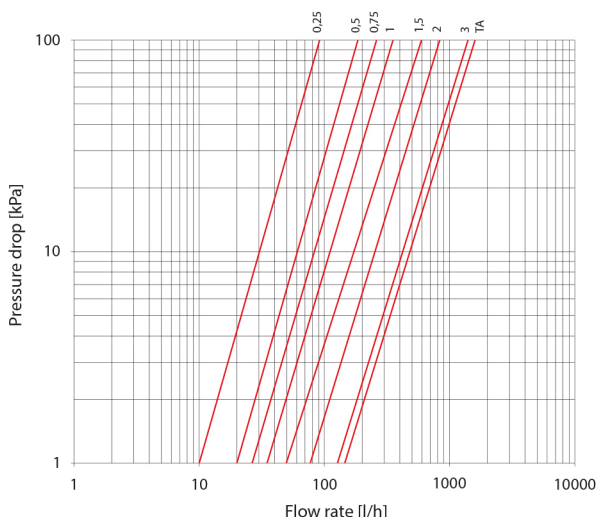
- Im Folgenden sind die Volumenstrom-/Druckverlust-Diagramme der vormontierten Verteiler mit 1-Zoll-Hauptanschlüssen angegeben

Diagramm des komplett geöffneten Durchflussmessers (Vorlaufverteiler)



$K_v = 1,1 \text{ m}^3/\text{h}$

Diagramm der Rücklaufverschraubung (Vorlaufverteiler)



Regolazione (giri) Regulation (rpm) Réglage (tours) Regulación (revoluciones) Einstellung (Umdrehungen) Регулировка (обороты)	$K_v \text{ [m}^3/\text{h]}$
0,25	0,09
0,5	0,19
0,75	0,27
1	0,36
1,5	0,60
2	0,83
3	1,45
TA (open - Vollöffnung - открыто)	1,65



ITAP S.p.A. behält sich vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen des beschriebenen Produkts sowie der zugehörigen technischen Informationen und Dokumentationen vorzunehmen.





VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

932 Einzelverteiler mit Durchflussmessern

100% GEPRÜFT



GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	6bar/87psi	9320010002034	1/12
1"x3/4"x3	6bar/87psi	9320010003034	1/12
1"x3/4"x4	6bar/87psi	9320010004034	1/8
1"x3/4"x5	6bar/87psi	9320010005034	1/8
1"x3/4"x6	6bar/87psi	9320010006034	1/8
1"x3/4"x7	6bar/87psi	9320010007034	1/3
1"x3/4"x8	6bar/87psi	9320010008034	1/2
1"x3/4"x9	6bar/87psi	9320010009034	1/2
1"x3/4"x10	6bar/87psi	9320010010034	1/2
1"x3/4"x11	6bar/87psi	9320010011034	1/2
1"x3/4"x12	6bar/87psi	9320010012034	1/2
1"x3/4"x13	6bar/87psi	9320010013034	1/2

ZERTIFIZIERUNGEN



BESCHREIBUNG

Verteiler aus Edelstahl AISI 304L.

Verfügbare Größen: 1".

Maximaler Betriebsdruck: 6 bar (10 bar zur Anlagenüberprüfung).

Maximale Betriebstemperatur: 70 °C.

Gewindeanschlüsse: ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

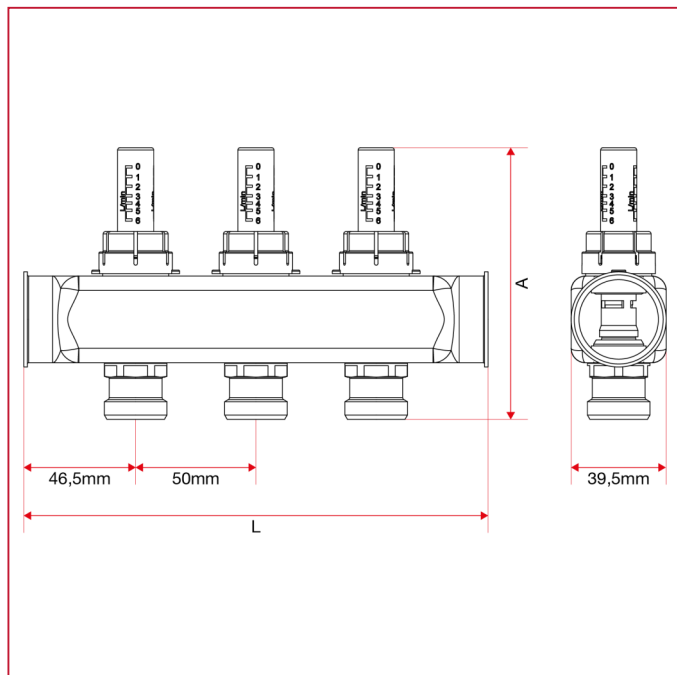
Von 2 bis 13 Abzweigungen mit 3/4" Eurokonus Anschluss.

Achsabstand der Abzweigungen: 50 mm.



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

GESAMTABMESSUNGEN

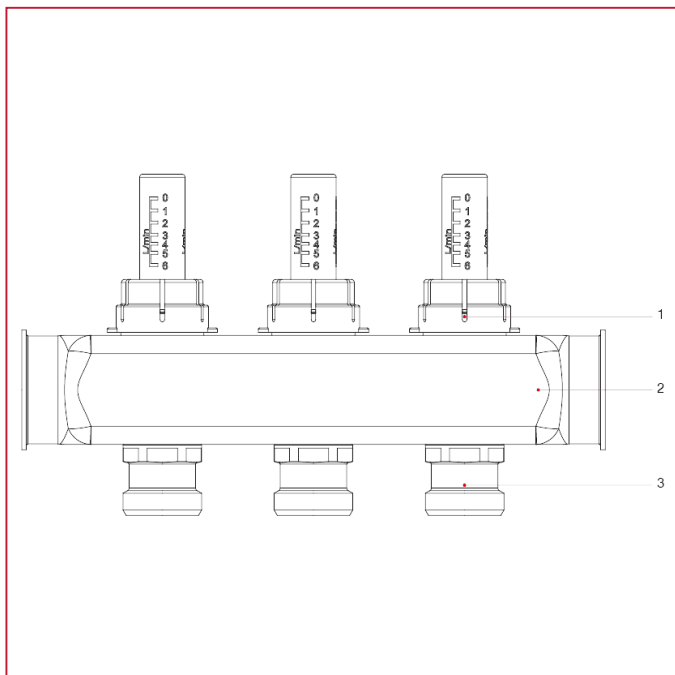


	1"x3/4"x 2	1"x3/4"x 3	1"x3/4"x 4	1"x3/4"x 5	1"x3/4"x 6	1"x3/4"x 7	1"x3/4"x 8	1"x3/4"x 9	1"x3/4"x 10	1"x3/4"x 11	1"x3/4"x 12	1"x3/4"x 13
A	113	113	113	113	113	113	113	113	113	113	113	113
L	143	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643	693
Kg/cm ² bar	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
LBS - psi	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87	87



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

WERKSTOFFE



POS.	BESCHREIBUNG	N.	MATERIAL
1	Durchflussmesser	2-13	Messing CW614N
2	Verteiler aus rostfreiem Stahl	1	Edelstahl AISI 304 L
3	Zwischenstück für Durchflussmesser	2-13	Vernickeltes Messing CW614N



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

INSTALLATIONS-, BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG

Technische Daten:

Verfügbare Größen: 1"

Maximaler Betriebsdruck mit installiertem Durchflussmesser: 6 bar (Anlagen-Prüfdruck: 10 bar)

Maximaler Betriebsdruck mit installierten Rücklaufverschraubungen: 10 bar

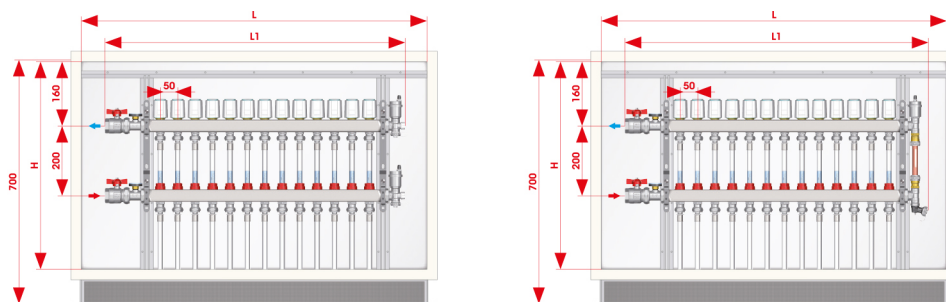
Maximale Betriebstemperatur: 70 °C (mit Durchflussmesser), 80 °C (mit Rücklaufverschraubungen).

Gewindeanschlüsse 1": ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

Abgänge: 3 bis 13 Abgänge mit Eurokonus 3/4".

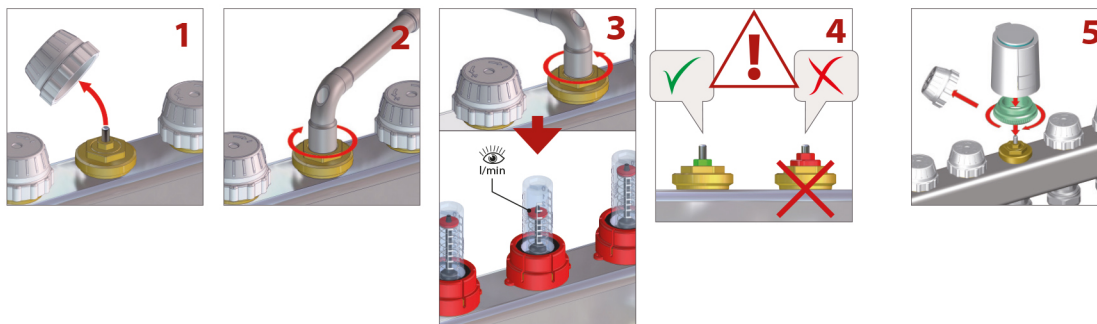
Achsabstand der Abgänge: 50 mm.

ANORDNUNG DER VORMONTIERTEN VERTEILER AUS EDELSTAHL IN METALLKÄSTEN



CODICE / CODE / CODE / CÓDIGO / TEILENUMMER / КОД	498.500.600	498.600.600	498.700.600	498.800.600	498.1000.600
L x H (mm)	500x600	600x600	700x600	800x600	1000x600
N° vie / outlet / voies / vías / Wege / ходов	3-4	5-6	7-8	9-10	11-12-13
COLLETTORE / MANIFOLD / COLLECTEUR / COLECTOR / VERTEILER / КОЛЛЕКТОР	1"				
L1	386	486	586	686	836

DURCHFLUSSEINSTELLUNG

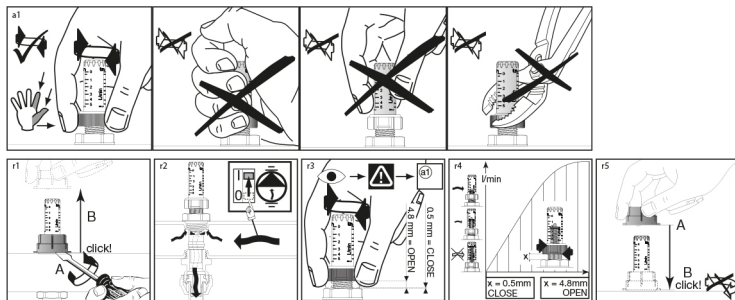


1. Entfernen Sie die Kunststoffkappe auf dem Rücklaufverteiler.
2. Das mit einem Einsatz zur Voreinstellung ausgestattete Oberteil wird normalerweise in der vollständig geöffneten Position geliefert. Jedes Oberteil mit einem 8-mm-Schlüssel durch Drehen des Einsatzes im Uhrzeigersinn schließen.
3. Zur Durchflussregelung in jedem Kreis den Einsatz im Gegenuhrzeigersinn drehen, bis am Durchflussmesser des Vorlaufverteilers der gewünschte Durchfluss abgelesen wird.
4. Der Feingewinde-Einsatz des voreinstellbaren Oberteils darf nicht aus der Fläche des Sechskantsitzes herausragen: Der Einsatz ist vollkommen offen (voller Durchfluss), wenn man ihn ausgehend von der vollständig geschlossenen Position etwa 2,5 Umdrehungen im Gegenuhrzeigersinn ausführen lässt.
5. Nach erfolgter Durchflusseinstellung muss das Oberteil vor Staub und Schmutz geschützt werden, indem erneut die Kunststoffkappe aufgeschraubt oder ein elektrothermischer Stellantrieb montiert wird.

EINSTELLUNG DES DURCHFLUSSMESSERS

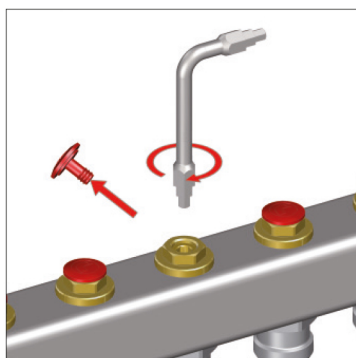


VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL



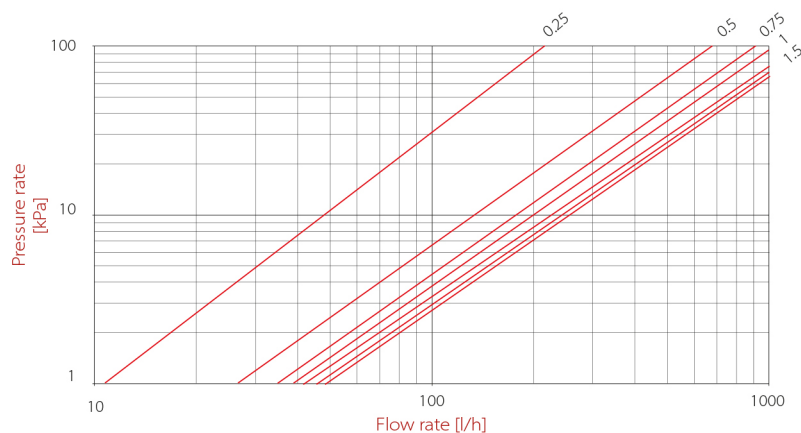
- Das Oberteil mit Voreinstellung wirkt wie ein einfaches Regelventil (ON-OFF-Betrieb), wenn es in der vollständig offenen Position verwendet wird.

EINSTELLUNG DER RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNG



- Die komplett geschlossene Rücklaufverschraubung um die im beiliegenden Diagramm angegebene Anzahl Umdrehungen öffnen. Für die Einstellung einen 6-mm-Inbusschlüssel verwenden.

EINSTELLUNGS- UND DURCHFLUSSDIAGRAMM



REGOLAZIONE (giri) - REGULATION (rpm) - RÉGLAGE (tours) - REGULACIÓN (revoluciones) - EINSTELLUNG (Umdrehungen) - Регулировка (обороты)	0.25	0.5	0.75	1	1.5	2	2.5
Kv	0.22	0.68	0.91	1.05	1.22	1.30	1.35

TECHNISCHE ANMERKUNG:



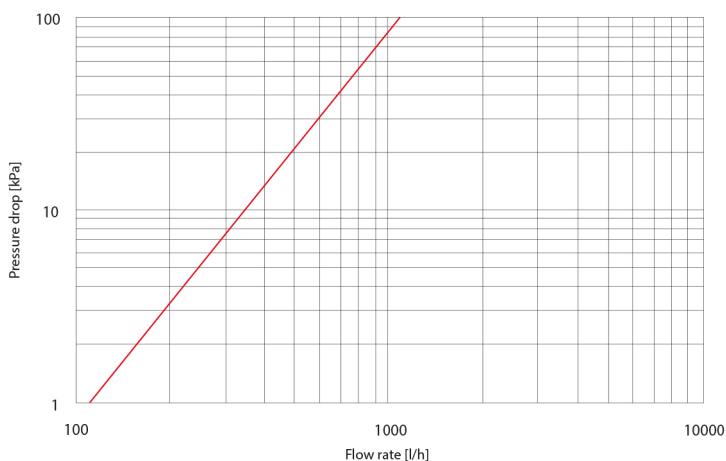
VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

Bei Installation mit voreinstellbarem Oberteil darf der Durchflussmesser nicht als Abgleichventil verwendet werden. Er dient nur zur direkten und präzisen Ablesung der Durchflussmenge in jedem einzelnen Kreis. Falls man es vorzieht, die Durchflussregelung in den einzelnen Kreisen weiterhin über den Durchflussmesser vorzunehmen, ist dies auch bei einem Oberteil mit Voreinstellung möglich. Da das Oberteil stets in vollkommen geöffneter Position geliefert wird, kann der Durchflusswert geregelt werden, indem das transparente Kunststoffteil des Durchflussmessers gedreht (siehe nachfolgende Spezifikationen) und das Oberteil in der vollkommen offenen Position gelassen wird.

DIAGRAMME

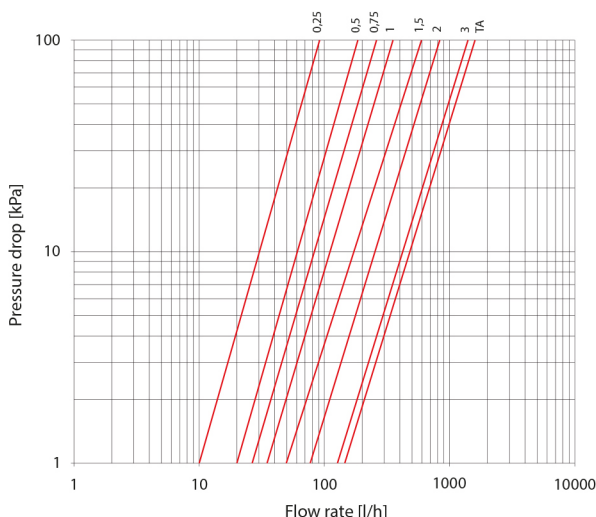
- Im Folgenden sind die Volumenstrom-/Druckverlust-Diagramme der vormontierten Verteiler mit 1-Zoll-Hauptanschlüssen angegeben

Diagramm des komplett geöffneten Durchflussmessers (Vorlaufverteiler)



$K_v = 1,1 \text{ m}^3/\text{h}$

Diagramm der Rücklaufverschraubung (Vorlaufverteiler)



Regolazione (giri) Regulation (rpm) Réglage (tours) Regulación (revoluciones) Einstellung (Umdrehungen) Регулировка (обороты)	$K_v \text{ [m}^3/\text{h]}$
0,25	0,09
0,5	0,19
0,75	0,27
1	0,36
1,5	0,60
2	0,83
3	1,45
TA (open - Vollöffnung - открыто)	1,65



ITAP S.p.A. behält sich vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen des beschriebenen Produkts sowie der zugehörigen technischen Informationen und Dokumentationen vorzunehmen.





VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

937 Einzelverteiler mit Absperrventil mit Handrädern

100% GEPRÜFT



GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	10bar/145psi	9370010002034	1/12
1"x3/4"x3	10bar/145psi	9370010003034	1/12
1"x3/4"x4	10bar/145psi	9370010004034	1/8
1"x3/4"x5	10bar/145psi	9370010005034	1/8
1"x3/4"x6	10bar/145psi	9370010006034	1/8
1"x3/4"x7	10bar/145psi	9370010007034	1/3
1"x3/4"x8	10bar/145psi	9370010008034	1/2
1"x3/4"x9	10bar/145psi	9370010009034	1/2
1"x3/4"x10	10bar/145psi	9370010010034	1/2
1"x3/4"x11	10bar/145psi	9370010011034	1/2
1"x3/4"x12	10bar/145psi	9370010012034	1/2
1"x3/4"x13	10bar/145psi	9370010013034	1/2

ZERTIFIZIERUNGEN



BESCHREIBUNG

Verteiler aus Edelstahl AISI 304L.

Verfügbare Größen: 1".

Maximaler Betriebsdruck: 10 bar.

Maximale Betriebstemperatur: 80 °C.

Gewindeanschlüsse: ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

Von 2 bis 13 Abzweigungen mit 3/4" Eurokonus Anschluss.

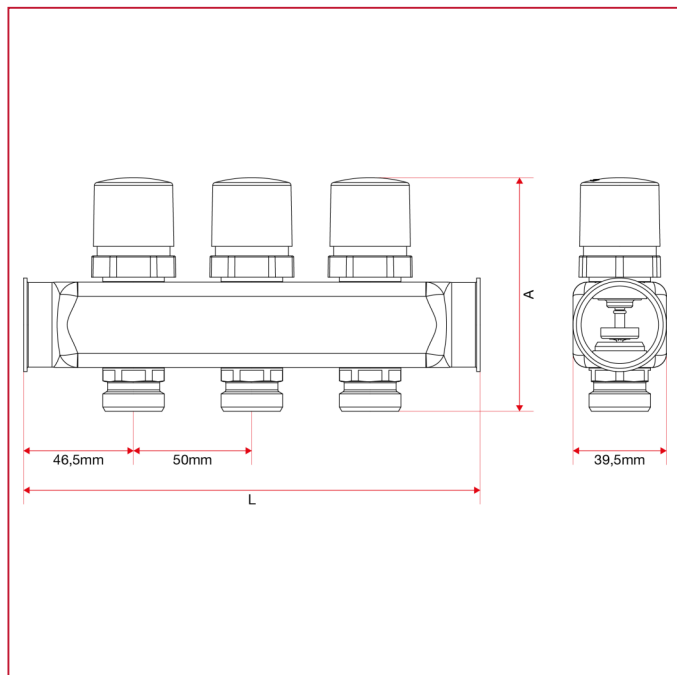
Achsabstand der Abzweigungen: 50 mm.

Absperrventile mit Prädisposition für Stellantrieb.



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

GESAMTABMESSUNGEN

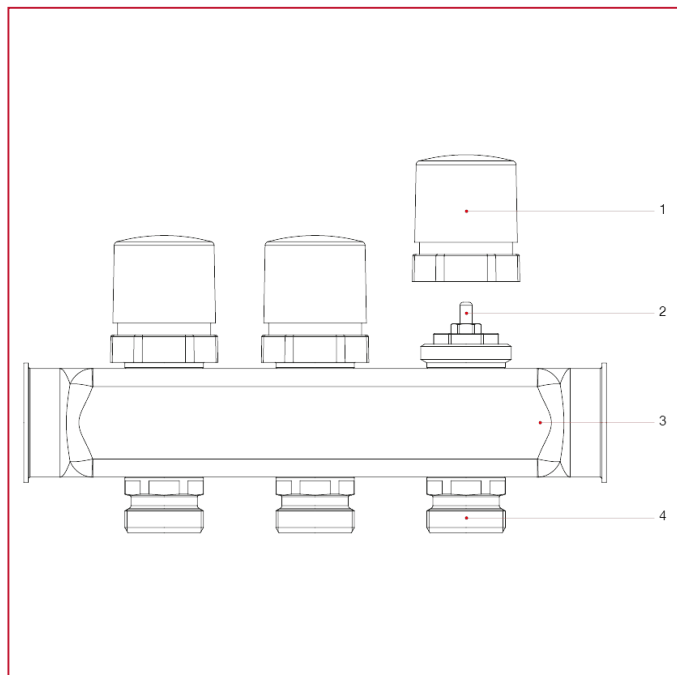


	1"x3/4"x 2	1"x3/4"x 3	1"x3/4"x 4	1"x3/4"x 5	1"x3/4"x 6	1"x3/4"x 7	1"x3/4"x 8	1"x3/4"x 9	1"x3/4"x 10	1"x3/4"x 11	1"x3/4"x 12	1"x3/4"x 13
A	98,5	98,5	98,5	98,5	98,5	98,5	98,5	98,5	98,5	98,5	98,5	98,5
L	143	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643	693
Kg/cm ² bar	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
LBS - psi	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

WERKSTOFFE



POS.	BESCHREIBUNG	N.	MATERIAL
1	Handrad	2-13	ABS
2	Oberteil	2-13	Messing CW614N
3	Verteiler aus rostfreiem Stahl	1	Edelstahl AISI 304L
4	Verschraubung AG--AG	2-13	Vernickeltes Messing CW614N



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

INSTALLATIONS-, BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG

Technische Daten:

Verfügbare Größen: 1"

Maximaler Betriebsdruck mit installiertem Durchflussmesser: 6 bar (Anlagen-Prüfdruck: 10 bar)

Maximaler Betriebsdruck mit installierten Rücklaufverschraubungen: 10 bar

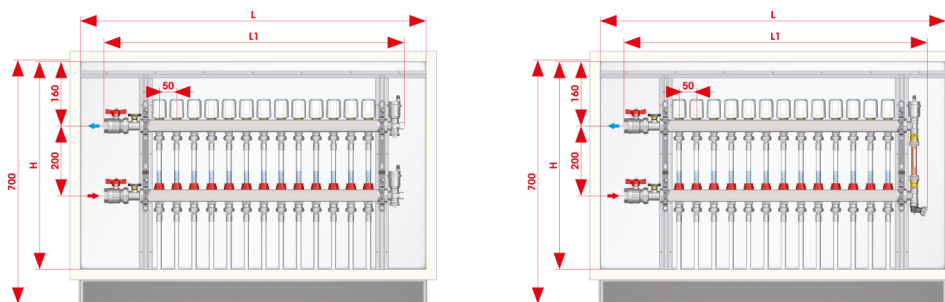
Maximale Betriebstemperatur: 70 °C (mit Durchflussmesser), 80 °C (mit Rücklaufverschraubungen).

Gewindeanschlüsse 1": ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

Abgänge: 3 bis 13 Abgänge mit Eurokonus 3/4".

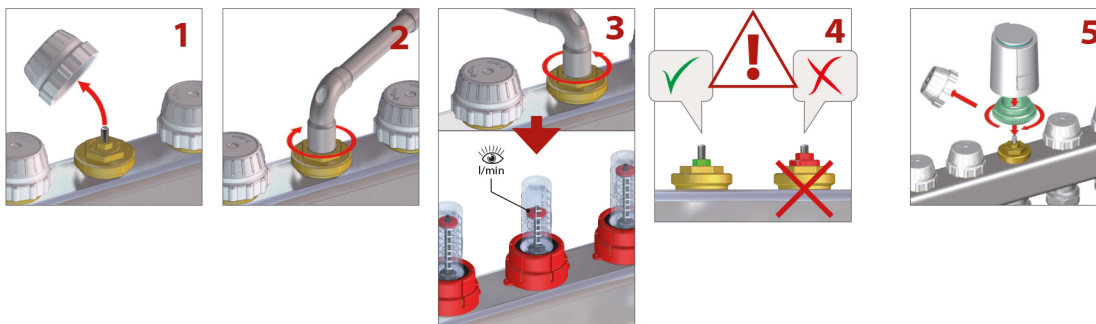
Achsabstand der Abgänge: 50 mm.

ANORDNUNG DER VORMONTIERTEN VERTEILER AUS EDELSTAHL IN METALLKÄSTEN



CODICE / CODE / CODE / CÓDIGO / TEILENUMMER / КОД	498.500.600	498.600.600	498.700.600	498.800.600	498.1000.600
L x H (mm)	500x600	600x600	700x600	800x600	1000x600
N° vie / outlet / voies / vías / Wege / ходов	3-4	5-6	7-8	9-10	11-12-13
COLLETTORE / MANIFOLD / COLLECTEUR / COLECTOR / VERTEILER / КОЛЛЕКТОР	1"				
L1	386	486	586	686	836

DURCHFLUSSEINSTELLUNG

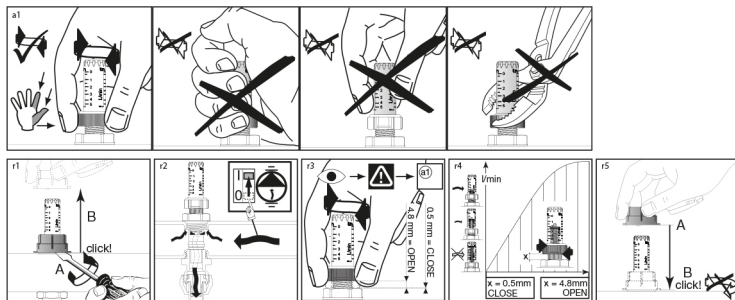


1. Entfernen Sie die Kunststoffkappe auf dem Rücklaufverteiler.
2. Das mit einem Einsatz zur Voreinstellung ausgestattete Oberteil wird normalerweise in der vollständig geöffneten Position geliefert. Jedes Oberteil mit einem 8-mm-Schlüssel durch Drehen des Einsatzes im Uhrzeigersinn schließen.
3. Zur Durchflussregelung in jedem Kreis den Einsatz im Gegenuhrzeigersinn drehen, bis am Durchflussmesser des Vorlaufverteilers der gewünschte Durchfluss abgelesen wird.
4. Der Feingewinde-Einsatz des voreinstellbaren Oberteils darf nicht aus der Fläche des Sechskantsitzes herausragen: Der Einsatz ist vollkommen offen (voller Durchfluss), wenn man ihn ausgehend von der vollständig geschlossenen Position etwa 2,5 Umdrehungen im Gegenuhrzeigersinn ausführen lässt.
5. Nach erfolgter Durchflusseinstellung muss das Oberteil vor Staub und Schmutz geschützt werden, indem erneut die Kunststoffkappe aufgeschraubt oder ein elektrothermischer Stellantrieb montiert wird.

EINSTELLUNG DES DURCHFLUSSMESSERS

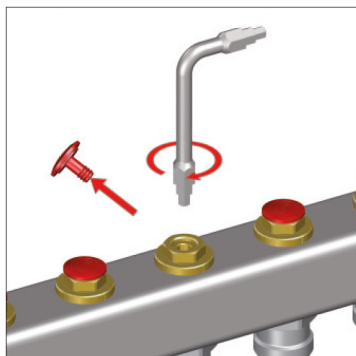


VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL



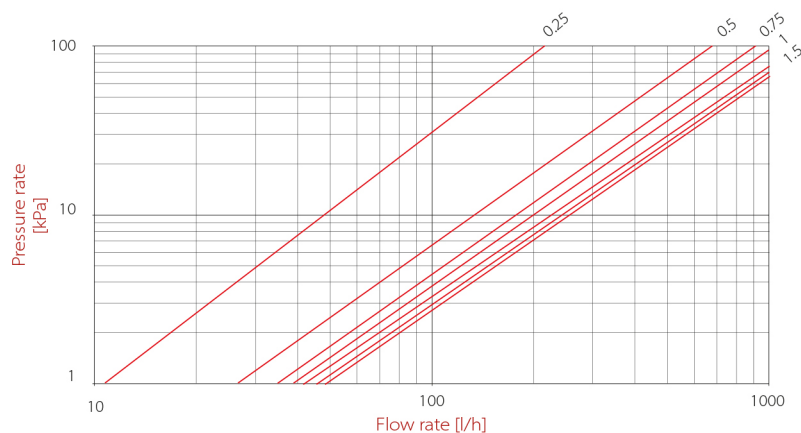
- Das Oberteil mit Voreinstellung wirkt wie ein einfaches Regelventil (ON-OFF-Betrieb), wenn es in der vollständig offenen Position verwendet wird.

EINSTELLUNG DER RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNG



- Die komplett geschlossene Rücklaufverschraubung um die im beiliegenden Diagramm angegebene Anzahl Umdrehungen öffnen. Für die Einstellung einen 6-mm-Inbusschlüssel verwenden.

EINSTELLUNGS- UND DURCHFLUSSDIAGRAMM



REGOLAZIONE (giri) - REGULATION (rpm) - RÉGLAGE (tours) - REGULACIÓN (revoluciones) - EINSTELLUNG (Umdrehungen) - Регулировка (обороты)	0.25	0.5	0.75	1	1.5	2	2.5
Kv	0.22	0.68	0.91	1.05	1.22	1.30	1.35

TECHNISCHE ANMERKUNG:



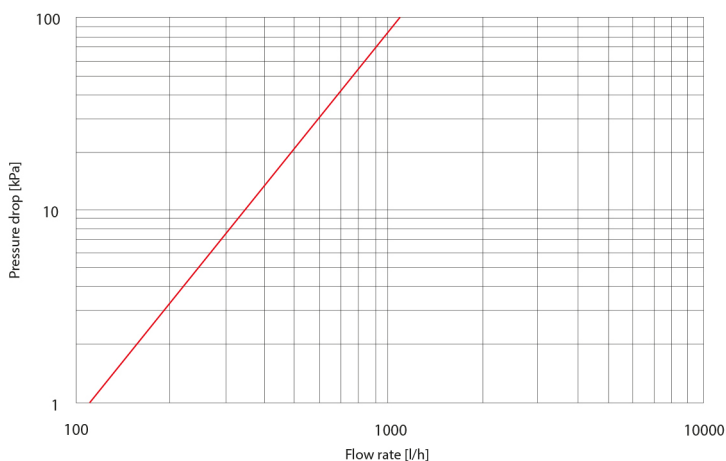
VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

Bei Installation mit voreinstellbarem Oberteil darf der Durchflussmesser nicht als Abgleichventil verwendet werden. Er dient nur zur direkten und präzisen Ablesung der Durchflussmenge in jedem einzelnen Kreis. Falls man es vorzieht, die Durchflussregelung in den einzelnen Kreisen weiterhin über den Durchflussmesser vorzunehmen, ist dies auch bei einem Oberteil mit Voreinstellung möglich. Da das Oberteil stets in vollkommen geöffneter Position geliefert wird, kann der Durchflusswert geregelt werden, indem das transparente Kunststoffteil des Durchflussmessers gedreht (siehe nachfolgende Spezifikationen) und das Oberteil in der vollkommen offenen Position gelassen wird.

DIAGRAMME

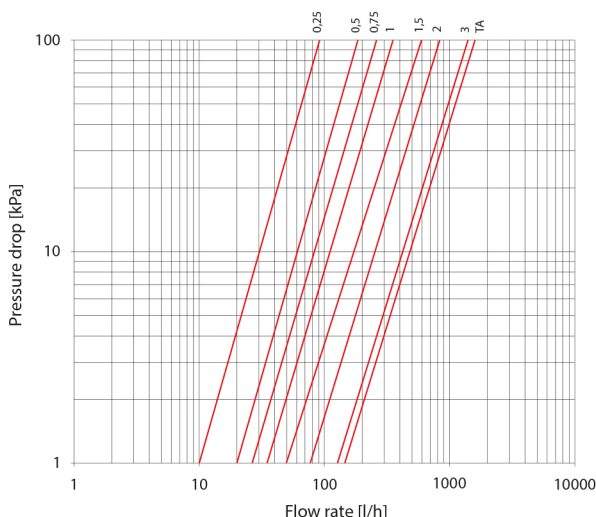
- Im Folgenden sind die Volumenstrom-/Druckverlust-Diagramme der vormontierten Verteiler mit 1-Zoll-Hauptanschlüssen angegeben

Diagramm des komplett geöffneten Durchflussmessers (Vorlaufverteiler)



$K_v = 1,1 \text{ m}^3/\text{h}$

Diagramm der Rücklaufverschraubung (Vorlaufverteiler)



Regolazione (giri) Regulation (rpm) Réglage (tours) Regulación (revoluciones) Einstellung (Umdrehungen) Регулировка (обороты)	$K_v \text{ [m}^3/\text{h]}$
0,25	0,09
0,5	0,19
0,75	0,27
1	0,36
1,5	0,60
2	0,83
3	1,45
TA (open - Vollöffnung - открыто)	1,65



ITAP S.p.A. behält sich vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen des beschriebenen Produkts sowie der zugehörigen technischen Informationen und Dokumentationen vorzunehmen.





VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

937M Einzelverteiler mit Absperrventil mit Handrädern

100% GEPRÜFT



GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	10bar/145psi	9370010002034 M	1/12
1"x3/4"x3	10bar/145psi	9370010003034 M	1/12
1"x3/4"x4	10bar/145psi	9370010004034 M	1/8
1"x3/4"x5	10bar/145psi	9370010005034 M	1/8
1"x3/4"x6	10bar/145psi	9370010006034 M	1/8
1"x3/4"x7	10bar/145psi	9370010007034 M	1/3
1"x3/4"x8	10bar/145psi	9370010008034 M	1/2

ZERTIFIZIERUNGEN



BESCHREIBUNG

Verteiler aus Edelstahl AISI 304L.

Verfügbare Größen: 1".

Maximaler Betriebsdruck: 10 bar.

Maximale Betriebstemperatur: 80 °C.

Gewindeanschlüsse: ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

Von 2 bis 8 Abzweigungen mit 3/4" Eurokonus Anschluss.

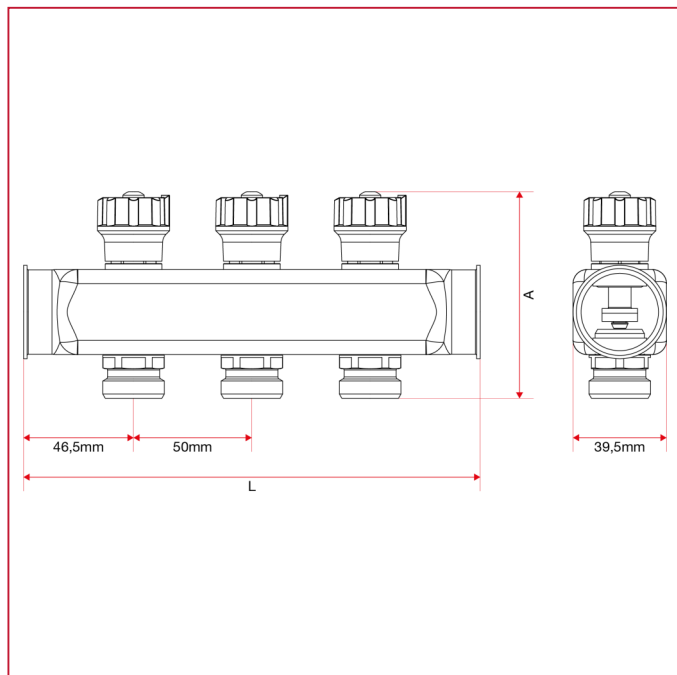
Achsabstand der Abzweigungen: 50 mm.

Manuelle Absperrventile.



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

GESAMTABMESSUNGEN

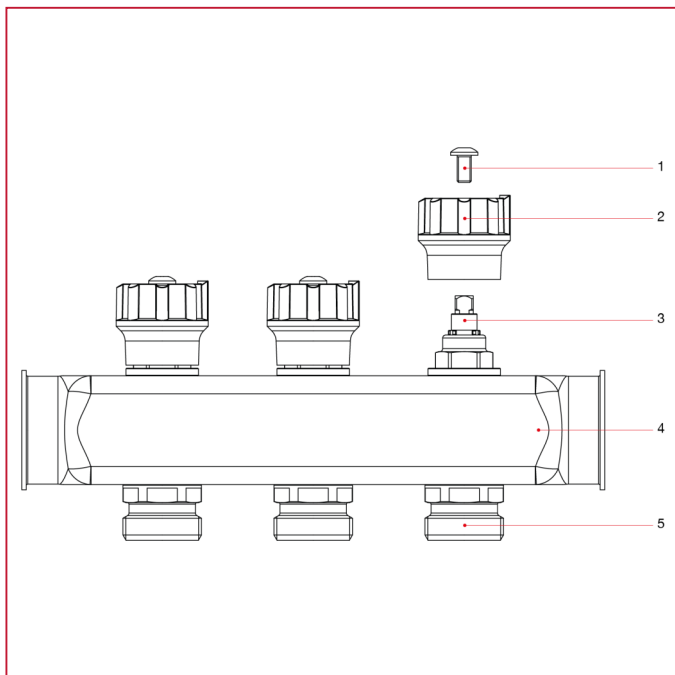


	1"x3/4"x 2	1"x3/4"x 3	1"x3/4"x 4	1"x3/4"x 5	1"x3/4"x 6	1"x3/4"x 7	1"x3/4"x 8
A	87,4	87,4	87,4	87,4	87,4	87,4	87,4
L	143	193	243	293	343	393	443
Kg/cm ² bar	10	10	10	10	10	10	10
LBS - psi	145	145	145	145	145	145	145



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

WERKSTOFFE



POS.	BESCHREIBUNG	N.	MATERIAL
1	Schraube	1	Verzinkter Stahl C4C
2	Griff	1	ABS
3	Oberteil	2-8	Messing CW617N
4	Verteiler aus rostfreiem Stahl	1	Edelstahl AISI 304L
5	Verschraubung AG--AG	2-8	Vernickeltes Messing CW614N



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

INSTALLATIONS-, BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG

Technische Daten:

Verfügbare Größen: 1"

Maximaler Betriebsdruck mit installiertem Durchflussmesser: 6 bar (Anlagen-Prüfdruck: 10 bar)

Maximaler Betriebsdruck mit installierten Rücklaufverschraubungen: 10 bar

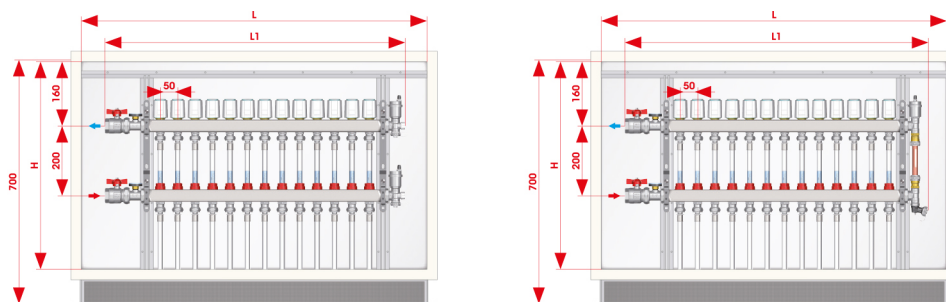
Maximale Betriebstemperatur: 70 °C (mit Durchflussmesser), 80 °C (mit Rücklaufverschraubungen).

Gewindeanschlüsse 1": ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

Abgänge: 3 bis 13 Abgänge mit Eurokonus 3/4".

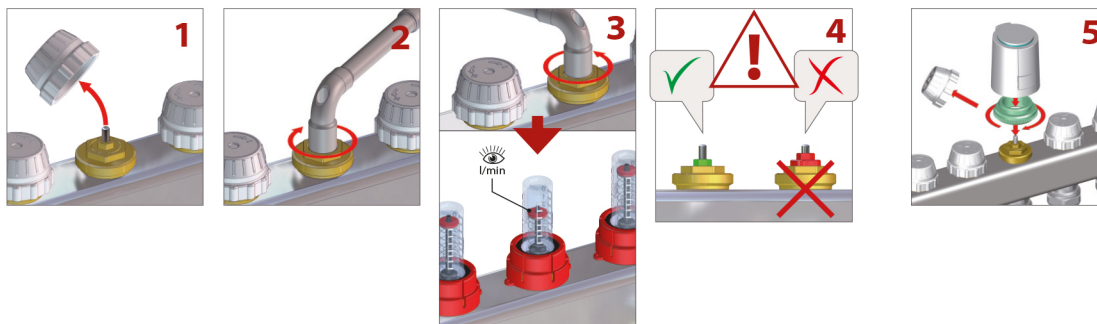
Achsabstand der Abgänge: 50 mm.

ANORDNUNG DER VORMONTIERTEN VERTEILER AUS EDELSTAHL IN METALLKÄSTEN



CODICE / CODE / CODE / CÓDIGO / TEILENUMMER / КОД	498.500.600	498.600.600	498.700.600	498.800.600	498.1000.600
L x H (mm)	500x600	600x600	700x600	800x600	1000x600
N° vie / outlet / voies / vías / Wege / ходов	3-4	5-6	7-8	9-10	11-12-13
COLLETTORE / MANIFOLD / COLLECTEUR / COLECTOR / VERTEILER / КОЛЛЕКТОР	1"				
L1	386	486	586	686	836

DURCHFLUSSEINSTELLUNG

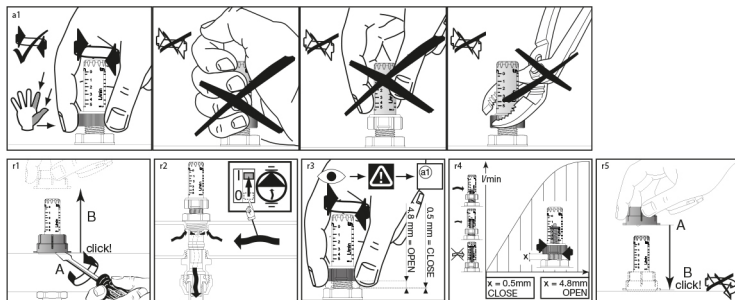


1. Entfernen Sie die Kunststoffkappe auf dem Rücklaufverteiler.
2. Das mit einem Einsatz zur Voreinstellung ausgestattete Oberteil wird normalerweise in der vollständig geöffneten Position geliefert. Jedes Oberteil mit einem 8-mm-Schlüssel durch Drehen des Einsatzes im Uhrzeigersinn schließen.
3. Zur Durchflussregelung in jedem Kreis den Einsatz im Gegenuhrzeigersinn drehen, bis am Durchflussmesser des Vorlaufverteilers der gewünschte Durchfluss abgelesen wird.
4. Der Feingewinde-Einsatz des voreinstellbaren Oberteils darf nicht aus der Fläche des Sechskantsitzes herausragen: Der Einsatz ist vollkommen offen (voller Durchfluss), wenn man ihn ausgehend von der vollständig geschlossenen Position etwa 2,5 Umdrehungen im Gegenuhrzeigersinn ausführen lässt.
5. Nach erfolgter Durchflusseinstellung muss das Oberteil vor Staub und Schmutz geschützt werden, indem erneut die Kunststoffkappe aufgeschraubt oder ein elektrothermischer Stellantrieb montiert wird.

EINSTELLUNG DES DURCHFLUSSMESSERS

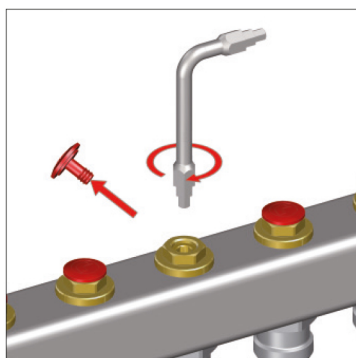


VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL



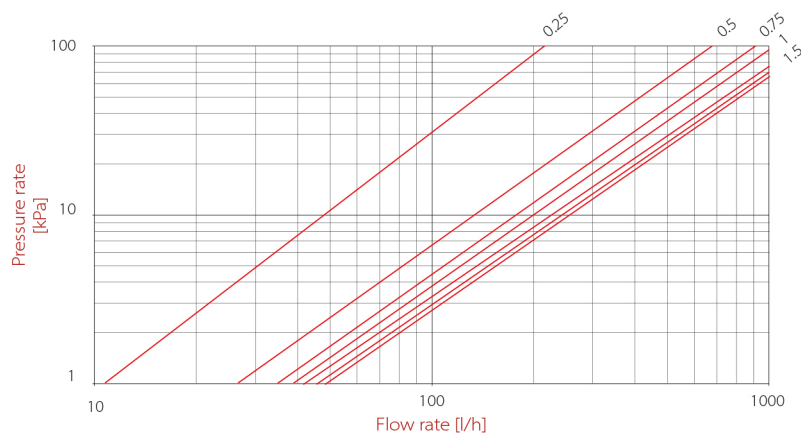
- Das Oberteil mit Voreinstellung wirkt wie ein einfaches Regelventil (ON-OFF-Betrieb), wenn es in der vollständig offenen Position verwendet wird.

EINSTELLUNG DER RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNG



- Die komplett geschlossene Rücklaufverschraubung um die im beiliegenden Diagramm angegebene Anzahl Umdrehungen öffnen. Für die Einstellung einen 6-mm-Inbusschlüssel verwenden.

EINSTELLUNGS- UND DURCHFLUSSDIAGRAMM



REGOLAZIONE (giri) - REGULATION (rpm) - RÉGLAGE (tours) - REGULACIÓN (revoluciones) - EINSTELLUNG (Umdrehungen) - Регулировка (обороты)	0.25	0.5	0.75	1	1.5	2	2.5
Kv	0.22	0.68	0.91	1.05	1.22	1.30	1.35

TECHNISCHE ANMERKUNG:



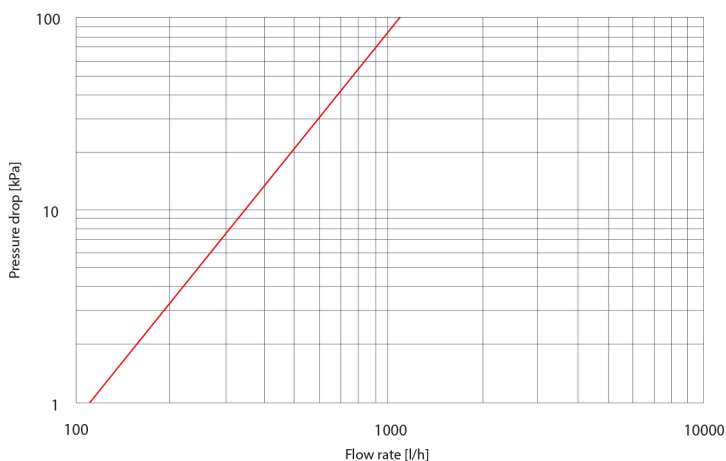
VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

Bei Installation mit voreinstellbarem Oberteil darf der Durchflussmesser nicht als Abgleichventil verwendet werden. Er dient nur zur direkten und präzisen Ablesung der Durchflussmenge in jedem einzelnen Kreis. Falls man es vorzieht, die Durchflussregelung in den einzelnen Kreisen weiterhin über den Durchflussmesser vorzunehmen, ist dies auch bei einem Oberteil mit Voreinstellung möglich. Da das Oberteil stets in vollkommen geöffneter Position geliefert wird, kann der Durchflusswert geregelt werden, indem das transparente Kunststoffteil des Durchflussmessers gedreht (siehe nachfolgende Spezifikationen) und das Oberteil in der vollkommen offenen Position gelassen wird.

DIAGRAMME

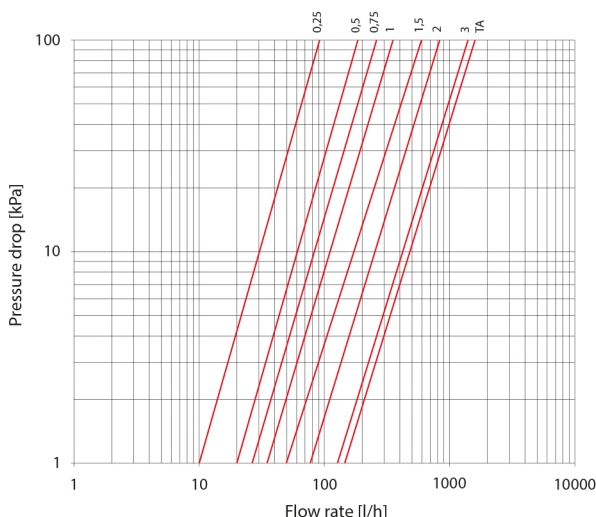
- Im Folgenden sind die Volumenstrom-/Druckverlust-Diagramme der vormontierten Verteiler mit 1-Zoll-Hauptanschlüssen angegeben

Diagramm des komplett geöffneten Durchflussmessers (Vorlaufverteiler)



$K_v = 1,1 \text{ m}^3/\text{h}$

Diagramm der Rücklaufverschraubung (Vorlaufverteiler)



Regolazione (giri) Regulation (rpm) Réglage (tours) Regulación (revoluciones) Einstellung (Umdrehungen) Регулировка (обороты)	$K_v \text{ [m}^3/\text{h]}$
0,25	0,09
0,5	0,19
0,75	0,27
1	0,36
1,5	0,60
2	0,83
3	1,45
TA (open - Vollöffnung - открыто)	1,65



ITAP S.p.A. behält sich vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen des beschriebenen Produkts sowie der zugehörigen technischen Informationen und Dokumentationen vorzunehmen.





VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

942 Einzelverteiler mit Absperrventil mit Kappe

100% GEPRÜFT



GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	10bar/145psi	9420010002034	1/12
1"x3/4"x3	10bar/145psi	9420010003034	1/12
1"x3/4"x4	10bar/145psi	9420010004034	1/8
1"x3/4"x5	10bar/145psi	9420010005034	1/8
1"x3/4"x6	10bar/145psi	9420010006034	1/8
1"x3/4"x7	10bar/145psi	9420010007034	1/3
1"x3/4"x8	10bar/145psi	9420010008034	1/2
1"x3/4"x9	10bar/145psi	9420010009034	1/2
1"x3/4"x10	10bar/145psi	9420010010034	1/2
1"x3/4"x11	10bar/145psi	9420010011034	1/2
1"x3/4"x12	10bar/145psi	9420010012034	1/2
1"x3/4"x13	10bar/145psi	9420010013034	1/2

ZERTIFIZIERUNGEN



BESCHREIBUNG

Verteiler aus Edelstahl AISI 304L.

Verfügbare Größen: 1".

Maximaler Betriebsdruck: 10 bar.

Maximale Betriebstemperatur: 80 °C.

Gewindeanschlüsse: ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

Von 2 bis 13 Abzweigungen mit 3/4" Eurokonus Anschluss.

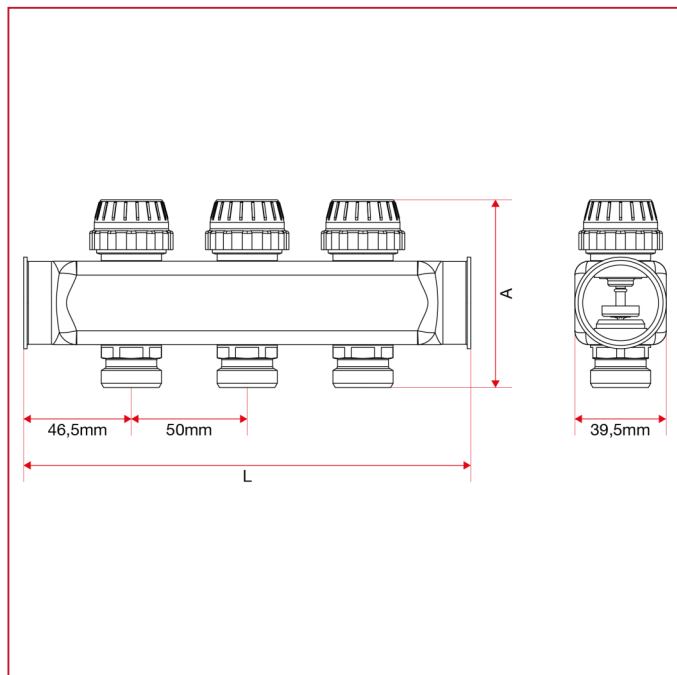
Achsabstand der Abzweigungen: 50 mm.

Absperrventile mit Prädisposition für Stellantrieb.



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

GESAMTABMESSUNGEN

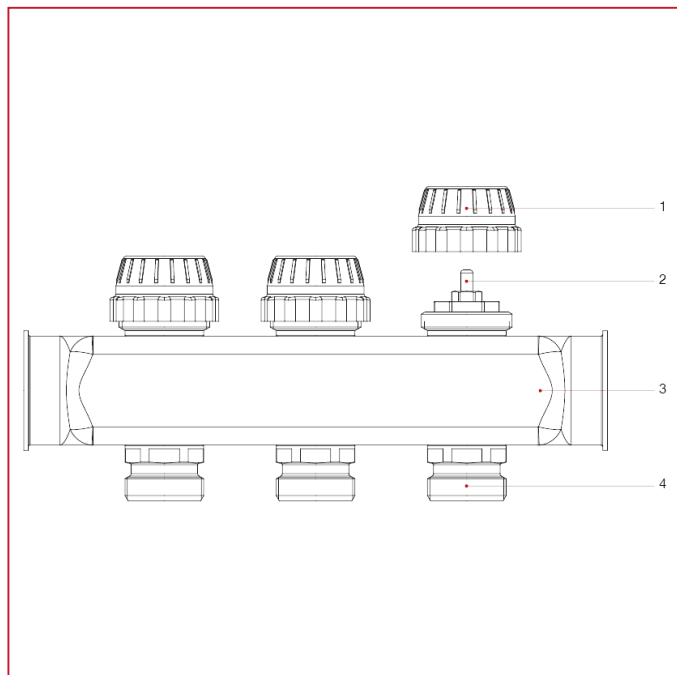


	1"x3/4"x 2	1"x3/4"x 3	1"x3/4"x 4	1"x3/4"x 5	1"x3/4"x 6	1"x3/4"x 7	1"x3/4"x 8	1"x3/4"x 9	1"x3/4"x 10	1"x3/4"x 11	1"x3/4"x 12	1"x3/4"x 13
A	81	81	81	81	81	81	81	81	81	81	81	81
L	143	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643	693
Kg/cm ² bar	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
LBS - psi	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

WERKSTOFFE



POS.	BESCHREIBUNG	N.	MATERIAL
1	Kappe	2-13	ABS
2	Oberteil	2-13	Messing CW614N
3	Verteiler aus rostfreiem Stahl	1	Edelstahl AISI 304L
4	Verschraubung AG--AG	2-13	Vernickeltes Messing CW614N



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

INSTALLATIONS-, BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG

Technische Daten:

Verfügbare Größen: 1"

Maximaler Betriebsdruck mit installiertem Durchflussmesser: 6 bar (Anlagen-Prüfdruck: 10 bar)

Maximaler Betriebsdruck mit installierten Rücklaufverschraubungen: 10 bar

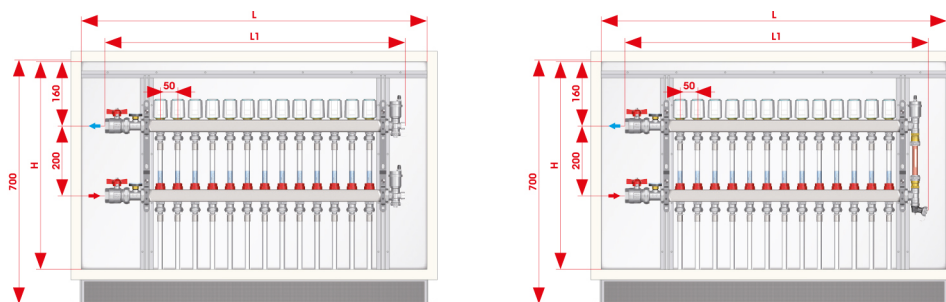
Maximale Betriebstemperatur: 70 °C (mit Durchflussmesser), 80 °C (mit Rücklaufverschraubungen).

Gewindeanschlüsse 1": ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

Abgänge: 3 bis 13 Abgänge mit Eurokonus 3/4".

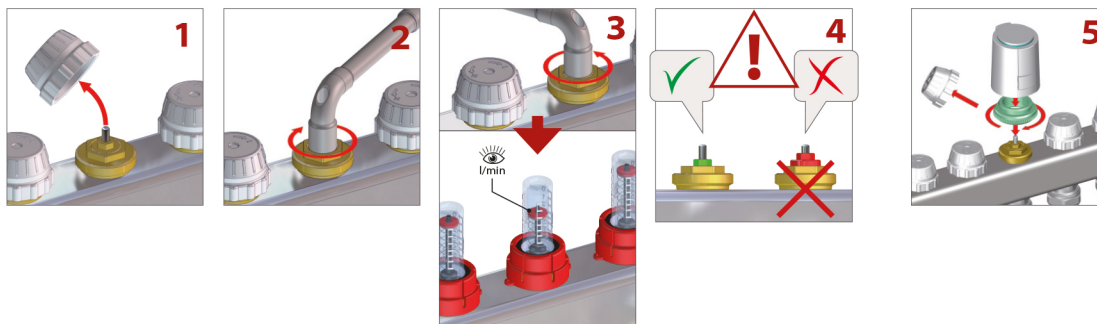
Achsabstand der Abgänge: 50 mm.

ANORDNUNG DER VORMONTIERTEN VERTEILER AUS EDELSTAHL IN METALLKÄSTEN



CODICE / CODE / CODE / CÓDIGO / TEILENUMMER / КОД	498.500.600	498.600.600	498.700.600	498.800.600	498.1000.600
L x H (mm)	500x600	600x600	700x600	800x600	1000x600
N° vie / outlet / voies / vías / Wege / ходов	3-4	5-6	7-8	9-10	11-12-13
COLLETTORE / MANIFOLD / COLLECTEUR / COLECTOR / VERTEILER / КОЛЛЕКТОР	1"				
L1	386	486	586	686	836

DURCHFLUSSEINSTELLUNG

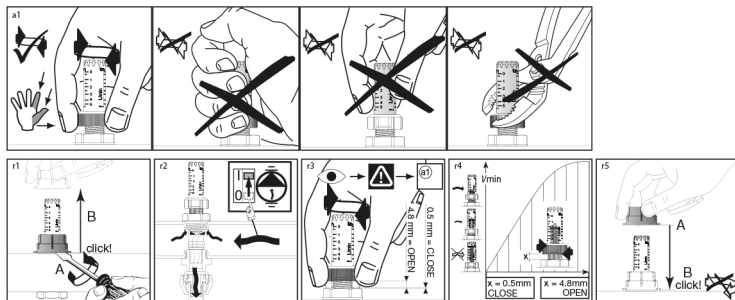


1. Entfernen Sie die Kunststoffkappe auf dem Rücklaufverteiler.
2. Das mit einem Einsatz zur Voreinstellung ausgestattete Oberteil wird normalerweise in der vollständig geöffneten Position geliefert. Jedes Oberteil mit einem 8-mm-Schlüssel durch Drehen des Einsatzes im Uhrzeigersinn schließen.
3. Zur Durchflussregelung in jedem Kreis den Einsatz im Gegenuhrzeigersinn drehen, bis am Durchflussmesser des Vorlaufverteilers der gewünschte Durchfluss abgelesen wird.
4. Der Feingewinde-Einsatz des voreinstellbaren Oberteils darf nicht aus der Fläche des Sechskantsitzes herausragen: Der Einsatz ist vollkommen offen (voller Durchfluss), wenn man ihn ausgehend von der vollständig geschlossenen Position etwa 2,5 Umdrehungen im Gegenuhrzeigersinn ausführen lässt.
5. Nach erfolgter Durchflusseinstellung muss das Oberteil vor Staub und Schmutz geschützt werden, indem erneut die Kunststoffkappe aufgeschraubt oder ein elektrothermischer Stellantrieb montiert wird.

EINSTELLUNG DES DURCHFLUSSMESSERS

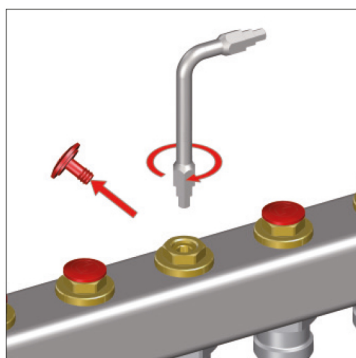


VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL



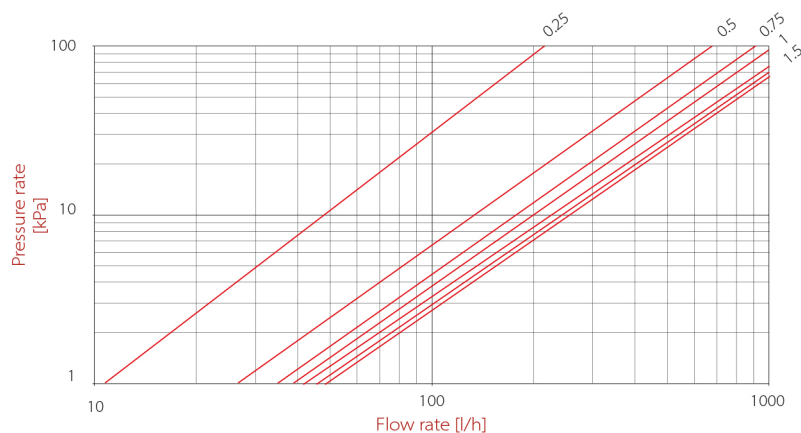
- Das Oberteil mit Voreinstellung wirkt wie ein einfaches Regelventil (ON-OFF-Betrieb), wenn es in der vollständig offenen Position verwendet wird.

EINSTELLUNG DER RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNG



- Die komplett geschlossene Rücklaufverschraubung um die im beiliegenden Diagramm angegebene Anzahl Umdrehungen öffnen. Für die Einstellung einen 6-mm-Inbusschlüssel verwenden.

EINSTELLUNGS- UND DURCHFLUSSDIAGRAMM



REGOLAZIONE (giri) - REGULATION (rpm) - RÉGLAGE (tours) - REGULACIÓN (revoluciones) - EINSTELLUNG (Umdrehungen) - Регулировка (обороты)	0.25	0.5	0.75	1	1.5	2	2.5
Kv	0.22	0.68	0.91	1.05	1.22	1.30	1.35

TECHNISCHE ANMERKUNG:



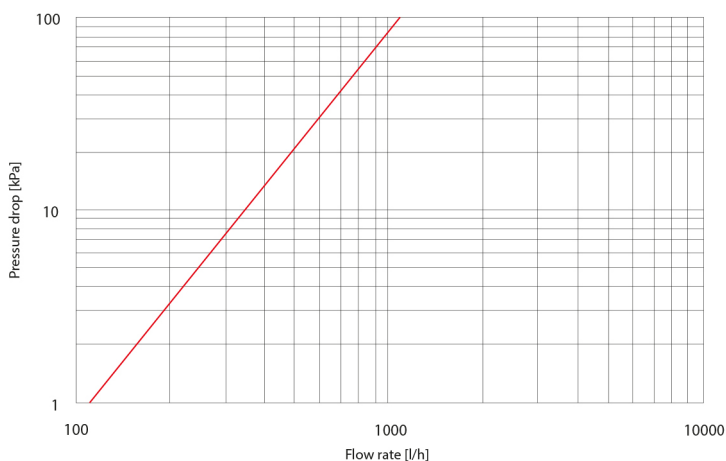
VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

Bei Installation mit voreinstellbarem Oberteil darf der Durchflussmesser nicht als Abgleichventil verwendet werden. Er dient nur zur direkten und präzisen Ablesung der Durchflussmenge in jedem einzelnen Kreis. Falls man es vorzieht, die Durchflussregelung in den einzelnen Kreisen weiterhin über den Durchflussmesser vorzunehmen, ist dies auch bei einem Oberteil mit Voreinstellung möglich. Da das Oberteil stets in vollkommen geöffneter Position geliefert wird, kann der Durchflusswert geregelt werden, indem das transparente Kunststoffteil des Durchflussmessers gedreht (siehe nachfolgende Spezifikationen) und das Oberteil in der vollkommen offenen Position gelassen wird.

DIAGRAMME

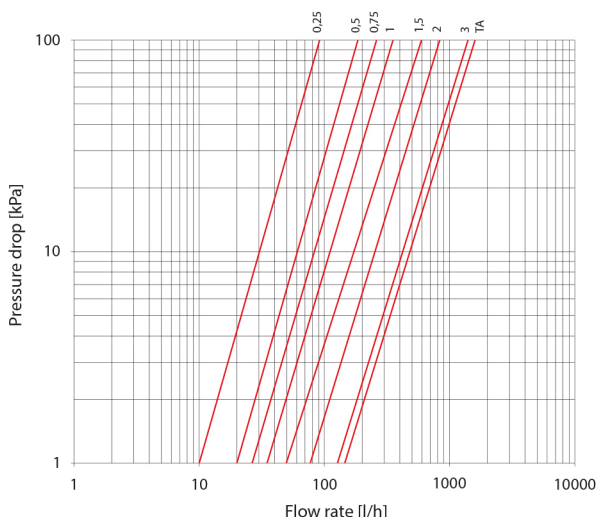
- Im Folgenden sind die Volumenstrom-/Druckverlust-Diagramme der vormontierten Verteiler mit 1-Zoll-Hauptanschlüssen angegeben

Diagramm des komplett geöffneten Durchflussmessers (Vorlaufverteiler)



$K_v = 1,1 \text{ m}^3/\text{h}$

Diagramm der Rücklaufverschraubung (Vorlaufverteiler)



Regolazione (giri) Regulation (rpm) Réglage (tours) Regulación (revoluciones) Einstellung (Umdrehungen) Регулировка (обороты)	$K_v \text{ [m}^3/\text{h]}$
0,25	0,09
0,5	0,19
0,75	0,27
1	0,36
1,5	0,60
2	0,83
3	1,45
TA (open - Vollöffnung - открыто)	1,65



ITAP S.p.A. behält sich vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen des beschriebenen Produkts sowie der zugehörigen technischen Informationen und Dokumentationen vorzunehmen.





VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

947 Einzelverteiler mit Abzweigungen 3/4" EUROKONUS

100% GEPRÜFT



GRÖSSE	DRUCK	CODE	VERPACKUNG
1"x3/4"x2	10bar/145psi	9470010002034	2/24
1"x3/4"x3	10bar/145psi	9470010003034	2/24
1"x3/4"x4	10bar/145psi	9470010004034	2/16
1"x3/4"x5	10bar/145psi	9470010005034	2/16
1"x3/4"x6	10bar/145psi	9470010006034	2/16
1"x3/4"x7	10bar/145psi	9470010007034	2/6
1"x3/4"x8	10bar/145psi	9470010008034	2/4
1"x3/4"x9	10bar/145psi	9470010009034	2/4
1"x3/4"x10	10bar/145psi	9470010010034	2/4
1"x3/4"x11	10bar/145psi	9470010011034	2/4
1"x3/4"x12	10bar/145psi	9470010012034	2/4
1"x3/4"x13	10bar/145psi	9470010013034	2/4

ZERTIFIZIERUNGEN



BESCHREIBUNG

Verteiler aus Edelstahl AISI 304L.

Verfügbare Größen: 1".

Maximaler Betriebsdruck: 10 bar.

Maximale Betriebstemperatur: 80 °C.

Gewindeanschlüsse: ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

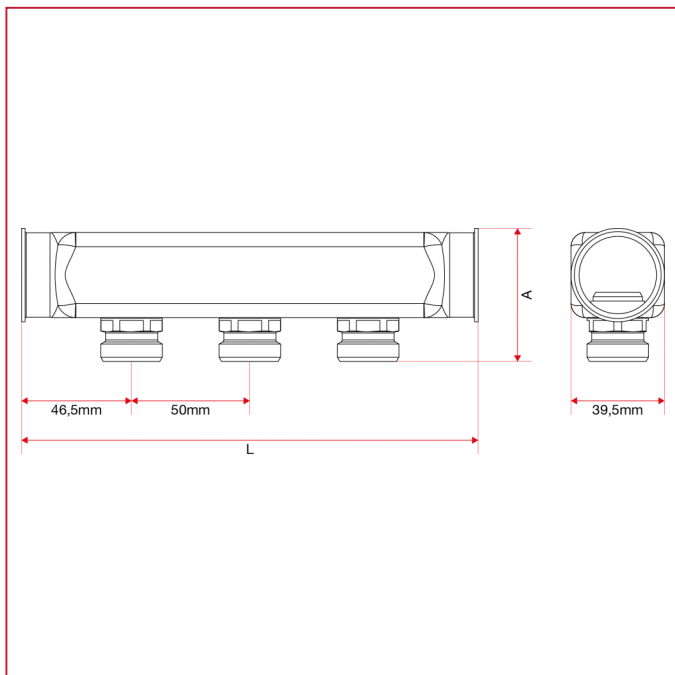
Von 2 bis 13 Abzweigungen mit 3/4" Eurokonus Anschluss.

Achsabstand der Abzweigungen: 50 mm.



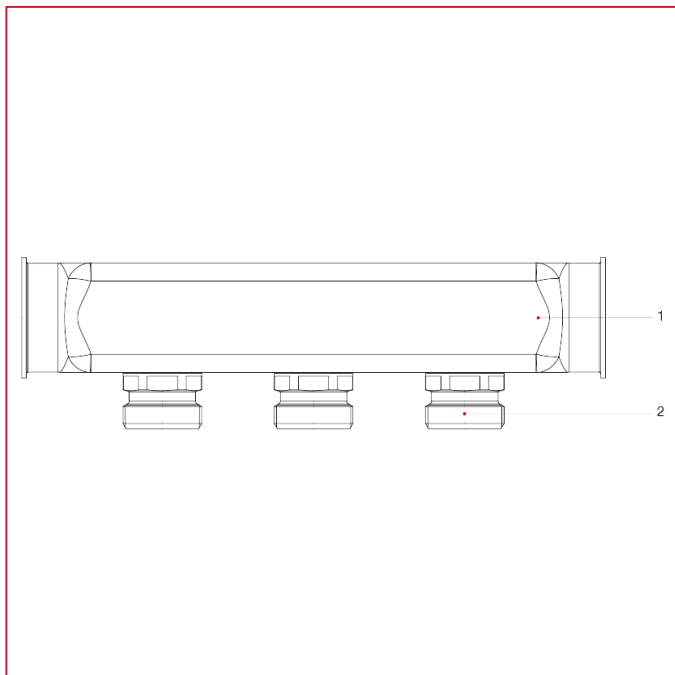
VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

GESAMTABMESSUNGEN



	1"x3/4"x 2	1"x3/4"x 3	1"x3/4"x 4	1"x3/4"x 5	1"x3/4"x 6	1"x3/4"x 7	1"x3/4"x 8	1"x3/4"x 9	1"x3/4"x 10	1"x3/4"x 11	1"x3/4"x 12	1"x3/4"x 13
A	54,5	54,5	54,5	54,5	54,5	54,5	54,5	54,5	54,5	54,5	54,5	54,5
L	143	193	243	293	343	393	443	493	543	593	643	693
Kg/cm ² bar	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
LBS - psi	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145	145

WERKSTOFFE



POS.	BESCHREIBUNG	N.	MATERIAL
1	Verteiler	1	Edelstahl AISI 304 L
2	Verschraubung AG--AG	2-13	Vernickeltes Messing CW614N



VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

INSTALLATIONS-, BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG

Technische Daten:

Verfügbare Größen: 1"

Maximaler Betriebsdruck mit installiertem Durchflussmesser: 6 bar (Anlagen-Prüfdruck: 10 bar)

Maximaler Betriebsdruck mit installierten Rücklaufverschraubungen: 10 bar

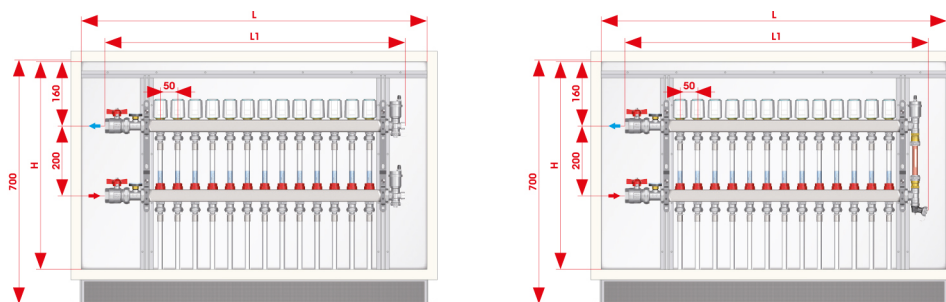
Maximale Betriebstemperatur: 70 °C (mit Durchflussmesser), 80 °C (mit Rücklaufverschraubungen).

Gewindeanschlüsse 1": ISO 228 (entspricht DIN EN ISO 228 und BS EN ISO 228).

Abgänge: 3 bis 13 Abgänge mit Eurokonus 3/4".

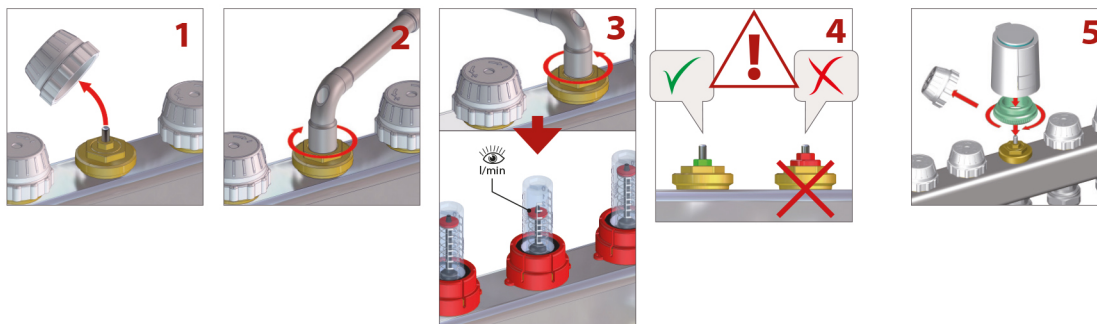
Achsabstand der Abgänge: 50 mm.

ANORDNUNG DER VORMONTIERTEN VERTEILER AUS EDELSTAHL IN METALLKÄSTEN



CODICE / CODE / CODE / CÓDIGO / TEILENUMMER / КОД	498.500.600	498.600.600	498.700.600	498.800.600	498.1000.600
L x H (mm)	500x600	600x600	700x600	800x600	1000x600
N° vie / outlet / voies / vías / Wege / ходов	3-4	5-6	7-8	9-10	11-12-13
COLLETTORE / MANIFOLD / COLLECTEUR / COLECTOR / VERTEILER / КОЛЛЕКТОР	1"				
L1	386	486	586	686	836

DURCHFLUSSEINSTELLUNG

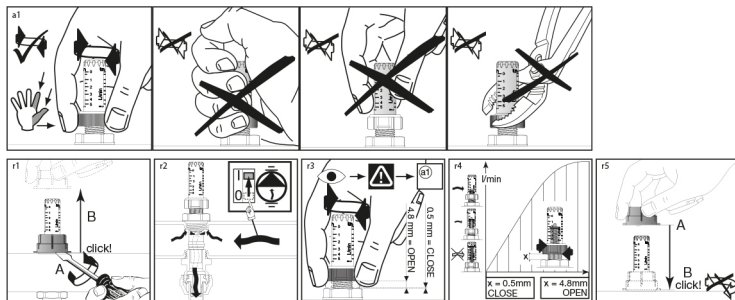


1. Entfernen Sie die Kunststoffkappe auf dem Rücklaufverteiler.
2. Das mit einem Einsatz zur Voreinstellung ausgestattete Oberteil wird normalerweise in der vollständig geöffneten Position geliefert. Jedes Oberteil mit einem 8-mm-Schlüssel durch Drehen des Einsatzes im Uhrzeigersinn schließen.
3. Zur Durchflussregelung in jedem Kreis den Einsatz im Gegenuhrzeigersinn drehen, bis am Durchflussmesser des Vorlaufverteilers der gewünschte Durchfluss abgelesen wird.
4. Der Feingewinde-Einsatz des voreinstellbaren Oberteils darf nicht aus der Fläche des Sechskantsitzes herausragen: Der Einsatz ist vollkommen offen (voller Durchfluss), wenn man ihn ausgehend von der vollständig geschlossenen Position etwa 2,5 Umdrehungen im Gegenuhrzeigersinn ausführen lässt.
5. Nach erfolgter Durchflusseinstellung muss das Oberteil vor Staub und Schmutz geschützt werden, indem erneut die Kunststoffkappe aufgeschraubt oder ein elektrothermischer Stellantrieb montiert wird.

EINSTELLUNG DES DURCHFLUSSMESSERS

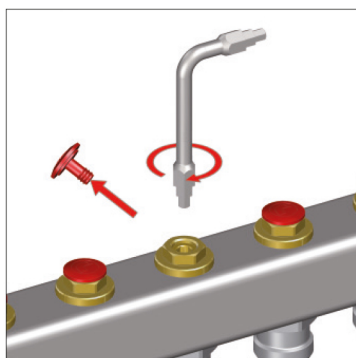


VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL



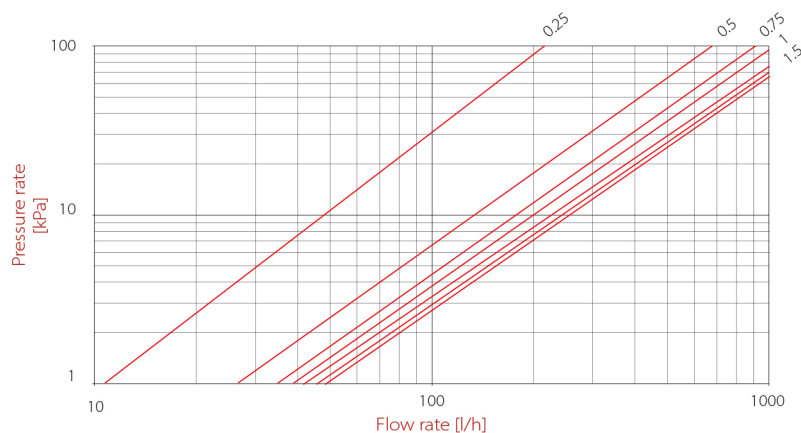
- Das Oberteil mit Voreinstellung wirkt wie ein einfaches Regelventil (ON-OFF-Betrieb), wenn es in der vollständig offenen Position verwendet wird.

EINSTELLUNG DER RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNG



- Die komplett geschlossene Rücklaufverschraubung um die im beiliegenden Diagramm angegebene Anzahl Umdrehungen öffnen. Für die Einstellung einen 6-mm-Inbusschlüssel verwenden.

EINSTELLUNGS- UND DURCHFLUSSDIAGRAMM



REGOLAZIONE (giri) - REGULATION (rpm) - RÉGLAGE (tours) - REGULACIÓN (revoluciones) - EINSTELLUNG (Umdrehungen) - Регулировка (обороты)	0.25	0.5	0.75	1	1.5	2	2.5
Kv	0.22	0.68	0.91	1.05	1.22	1.30	1.35

TECHNISCHE ANMERKUNG:



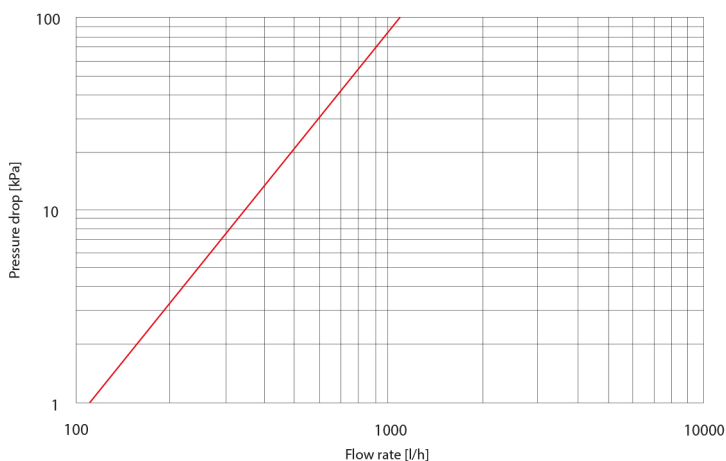
VORMONTIERTE HEIZKREISVERTEILER AUS EDELSTAHL

Bei Installation mit voreinstellbarem Oberteil darf der Durchflussmesser nicht als Abgleichventil verwendet werden. Er dient nur zur direkten und präzisen Ablesung der Durchflussmenge in jedem einzelnen Kreis. Falls man es vorzieht, die Durchflussregelung in den einzelnen Kreisen weiterhin über den Durchflussmesser vorzunehmen, ist dies auch bei einem Oberteil mit Voreinstellung möglich. Da das Oberteil stets in vollkommen geöffneter Position geliefert wird, kann der Durchflusswert geregelt werden, indem das transparente Kunststoffteil des Durchflussmessers gedreht (siehe nachfolgende Spezifikationen) und das Oberteil in der vollkommen offenen Position gelassen wird.

DIAGRAMME

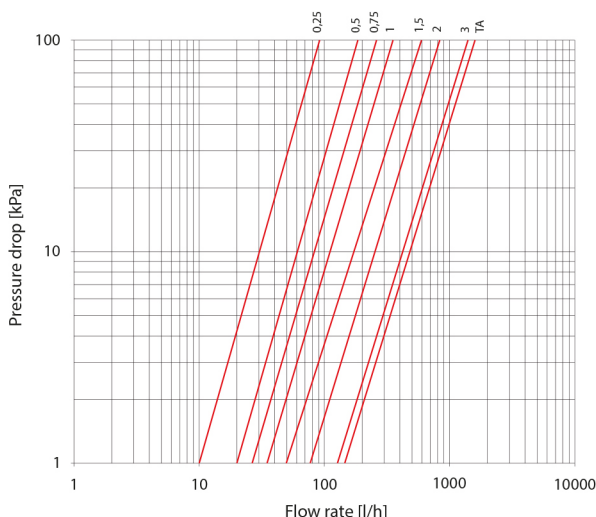
- Im Folgenden sind die Volumenstrom-/Druckverlust-Diagramme der vormontierten Verteiler mit 1-Zoll-Hauptanschlüssen angegeben

Diagramm des komplett geöffneten Durchflussmessers (Vorlaufverteiler)



$K_v = 1,1 \text{ m}^3/\text{h}$

Diagramm der Rücklaufverschraubung (Vorlaufverteiler)



Regolazione (giri) Regulation (rpm) Réglage (tours) Regulación (revoluciones) Einstellung (Umdrehungen) Регулировка (обороты)	$K_v \text{ [m}^3/\text{h]}$
0,25	0,09
0,5	0,19
0,75	0,27
1	0,36
1,5	0,60
2	0,83
3	1,45
TA (open - Vollöffnung - открыто)	1,65



ITAP S.p.A. behält sich vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen des beschriebenen Produkts sowie der zugehörigen technischen Informationen und Dokumentationen vorzunehmen.





ITAP S.p.A.
Via Ruca 19
25065 Lumezzane
Brescia (ITALY)
Tel 030 8927011
Fax 030 8921990
www.itap.it - info@itap.it

Wir behalten uns das Recht vor, zu jedem beliebigen Zeitpunkt und ohne Vorankündigung Verbesserungen und Veränderungen an den Produkten und an den entsprechenden technischen Daten vorzunehmen.

rev. 20250409